

**“CONTRIBUCION A LA INTRODUCCION DE NUEVOS
CULTIVOS EN SONORA: LAS PLANTAS MEDICINALES DE
LOS PIMAS BAJOS DEL MUNICIPIO DE YECORA,
SONORA”.**

TESIS

Sometida a la consideración del

Departamento de Agricultura y Ganadería

de la

Universidad de Sonora

por

Ana Lilia Reina Guerrero

Como requisito parcial para obtener
el título de Ingeniero Agrónomo
con especialidad en Fitotecnia.

Diciembre de 1993.

Repositorio Institucional UNISON



**"El saber de mis hijos
hará mi grandeza"**



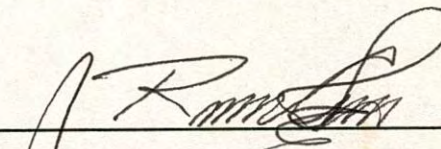
Excepto si se señala otra cosa, la licencia del ítem se describe como openAccess

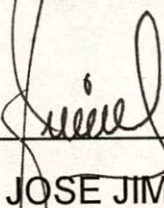
PAGINA DEL CONSEJO PARTICULAR

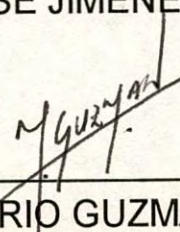
Esta tesis fué realizada bajo la dirección del Consejo Particular y aprobada y aceptada como requisito parcial para la obtención del grado de:

INGENIERO AGRONOMO EN: FITOTECNIA

CONSEJO PARTICULAR:

ASESOR: 
BIOL. RIGOBERTO LOPEZ ESTUDILLO

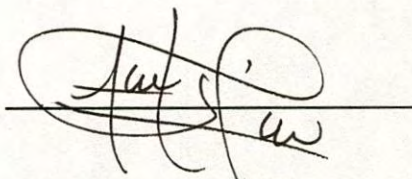
CONSEJERO: 
ING. JOSE JIMENEZ LEON

CONSEJERO: 
ING. MARIO GUZMAN MARQUEZ

DECLARACION DEL AUTOR

Se permite citas breves del material contenido en esta tesis sin permiso especial del autor, siempre y cuando se dé el crédito correspondiente. Para citas y consultas mas amplias o para la reproducción íntegra de este documento con fines académicos, se podrá solicitar permiso al Coordinador del Departamento de Agricultura de la Universidad de Sonora. Apartado Postal 106. Hermosillo, Sonora. México. Bajo cualquier otra circunstancia, se deberá solicitar permiso al autor.

Firmado

A handwritten signature in black ink, consisting of stylized cursive letters, is written over a horizontal line. The signature appears to be 'Ana Lilia Reina Guerrero'.

Ana Lilia Reina Guerrero

DEDICATORIAS

... Por desearme siempre lo mejor, por su apoyo incondicional, aunque ésto en muchas ocasiones representara sacrificios y privaciones de su parte: Con todo mi amor, a mis padres.

... A la memoria de mi nina Aurelita.

... En recuerdo de mi Papanino.

... A mis hermanos, por estar siempre conmigo.

... A mis sobrinos, esperando les sirva en su formación.

... Al Dr. Arturo Carrasco Nava, por ayudarme a disipar muchas dudas y sus grandes enseñanzas que me permiten avanzar.

... Por compartir conmigo, su amor por los indígenas, con todo mi cariño y profundo respeto: Al Padre David.

AGRADECIMIENTOS

Agradezco a la Fundación para el Desarrollo de las Comunidades y Ayuda Infantil (FUNDECAI), por apoyarme en la realización de este estudio, mientras laboré en el área Pima.

De manera muy especial, quiero expresar mi más sincero agradecimiento al biólogo Rigoberto López Estudillo, por el asesoramiento y apoyo que me brindó durante el desarrollo de este trabajo, compartiendo conmigo su valiosa experiencia. Gracias por sus enseñanzas.

Con aprecio a los maestros: Ing. Mario Guzmán M. e Ing. José Jiménez L., por sus aportaciones durante la elaboración de este manuscrito.

Agradezco al personal del grupo SELOME su amistad y apoyo, en forma muy especial quiero expresar mi agradecimiento a Claudia Veronica Santana Corral, por su ayuda y apoyo total en la impresión de este trabajo, así como su acertada asesoría en computación. Gracias por todo lo que has compartido conmigo.

Quiero agradecer al Dr. Alejandro Castellanos, quién amablemente revisó esta tesis, su apoyo e interés en el desarrollo de esta investigación.

A la bióloga Celia Bujdud del herbario de COTECOCA, por su importante colaboración.

A todos los habitantes de las comunidades Pimas del municipio de Yécora, especialmente a las familias de Daniel Duarte y Alejandro Sierra, por facilitarme la estancia en sus hogares.

Con afecto, a todas las personas que de una u otra forma me ayudaron en esta etapa de mi vida profesional.

CONTENIDO

	Página
Resumen	
Introducción	1
Objetivos	3
Descripción del área de estudio	4
Literatura revisada	9
Materiales y métodos	16
Resultados	20
Personas entrevistadas y comunidades de trabajo	27
Listado de las plantas medicinales utilizadas	30
Discusión	184
Conclusiones y recomendaciones	190
Bibliografía	195
Apéndice 1. Conceptos Pimas sobre la vida y las enfermedades	201
Apéndice 2. Enfermedades conocidas por los Pimas	209
Apéndice 3. Censo de la población Pima	256

GRAFICAS, FIGURAS, LISTAS Y TABLAS.

Gráfica 1. Familias más representativas	22
Gráfica 2. Clasificación de especies por su forma de uso	23
Gráfica 3. Clasificación de especies por la parte usada	24
Gráfica 4. Clasificación de especies por su forma biológica	25
Esquema 1. Clasificación de las especies por su origen	26
Figura 1. Localización de grupos indígenas	7
Figura 2. Ubicación de comunidades de trabajo	8
Lista 1. Plantas medicinales y sus usos	210
Lista 2. Enfermedades y plantas recomendadas	217
Tabla 1. Relación de nombres comunes y su taxonomía	228
Tabla 2. Concentrado de la información	234

	Página
Tabla 3. Especies silvestres con potencial de cultivo	240
Tabla 4. Distribución regional de las especies	243
Tabla 5. Especies medicinales reportadas en la literatura	247
Tabla 6. Nombres en Pima por diferentes autores	251

RESUMEN

La diversidad de plantas medicinales en nuestro país es muy abundante, su uso es mayor en las comunidades rurales, con mayor frecuencia en poblaciones indígenas, debido esto a la lejanía de los centros urbanos y a la falta de servicios médicos oficiales. La cantidad de plantas usadas por nuestra gente para remediar sus problemas de salud, es enorme, comparándolo con los estudios que sobre este tema se han hecho, éstos son pocos y la mayor parte de éstos se concentran en las regiones del Centro y Sur del país. En el Norte este tipo de investigaciones son menos frecuentes, por lo que el área habitada por la Pimería Baja ha sido poco estudiada y en forma somera.

Este trabajo se realizó con el objeto de conocer las plantas curativas y la forma de usarse en la cultura Pima del municipio de Yécora, Sonora y así obtener una lista de plantas susceptibles de ser cultivadas. Para lograr ésto se efectuaron salidas frecuentes a estas comunidades durante dos años, en las cuales se colectó, identificó y se tomó datos etnobotánicos de 145 plantas, usadas con más frecuencia por los habitantes de estos poblados. Al analizar la información obtenida se encontró que las especies están reunidas en 113 géneros pertenecientes a 53 familias, siendo las familias más representativas la compositae, seguida por la leguminosae, la labiatae, la umbelliferae y la solanaceae.

La mayor parte de las plantas usadas como medicinales son silvestres (78%), las más recurridas son las hierbas: Perennes y anuales de verano. También se encontró que la parte más usada es la rama completa, después la hoja, la raíz y la corteza; la forma más común de usar estas plantas es tomado en té, seguido por el uso en cataplasma.

La información para cada planta, se presenta tomando en cuenta, la familia botánica a la que pertenece, el nombre científico, nombre en español y en pima, parte usada, enfermedad y forma de uso, además de la forma biológica, distribución

En general se observó, que todos los problemas de salud que afectan a estas comunidades, tienen solución aplicando los recursos vegetales del lugar; en ocasiones, combinados con sustancias de origen animal o mineral. Hoy en día los Pimas ya no usan tanto esta terapéutica tradicional como años atrás, debido a la influencia de la cultura occidental y a los procesos económicos y de integración nacional. Para evitar que este conocimiento se pierda, es recomendable hacer un estudio etnobotánico más amplio, en un sentido interdisciplinario con el fin de conocer mejor las plantas de estas comunidades; rescatando así el conocimiento popular, desarrollando estrategias adecuadas para lograr la salud integral de la población.

INTRODUCCION

Es común escuchar que se está incrementando el uso de las plantas medicinales y que ha aumentado el interés por las mismas. Es necesario aclarar que no es que se inicie de nuevo su uso, pues en muchos lugares nunca se dejaron de utilizar, mientras que en otros debido a la influencia de la medicina institucional disminuyó su uso. El conocimiento de las plantas, con fines curativos, se remonta al inicio de la historia de la humanidad. El hombre por medio de aciertos y errores aprendió a conocer las plantas que lo curaban. Este conocimiento fué transmitido a través de las generaciones e incrementándose con la experiencia; sin este recurso de la naturaleza el hombre no habría sobrevivido.

Al dominar la naturaleza, poco a poco el hombre ha roto muchos de los lazos que la unen a ella. Muchas de las drogas sintéticas que hoy usa la medicina son benéficas, algunas por mal uso o abuso han perdido su eficacia y en numerosos casos han provocado efectos secundarios nocivos, ésto ha originado la búsqueda de la salud en la naturaleza y las diferentes formas en que actualmente se usan las plantas medicinales: Algunas personas las usan sólo para enfermedades leves, otras cuando la medicina que les recetó el doctor no les dió resultado o para controlar los efectos secundarios causados por los medicamentos farmacéuticos. Es necesario resaltar que un sector importante de la población mexicana, por carecer de recursos económicos o de acceso a la medicina institucional, usa sólo plantas medicinales y remedios caseros.

Debido a la diversidad geográfica y por consiguiente de climas, nuestro país cuenta con una flora muy variada, que la población rural, tanto indígena como mestiza, al encontrarse en estas zonas de riqueza florística, faunística y por tener además una herencia cultural bastante arraigada, conoce y aplica ampliamente. Por medio de estudios etnobotánicos se pueden canalizar esas fuentes populares de información, que permitan conocer y plantear un uso óptimo del recurso vegetal, tanto en materia alimenticia como medicinal.

En Sonora aún existen grupos donde la organización social sigue con características anteriores al capitalismo, así como descendientes de las antiguas naciones étnicas que poblaron ésta geografía. En la actualidad se reconoce la existencia de siete grupos étnicos: Yaquis y Mayos (Yoremes), Guarijíos, Pimas (O'ob), Seris (Kun Ka'ak), Pápagos (O'odam) y Kikapúes.

El grupo social Pima, al igual que gran parte de los grupos nativos, con el paso del tiempo ha perdido sus costumbres y tradiciones, debido a la influencia de nuestra cultura: Nueva forma de trabajo, idioma, moda en el vestir, manera de pensar, etc. Esta forma de penetración de la cultura nacional los ha afectado de tal manera, que en algunas personas mayores existe desconfianza y recelo hacia el hombre blanco, ya que realmente nunca se les ha tomado en cuenta en las decisiones que los afectan directamente.

Maycoba es considerado por los estudiosos del grupo, así como por los mismos indígenas, como el centro ceremonial o religioso de esta cultura, por encontrarse hasta hace poco tiempo aislado, debido a la falta de carreteras, lo que ayudó a que se conservaran algunas costumbres y además contar el poblado con la estatua del santo protector de este grupo: San Francisco, el cual es visitado por bastantes peregrinos. En la actualidad ahí y en las comunidades vecinas, existen la mayor cantidad de habitantes nativos y hablantes de la lengua original. Los Pimas, al igual que el resto de indígenas del país, poseen un vasto conocimiento sobre el recurso vegetal que los rodea. Recuperar este conocimiento, es una necesidad de investigación actual, ya que la fuerte presión de nuestra cultura mestiza, ha ocasionado que se vaya perdiendo cada vez con mayor rapidez. Este trabajo nos permitirá conocer la cantidad de plantas medicinales que conocen y el uso que hacen de éstas.

Por último es necesario mencionar que el avance obtenido en esta investigación, se debió a la disposición que tuvieron para colaborar los miembros de las comunidades, así como los médicos tradicionales, a quienes se les está muy agradecidos. Así mismo, se debe reconocer la participación de dos mujeres pimas interesadas en que el conocimiento tradicional no se pierda, ellas son: Cleotilde Galaviz y Adelaida Duarte.

OBJETIVOS

- 1.- Conocer las plantas medicinales y la forma de usarse en las comunidades Pimas de Yécora, realizando para ello:
 - a) El registro de las especies utilizadas.
 - b) La época de colecta de las plantas.
 - c) Las formas de preparación y combinación para consumirse.
- 2.- Recopilación bibliográfica, acerca de las plantas medicinales de la zona de estudio, para tener un panorama general de la cantidad de plantas estudiadas desde este punto de vista.
- 3.- Obtener una lista de plantas silvestres que reúnan las características necesarias para introducirse como cultivo.

JUSTIFICACION

- 1.- Se pretende que los resultados de esta investigación sirvan de apoyo en el área agronómica para su introducción como nuevos cultivos.
- 2.- Difundir y apoyar la medicina tradicional entre los pueblos indígenas por medio de pequeños manuales.
- 3.- La colección de herbario será auxiliar didáctico y de investigación para instituciones educativas y centros de investigación.
- 4.- La flora medicinal del sitio de estudio no es del todo conocida.
- 5.- Los resultados contribuyen a apoyar y desarrollar investigación agronómica, biológica y fitoquímica.

DESCRIPCION DEL AREA DE ESTUDIO

a) Ubicación geográfica.

Las comunidades en las que se realizó el presente trabajo, se encuentran ubicadas en el municipio de Yécora, al Este del estado de Sonora, el cual limita con los siguientes municipios: Al norte con Sahuaripa, al noroeste con Onavas, al oeste con Suaqui Grande, al sureste con Rosario y al este colinda con el estado de Chihuahua. El municipio posee una superficie de 331 205 00 ha. y cuenta con una población de 5 365 habitantes de los cuales 861 son indígenas. (18).

El área de trabajo queda comprendida entre los 28 y los 31 grados de latitud norte y de los 108 a los 110 grados de longitud oeste. Los poblados donde se trabajó fueron: La cabecera municipal localizada a 280 Km. al SE de la ciudad de Hermosillo, capital del estado, en los 28° 20' de Latitud Norte y a los 108° 55' de longitud Oeste, con una altura de 1 652 metros sobre el nivel del mar; los otros 2 poblados se localizan siguiendo la carretera Hermosillo- Chihuahua. Maycoba está a 47 Km. de Yécora y El Kípor a 6 Km. de Maycoba siendo su altitud promedio de 1 520 y 1 524 metros sobre el nivel del mar, respectivamente. (14).

b) Clima.

El clima dominante es el templado subhúmedo C(W2) es decir, templado con estación de lluvias en verano, con temperatura media anual de 16 °C. En julio la media máxima es de 21.8 °C y la máxima absoluta alcanza los 40 °C. En enero, la media mínima es de -5.5 °C, con una mínima absoluta de -13 °C. (35).

La precipitación pluvial promedio anual es de 1023 mm con 80 días de lluvia apreciable concentrados en un 90% en los meses de julio, agosto y septiembre.

En el invierno el clima es extremoso, con mucho frío en la sierra, nevadas ocasionales y fuertes heladas de febrero a marzo. (52, 56).

c) Geología.

Geológicamente se encuentra sobre formaciones de la era Cenozoica, período terciario (Tc) representado por rocas sedimentarias como areniscas, conglomerados y rocas ígneas extrusivas como basaltos, riolitas y andesitas. (14)

d) Tipo de suelo.

Los suelos son del tipo Chernozem, de escaso espesor, presentándose inmediatamente abajo de ellos lechos rocosos o de tepetate. Son de un color que varía del gris al gris oscuro, con un PH de 6.5 a 5.5, o sea moderadamente ácidos, deficientes en Nitrógeno y Fósforo, con suficiente Potasio y un contenido de materia orgánica superior al 2%. Son suelos pesados, de consistencia de migajón arcilloso o arcillo limoso. (56).

e) Orografía.

El territorio es montañoso, formando algunas veces pequeños valles, las principales serranías son: El Campanero, la Sierra del Chuchupate, Peña Blanca y Cabeza de Vaca. (56).

f) Hidrografía.

El Río Mulatos es la fuente hidrológica más importante, atraviesa el municipio de Sur a Norte, existen 2 arroyos de caudal permanente: Del Toro y La Tinaja, destacándose el Maycoba que se une al Río Yepáchic y este a su vez al Mulatos. (15, 52, 56).

g) Tipos de vegetación.

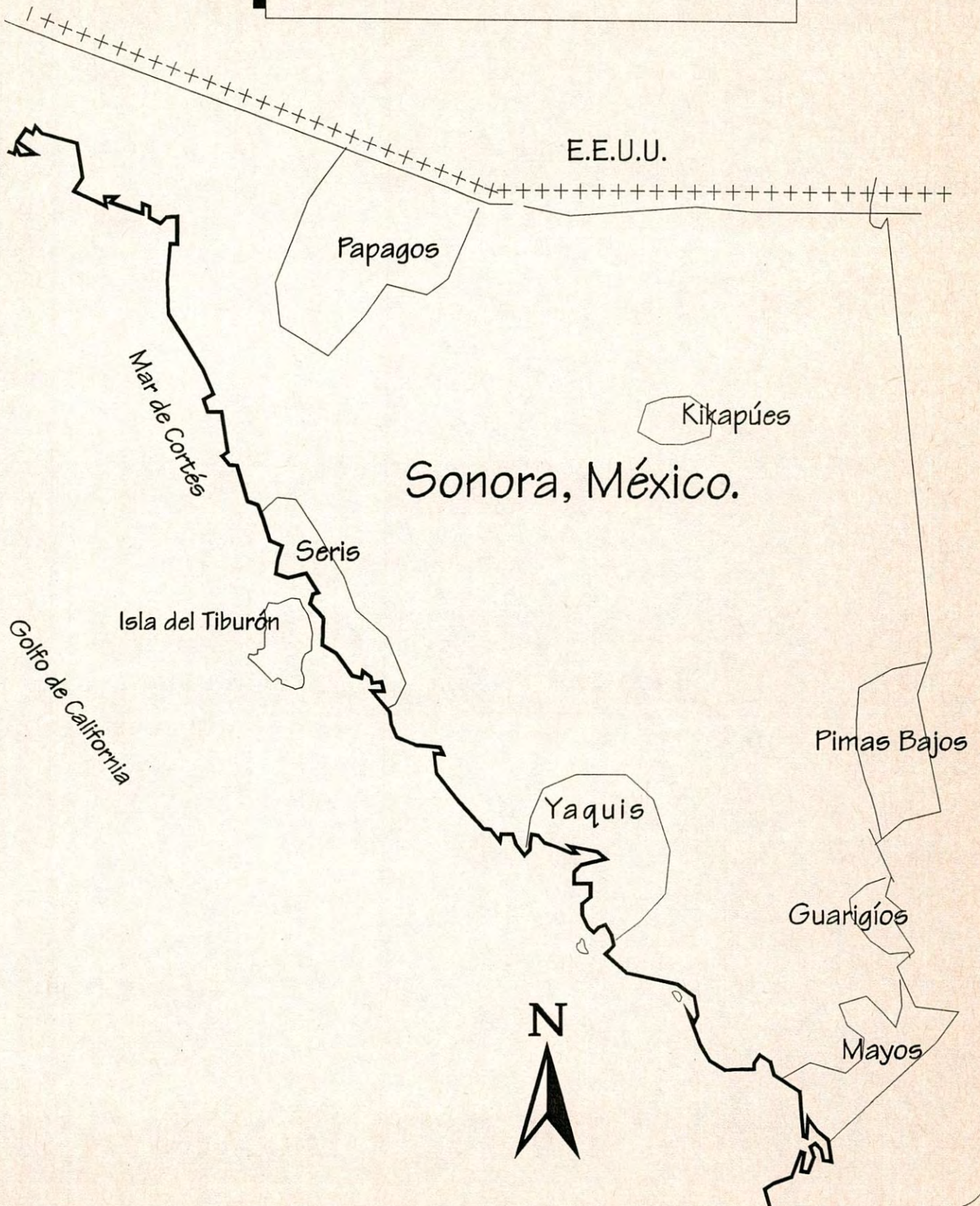
En el municipio se presentan 7 tipos de vegetación distintos según estudios de COTECOCA, en la región habitada por los Pimas, se encuentran dos: El bosque Esclero - Escuamifolio (Bfi) y bosque Esclero - Aciculifolio (Bfj).

En el primero se asocian árboles bajos, de tronco definido, de ramificación abundante, con hojas perennes y caducas, laminares, suaves, esclerosas y coriáceas en algunas especies como: *Quercus arizonica* Sarg. (Encino blanco), *Quercus emoryi* Torr. (Bellota), *Quercus oblongifolia* Torr. (Encino araña), otras con hojas angostas y cortas en forma de escama como: *Juniperus deppeana* Steud. y *Juniperus monosperma* (Engelm.) Sarg. (Táscates), también se encuentran otras especies como: *Pinus cembroides* Zucc. (Pino piñonero), *Pinus edulis* Engelm. (Pino manco), *Arbutus arizonica* (Gray) Sarg. (Madroño), *Arctostaphylos pungens* HBK. (Manzanita). Existiendo además un estrato herbáceo formado principalmente por gramíneas de hábitos amacollados como: *Bouteloua curtipendula* (Michx.) Torr. (Banderilla), *Muhlenbergia emersleyi* Vasey. (Zacate toro) y *Andropogon cirratus* Hack. (Tallo azul).

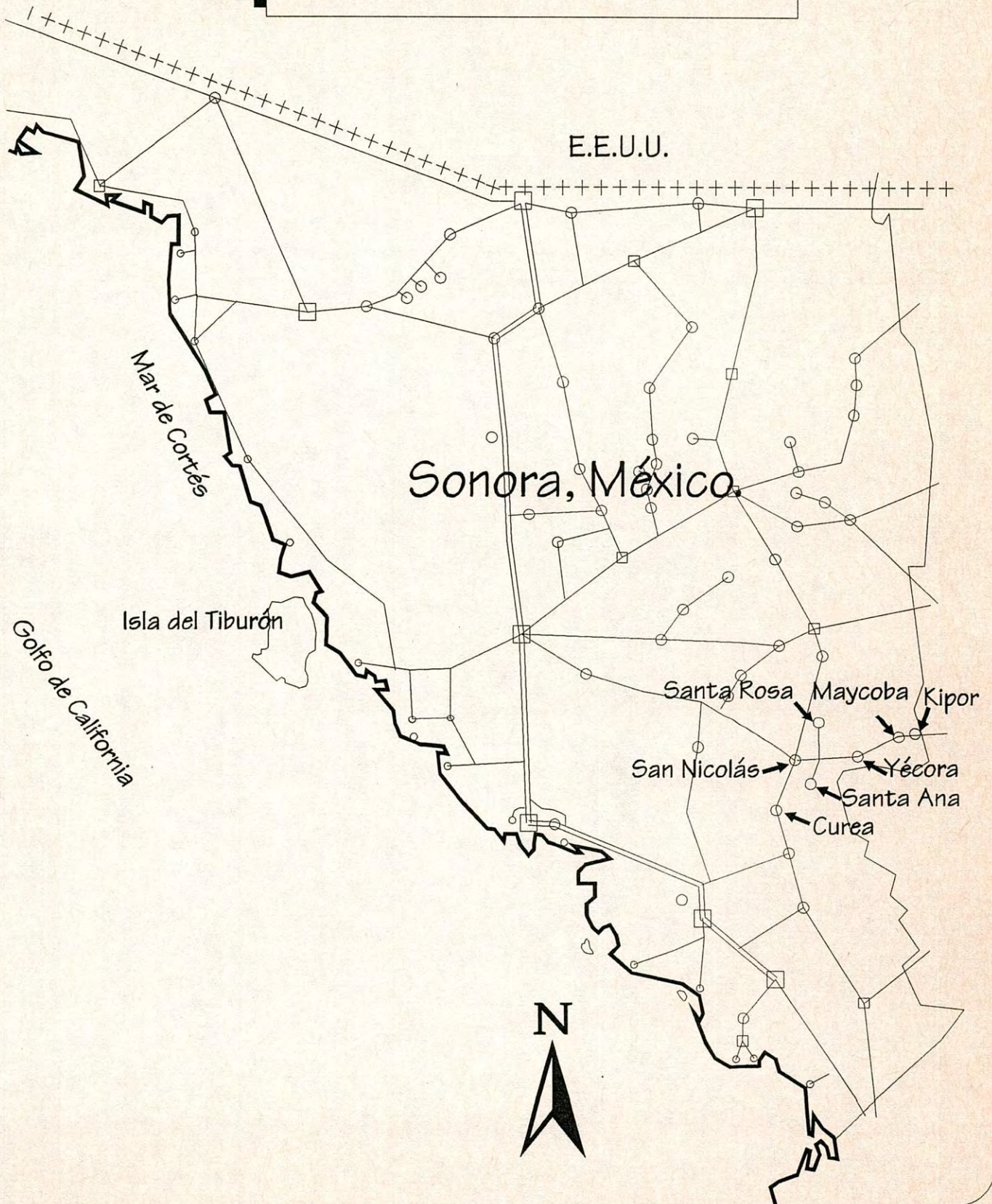
El otro tipo de vegetación está formado por una asociación de árboles medianos (6 a 12 metros de altura), de tronco definido de ramificación abundante, con hojas laminares simples, anchas, esclerosas y caedizas en la época seca, representados por el género *Quercus*, con árboles altos (10 a más de 20 metros de altura), con hojas de forma acicular, perennes, representados por el género *Pinus*, presentándose especies arbustivas como: *Juniperus spp.* (Táscate), con gramíneas de hábito amacollado como: *Bouteloua curtipendula* (Michx.) Torr. (Banderilla), *Muhlenbergia emersleyi* Vasey. (Zacate toro) y *Heteropogon contortus* (L.) Beauv. (Zacate colorado).

Los otros puntos muestreados en el municipio se encuentran en la selva baja caducifolia con especies como *Lysiloma divaricata* (Jacq.) Macbrida. (Mauto), *Tabebuia palmeri* Rose. (Amapa), *Guazuma ulmifolia* Lam. (Guásima), *Caesalpinia platyloba* S.Wats. (Palo colorado), *Croton spp.* (Varas blancas), *Brongniartia alamosana* Rydb. (Jiricua), *Pachycereus pecten-aboriginum* (Engelm.) Britt. et. Rose. (Echo), *Ceiba acuminata* (Wats.) Rose. (Pochote), *Aristida ternipes* Cav. (Zacate araña), *Dicliptera resupinata* (Vahl.) Juss. (Alfalfilla), *Coursetia glandulosa* A.Gray. (Zámota), *Bouteloua repens* (HBK) Scribn. et. Merr. (Navajita delgada). (15).

Localización de Grupos Indígenas



Ubicación de Comunidades de Trabajo



LITERATURA REVISADA

Descripción y pasado del grupo Pima.

El nombre de Pimas se aplica en general al grupo completo de Pimas y Pápagos, que en el pasado ocuparon un gran territorio desde los 28 a los 33 grados de latitud norte y de los 109 a los 111 grados de longitud oeste de G. Es decir, desde el sureste del hoy estado de Sonora, llegando al Río Gila en Arizona y al oriente en la Sierra Madre Occidental, hasta Matachic Chihuahua. Este grupo es de la familia Pima-Cora, perteneciente al tronco Yuto- Nahua, del Nahua cuicuilteco. (19,54).

El lenguaje que hablan estos grupos es el mismo, con ligeras variaciones. El dialecto de los Pimas Altos o Pápagos tiene marcadas diferencias con el que se habla en los alrededores de Maycoba. Los Pimas de las tierras altas se llaman así mismos "O'ob" y los de las tierras bajas o calientes "O'odam" que traducida simplemente significa "Gente". Ellos se diferencian como del Desierto (Pápagos) y del Río (Pimas). (22,26,34,40,43,46,49,55,56).

La división entre los Pimas: Bajos y Altos tiene diversas explicaciones. Algunos autores manejan el Río Yaqui como el que determina esta división: Hacia el Oeste de este Río Pimas Bajos y los Pimas Altos en la parte Este o Alta de la sierra (16). La versión más aceptada es la que dice que esta separación fué creada por los misioneros Jesuitas al llegar a estas tierras a evangelizar, la división fué con fines administrativos. (11,19,52,54,).

El origen etimológico de la palabra Pima, significa "Los que dicen No", debido al nombre que les dieron los españoles al escuchar la palabra PIM (No) varias veces, es decir tenían la tendencia a expresar toda frase en sentido negativo, pues nunca decían, por ejemplo: "El muchacho está loco", sino "El muchacho NO está en su juicio". También las primeras respuestas de estos nativos a los españoles fueron: Pian máat: Yo no sé. (19,34,57).

Entre los Pimas Bajos existían algunas bandas con distinta ubicación geográfica: Los Yécoras en las márgenes de la Sierra Madre, entre los Ríos Papigochic y Mayo con una agricultura sin riego, los Nebomes que a su vez se dividían en altos y bajos, en la parte centro (Ambos lados de la parte media del Río Yaqui), con una agricultura de riego y en el Noroeste los Ures en los valles húmedos del río Sonora. (8,22,55,57).

El grupo Pima Bajo, en la actualidad se encuentra diseminado en pequeños núcleos, dentro de una vasta área que comprende la parte Suroeste del estado de Chihuahua, en las comunidades de Yepáchic y sus rancherías, en el municipio de Temosachic y el de Mesa Blanca, en el de Madera; al Este de Sonora, en los alrededores de Maycoba y Yécora, municipio Yécora. (8,37,52).

La población Pima se calcula entre 1500 y 2000 habitantes (16), comprendiendo Chihuahua y Sonora de las cuales generalmente las personas adultas practican su lengua, existiendo en algunos ranchos monolingües. (4).

A los Pimas Bajos deben su origen y fundación los siguientes poblados de Sonora:

Distrito de Hermosillo	Pitic (Hoy Hermosillo, capital), Suaqui, Tecoripa, San José de Pimas.
Distrito de Ures	Ures, Soyopa, Onavas, Batuc.
Distrito de Alamos	Nuri, Movas, Río Chico.
Distrito de Guaymas	Buenavista, Cumuripa, San José de Guaymas, aunque éste último sirvió primitivamente de asiento a los Seris.

Belen, en el Río Yaqui, parece que es de origen Pima y con el transcurso del tiempo vino a quedar en poder de los Yaquis.

Arizpe también fué fundada por los Pimas pero desde hace mucho tiempo la abandonaron y los Opatas la ocuparon. (26,38,52,58,).

Por otro lado, en general este grupo es pacífico, muy pocas veces se han levantado en armas y cuando lo han hecho se ha debido a los diversos bandos políticos del estado. (17,26,57).

A la llegada de los españoles, los Pimas eran agricultores y aprovechaban algunos animales, cultivaban maíz, frijol, maguey, chile y calabaza; utilizaban el algodón y las fibras de maguey para hacer ropa; domesticaban guajolote y curtían pieles principalmente de venado, algunos de estos artículos en tiempos de la colonia, los comerciaban con los españoles. En sus ceremonias religiosas tomaban bebidas embriagantes hechas con uvas silvestres y jugo de maguey. (37,40,49,55).

La concepción Pima de enfermedad y curación.

Por lo general se consideran gente sana. La enfermedad puede provenir de causas naturales como el bañarse en tiempo de invierno, comer frutas verdes, alimentos en mal estado, golpes recibidos. Se considera en ocasiones que es "Castigo de Dios" por mal comportamiento. Se atribuye también, al "Daño" causado por una persona con la que se tienen dificultades, valiéndose de los poderes de un brujo. (48).

Cuando la enfermedad viene de Dios, el mejor remedio para curarla es pasar por el manto de San Francisco de Maycoba, cuando es por daño sólo puede ser curada por un chamán o hechicero más poderoso que aquel quién la produjo. La principal técnica mágica para curar, es la de apoderarse en sueños del Espíritu del paciente y curarlo. Otra técnica es la de poner la mano encima. Además de los procedimientos anteriores, se emplean gran cantidad de plantas medicinales. (8). Las enfermedades predominantes son: Tosferina, gripe, pulmonía, sarampión, diarrea, viruela y tuberculosis. (5,48).

Religión.

En su generalidad profesan la religión católica, con un poco de magia y

elementos sobrenaturales referidos a la naturaleza y a los cultivos agrícolas. Las fiestas religiosas principales son el día de San Francisco (4 de octubre) y Semana Santa. Por otro lado existe un grupo religioso evangelista que tiene reuniones los domingos. Los Pimas de Yepáchic, celebran unas danzas para dar gracias por la cosecha y de curación a la tierra, llamado Yúmari, éstas duran 3 días y 2 noches. (5,19,24,26,39,46,57).

Organización Política y Social.

Los Pimas de Maycoba eligen su autoridad tradicional (Gobernador) por un período de 4 a 6 años. Existe una organización formal que administra el ejido colectivo forestal, contando con un aserradero, recientemente se constituyó el Comité Pima de Solidaridad. (28).

El grupo básico de la sociedad es la familia nuclear, aunque a ésta algunas veces se agregan otros parientes: El padre, madre, sobrino, tío, hermano, hermana, etc. y entre todos juntos trabajan la tierra que les proporciona los cultivos de subsistencia. (19).

Actividades Económicas

La comunidad Pima del municipio de Yécora, desarrolla básicamente tres actividades económicas: La forestal, la ganadera y la agrícola.

Explotación Forestal. Es la actividad más relevante, los Pimas son empleados como taladores o cargadores, en los distintos aserraderos del municipio: Uno en El Kípor, tres en Yécora, uno en La Arena y otro en La Mesa del Campanero.

Ganadería. Alrededor de 60 Pimas tienen entre 1 y 5 vacas, 18 poseen entre 8 y 60 cabezas que en total suman 352. Este ganado se acostumbra vender en bulto el mes de septiembre, cuando se acerca la fiesta de San Francisco, para comprar ropa, zapatos y sombrero. En la comunidad del Kípor el gobierno del

estado construyó un corral para manejo de ganado, con baño, embarcadero y báscula. El principal problema para esta actividad es que los ganaderos blancos de Maycoba se han ido apoderando del territorio ejidal (Más del 50%) y han amenazado y encarcelado al gobernador Pima y a otros dirigentes (28).

Agricultura. El ejido tiene 17 900 has., de éstas en total se siembran 300 has. de temporal; como toda agricultura no comercial del país, los cultivos fundamentales son el maíz y el frijol. De acuerdo con las características del suelo y la altitud, estos cultivos se ven complementados con los de la papa, la calabaza, el chile y algo de trigo y avena. En los terrenos planos se siembra con troncos (Caballos) y donde hay mucha piedra se trabaja con yuntas. En los jardines se cultivan gran variedad de flores, tomates, cebolla, ajo, algunas otras hortalizas y hierbas medicinales. También en los patios se cultivan árboles de durazno, manzana, membrillo, granada, naranja y limón. (19,28,41,48).

Servicios.

Salud. Existe Centro de Salud en Yécora y Maycoba que son atendidos por médicos pasantes, además en estas comunidades se encuentran 4 médicos tradicionales y 6 parteras.(24).

Educación. Yécora cuenta con un jardín de niños, 2 escuelas primarias y una telesecundaria. En Maycoba existe un internado albergue por parte del INI que cuenta con pre-primaria y primaria, también está una primaria rural y una telesecundaria. La población Pima por falta de recursos económicos y otros factores, únicamente asiste a la escuela primaria. En El Kípor se tiene una primaria rural atendida por 2 maestros. Con respecto a la educación de los adultos Pimas el 48.7% no sabe leer, ni escribir. (18,24,28)

Centros de abasto. Yécora cuenta con varias tiendas de abarrotes y 3 conasupos, en Maycoba existen 5 tiendas y 2 conasupos, en El Kípor está una pequeña tienda que tiene muy pocos productos, pero cada semana el poblado es visitado por la conasupo móvil.

Agua Potable y Energía Eléctrica. La comunidad Pima de Yécora, al encontrarse fuera del pueblo no cuenta con energía eléctrica, ni agua. En Maycoba no existe energía eléctrica y son muy pocas las casas que tienen agua entubada, la que está introducida es a través de mangueras las cuales se abastecen de pequeños agujeros. El Kípor no cuenta con agua entubada, ni energía eléctrica. (24).

Comunicaciones. Estos poblados están comunicados por la recién inaugurada carretera Hermosillo--Chihuahua. También existe pista de aterrizaje para avionetas en Yécora y Maycoba. En Yécora existe servicios de correos, telegrafos, radio de comunicación y caseta telefónica. En las comunidades de Maycoba y El Kípor la mayoría de los mensajes se transmiten por la radio comercial de Cd. Obregón, Son. o de Cd. Cuauhtémoc Chih. (24).

Casa habitación. La mayoría de las casas Pimas están construidas con madera, existiendo algunas de adobe. En ocasiones las cuevas son usadas como habitación, como ocurre con 2 familias en Los Pilares. (19,24,33). La casa Pima cuenta con dos habitaciones: Una sirve como cocina y la otra es dormitorio, el piso es de tierra. (Observación personal).

Las plantas medicinales de Sonora.

En relación con la cantidad de plantas usadas como medicinales en nuestro país, son pocos los estudios que se han hecho y la mayoría son para el centro y sur del país, en el norte, específicamente en el estado de Sonora, estas investigaciones son menos frecuentes, pero las que se han hecho han contribuido al conocimiento general que de las plantas medicinales se tiene, algunos de estos trabajos, los cuales sería interesante mencionar son: Farmacopea de los Seris (23), en él se hace una relación y se describen las formas de uso de 106 plantas del desierto y de las costas, agrupadas en 88 géneros, usadas por estos nativos, con fines medicinales. Plantas del Río Mayo (25), en el se describe la vegetación y flora de la cuenca del Río Mayo, así como los diferentes usos de las plantas y sus nombres en lengua Guarigía o Mayo. Otro es el Catálogo de Plantas Medicinales

Sonorenses (31). En él se mencionan cerca de 400 plantas medicinales, conocidas por los diferentes grupos indígenas del estado; Etnobótica de las comunidades Mayo de Etchojoa, Sonora (32), menciona 125 plantas medicinales, enfermedades para las que se usan y forma de prepararse, además de plantas comestibles, combustibles y de construcción.

A partir de estos estudios, se cuenta con un listado y descripción de plantas, que usadas desde tiempos remotos por los indígenas del estado, pueden llegar a complementar y enriquecer las utilizadas por la población actual.

Las plantas medicinales de los Pimas.

Con respecto a los pueblos Pimas bajos de la sierra, ultimamente no se han realizado estudios de etnobotánica propiamente dicho. El trabajo más completo es el de Pennington, C.W.(1980), en él hace una relación de las plantas medicinales de los Pimas bajos de Onavas. Menciona 87 especies pertenecientes a 35 familias, de las cuales 79 tienen nombre en español y 22 en pima, además dice la forma de usarse y para que tipo de enfermedades.

Otras investigaciones interesantes son las de: Juan de Esteyneffer, médico y misionero Jesuita (1704), quien escribe el Florilegio Medicinal de todas las Enfermedades; del total de plantas medicinales que él maneja, 39 son comunes a la región de Yécora. Cámara Barbachano (1961), menciona para Maycoba y Yepáchic 8 plantas usadas como remedio, nada más proporciona el nombre común y la forma de usarse. Edmundo Faubert (1975), habla de 5 plantas medicinales usadas por los Pimas del área de Yepáchic y Maycoba, informa para que tipo de enfermedades sirve cada una.

Pfefferkorn, I(1983), describe 17 plantas curativas, pero éstas son de Sonora en general, por lo tanto no se puede saber cuáles son conocidas por los Pimas. Lo mismo hace Nentving (1971), describiendo 33 hierbas medicinales, con sus formas de uso y enfermedades, el inconveniente es que la mayoría son para la región de los ópatas, aunque son vecinos de los Pimas no se puede asegurar que sean usadas por éstos.

MATERIALES Y METODOS

El desarrollo del presente trabajo comprendió diversas actividades, algunas de las cuales se realizaron en el campo, mientras que el resto consistió en trabajo de gabinete.

Por principio se hizo una revisión bibliográfica, con la intención de elaborar un inventario preliminar de las plantas medicinales conocidas por los pimas. A partir de esto, se procedió con el trabajo de campo, empezándose con las entrevistas efectuadas a los médicos tradicionales, a los dirigentes de la tribu, así como a gente común del pueblo, se tomaron notas en libretas de campo y se grabó la información proporcionada. Los datos que se tomaron fueron por medio de entrevistas abiertas o diálogo con las personas, tratando de conocer qué plantas utilizan para curarse, cómo las preparan y cómo las consumen, qué cuidados deben observarse al usar ciertas plantas, es decir se anotaron las recetas de herbolaria tradicional, así como la época de colecta. Además para cada una de las plantas se preguntó su nombre en pima y en español, para que enfermedades es usada, forma biológica, habitat, si es silvestre o cultivada.

Posteriormente se procedió a coleccionar ejemplares de herbario. Esta actividad se realizó en compañía del informante, registrándose en una hoja los datos proporcionados. Las visitas de campo se programaron con una periodicidad de 15 días o un mes por espacio de 2 años (hasta 1992); cada salida tuvo una duración de 3 días, sumando un total de 29 salidas, de las cuáles la mayor parte se hicieron a las comunidades Pimas de Yécora, Maycoba y el Kípor, por ser éstas las más representativas de este grupo. Se hicieron visitas a algunos ranchos donde algunas plantas crecen en manchones, o comunidades de clima caliente pertenecientes al municipio donde ellos encargan o van a traer ciertas plantas. Durante estas salidas, se realizaron colectas de las plantas que los informantes señalaron como medicinales.

Para complementar la información se tomaron fotografías de varias especies de las colectadas en el campo.

El trabajo de gabinete consistió en herborizar los ejemplares botánicos colectados, así como su identificación taxonómica. La mayoría de dichos ejemplares fueron depositados en el herbario del Centro de Investigaciones Científicas y Tecnológicas de la Universidad de Sonora (CICTUS), para ser identificados por personal especializado del mismo centro o personal del herbario de la Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos en la Comisión Técnica Consultiva para la determinación de los Coeficientes de Agostadero (COTECOCA).

La forma de sistematizar la información y facilitar el manejo de los datos, tanto del campo como bibliográficos, fué elaborando fichas etnobotánicas o tablas de concentrado por medio de claves.

La ficha etnobotánica fue basada en la elaborada por Lucila Caballero (1984) para su tesis de licenciatura, la cuál se modificó debido a que ésta era sobre plantas alimenticias, complementándose con la usada por el INI (1989) para el Atlas Nacional de Plantas Medicinales. Las fichas se llenaron con los datos obtenidos para cada especie, pero en algunos casos se llenó una por género, cuando la especie tenía el mismo uso. En lo que se refiere a USO, se separó este concepto por enfermedad, por lo que éste inciso varía según las diferentes enfermedades para las que se utiliza una misma planta.

La ficha quedó de la siguiente manera:

I.-IDENTIDAD BOTANICA.

- FAM) Familia taxonómica.
- GES) Género y especie, así como las categorías infraespecíficas con sus respectivos autores.

II.-NOMBRES COMUNES.

Se refiere a los nombres comunes.

PIMA	Nombre en Pima.
ESPAÑOL	Nombre en español.

Nota: Para la denominación en Pima, algunas plantas se mencionan con dos nombres, por lo general el primer nombre corresponde a los Pimas de Sonora y el segundo a los Pimas de Yepáchic Chihuahua. Esto se presenta debido al origen de los traductores.

III.-USO MEDICINAL.

Se desglosa la información en varios incisos:

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A) PARTE USADA | Parte de la planta usada como medicinal. |
| B) ENFERMEDAD | Enfermedad específica para la que se usa. |
| C) FORMA DE USO | Se describe el proceso que se sigue antes de usarse como medicinal. También indica cómo y qué tanto tiempo se va usar, dietas y contraindicaciones. |
| D) PLANTAS ACOMPAÑANTES | Se menciona qué plantas son agregadas para lograr un mejor efecto. |

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Características botánicas generales, de la planta colectada, así como de su medio ambiente.

En tablas se analizó otro tipo de información:

A) Tabla de distribución regional.

Contiene la información sobre 15 comunidades del municipio de Yécora, donde se encuentran cada una de las especies estudiadas.

B) Tabla de concentrado de información.

Esta tabla además de presentar en forma rápida la información contenida en la ficha etnobotánica, menciona si la planta es silvestre o cultivada, el habitat que puede ser bosque de pino, de encino o selva baja, si es anual o perenne y forma biológica.

C) Tabla de especies para introducir a cultivo.

Es una lista de 12 especies escogidas para introducirse a cultivo, debido a la frecuencia de su uso y a las características particulares de cada una.

D) Tabla de nombres comunes.

Es una relación de los nombres comunes en español y en Pima con su correspondiente nombre científico.

E) Tabla de especies reportadas en la literatura revisada.

Se muestra la lista de especies medicinales reportadas en la literatura por los diferentes autores.

F) Tabla de comparación de nombres comunes.

Se presenta una relación de nombres en Pima de especies medicinales, reportados por dos autores, comparados con los proporcionados por los informantes en el presente trabajo.

Además se muestran en gráficas de pastel y de barras los resultados.

Se tiene gráfica de pastel sobre la parte usada de la planta, forma biológica y forma de uso. Las familias más representativas se muestran en una gráfica de barras y en un esquema se puede apreciar el origen de las especies.

RESULTADOS

En un período de 2 años (1990-1992) de visitas frecuentes a las comunidades Pimas de Yécora, Maycoba, El Kípor y ranchos vecinos, se colectaron e identificaron taxonómicamente 141 plantas, usadas como parte de la medicina tradicional, por los vecinos de estos poblados del municipio de Yécora. Además se recopilaron los nombres en español para 144 plantas y en lengua Pima para 128. Se consideró plantas tanto de origen silvestre como cultivado y se reportan en orden alfabético por familias, géneros y especies. No se pudieron determinar taxonómicamente 4 plantas, ya que no fueron colectadas, sólo se reportan sus datos etnobotánicos.

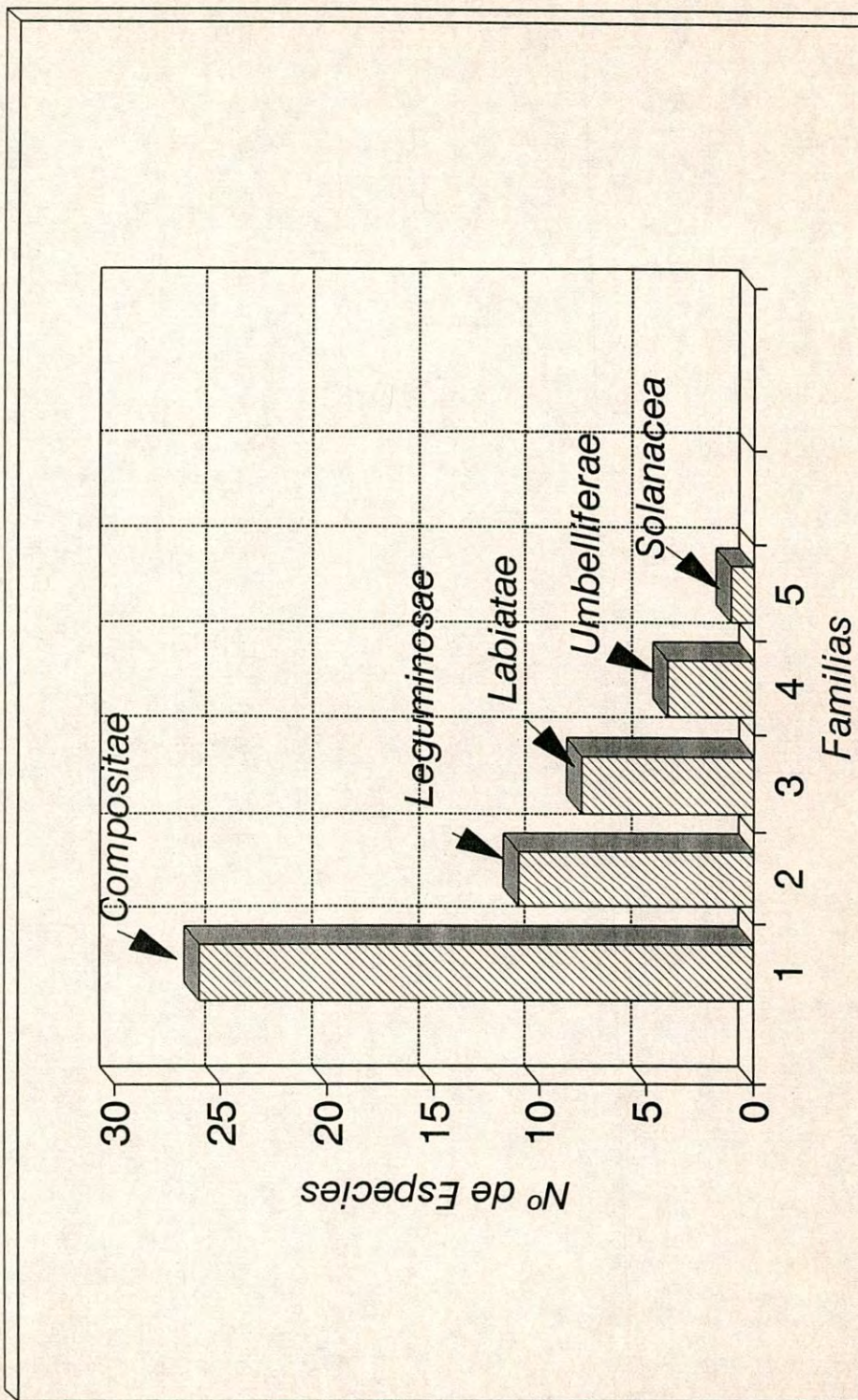
En el área de estudio se encontraron 141 plantas identificadas taxonómicamente y 4 sin identificar, reunidas en 113 géneros pertenecientes a 53 familias. Como se puede apreciar en la gráfica número uno la familia con mayor número de especies fué la compositae (27), seguida por la familia leguminosae (9), la labiatae (6), la familia umbelliferae (6), la familia solanaceae (5), entre otras.

Las plantas medicinales de la región tienen diferente forma de uso y aplicación, como se muestra en la gráfica número dos. La forma más común de usarse es tomada en té (115), seguido por el uso en cataplasma (30), enjuagues (20) y aplicación directa (10).

Cuando se analizaron los órganos usados como medicinal, se encontró que en ocasiones las partes usadas de una misma planta varían según la enfermedad o malestar de que se trate. Por ejemplo en el caso de *Ambrosia confertiflora* (Estafiate), la rama es usada para la gente que no suda o la falta de hambre y la raíz para los cólicos. Algunas plantas se considera que tienen la "fuerza" concentrada en una parte específica y esa es la que siempre se usa, aquí puede mencionarse *Cacalia decomposita* (Matarique), del cual siempre se usa la raíz. Haciendo estas aclaraciones, se observa en la gráfica número tres, que la parte más usada es la rama (49), seguida por la hoja (39), la raíz (30) y la corteza (21).

Las plantas medicinales más usadas en esta región son las hierbas: Perennes y anuales de verano, éstas últimas son colectadas después de la floración en el mes de septiembre, antes de que el frío las marchite; las perennes de las cuales se usa la raíz, se colectan los meses de octubre a mayo, cuando se les secan las ramas y toda la "fuerza" se concentra en la raíz. En la gráfica número cuatro se observa la presencia de las distintas formas biológicas, siendo las más representativas las hierbas (88), los árboles (33) y los arbustos (15).

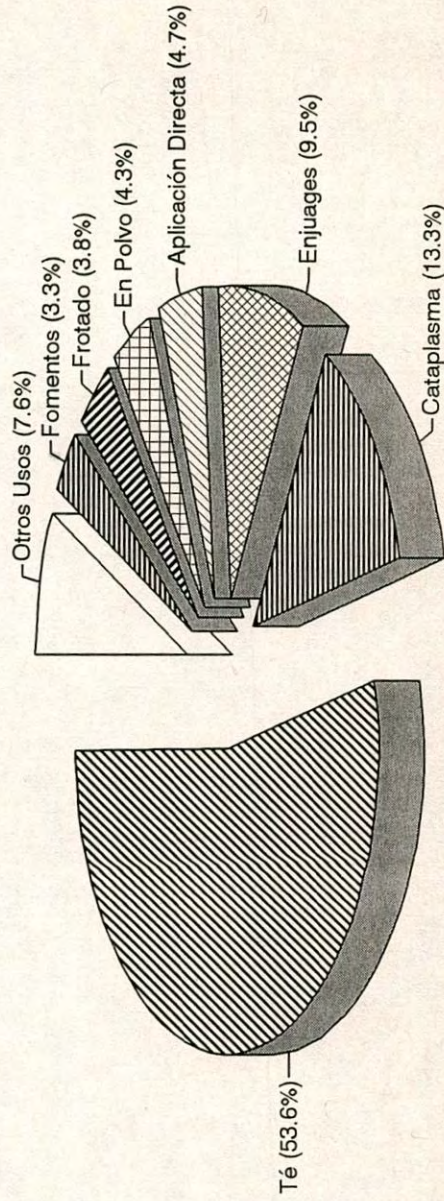
Cuando se analizó el origen de las plantas se encontró que 113 especies son nativas y 22 son introducidas. De las nativas 100 se encuentran silvestres, 12 se cultivan en la región y 1 se cultiva fuera del área de estudio. De las introducidas 5 se encuentran silvestres, 14 se cultivan en el área de estudio y 3 se cultivan fuera de la región, como se puede apreciar en el esquema 1.



Gráfica 1

Se muestra la cantidad de especies correspondiente a cada una de las familias más representativas.

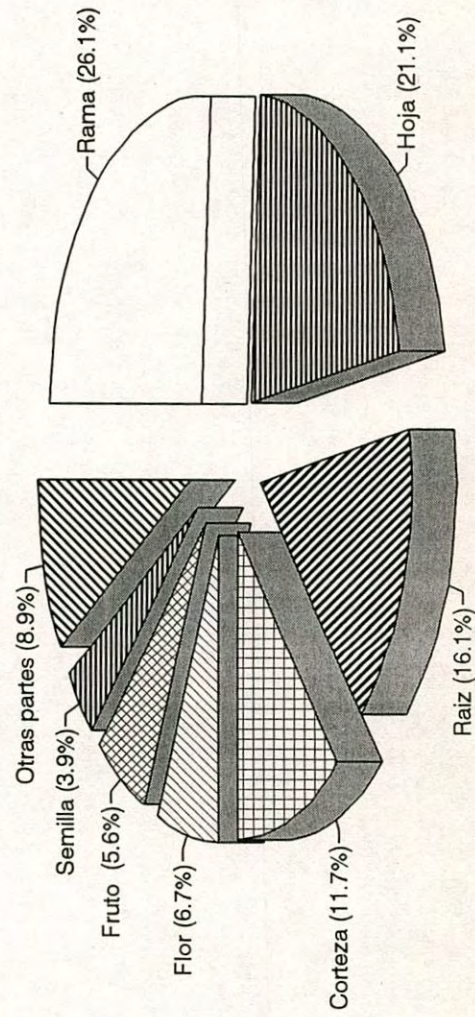
Clasificación por Formas de Uso



Gráfica 2

En la gráfica se muestra la clasificación de las plantas con respecto a su forma de aplicación.

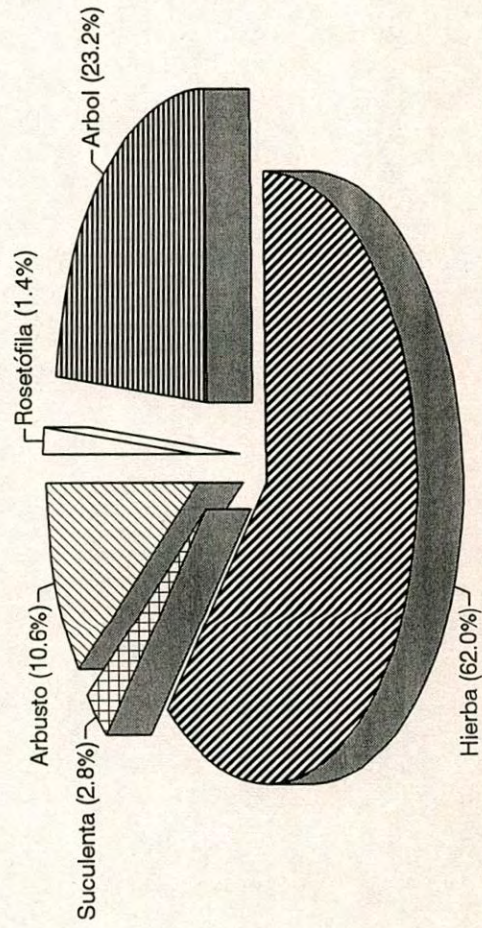
Clasificación por Partes de Uso



Gráfica 3

En la grafica se muestra como es tan distribuidas las plantas con respecto a la parte de uso

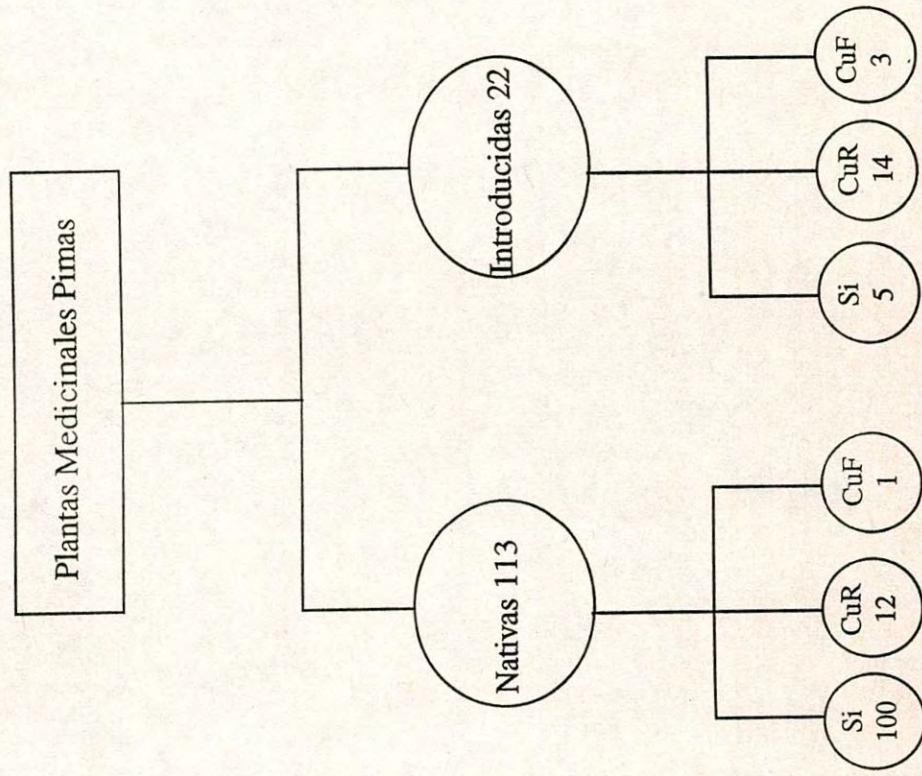
Distribución por Formas Biológicas



Gráfica 4

En la gráfica se muestra la distribución de plantas en base a la forma biológica que presenta.

Clasificación de las Plantas por su Origen



Si = Silvestres

CuR = Cultivada en la Región

CuF = Cultivada Fuera de la Región

PERSONAS ENTREVISTADAS Y COMUNIDADES DE TRABAJO

A) Médicos tradicionales.

Nombre	Comunidad
Cristobal Galaviz.	Maycoba.
Don Anselmo.	Agua fría.
Luis Galaviz Coyote.	El Kípor.
Isidra Galaviz Jimenez.	Maycoba.
Luis Casimiro.	Yepáchic, Chih.

B) Gobernadores de la tribu.

José Angel Galaviz.	La Dura.
Baudilio Sierra.	Los Pilares.
Doña Romelia Arena.	Yepáchic, Chih.
Luis Coyote.	El Kípor.

C) Maestra bilingue.

Gloria Vargas.	El Kípor.
----------------	-----------

D) Adultos Pimas.

Cruz Galaviz	Tierra Panda.
Adela jimenez +	Tierra Panda.
Doña Clarita	Maycoba.
María Romero .	Maycoba.

Doña Josefa Rodriguez	Maycoba.
Daniel Duarte	Maycoba.
Rosa María	Maycoba.
Herminia Loya	Maycoba.
Doña Herlinda	Maycoba.
Doña Dolores Galavíz	Maycoba.
Don Juan Rodriguez	Maycoba.
Efrain Espinoza	Los Pilares.
Bertha Duarte	Los Pilares.
Alejandro Sierra	Los Pilares.
Lucio Sierra	Los Pilares.
Socorro Amavizca	Los Pilares.
Carolina	Los Pilares.
Cleotilde Galavíz	La otra banda, Yécora.
Adelaida Duarte	La otra banda, Yécora.
Alberto Romero	La otra banda, Yécora.
Mario Duarte	La otra banda, Yécora.
Margarita Sierra	La otra banda, Yécora.
Jesús Bejarano	La otra banda, Yécora.
Luis Romero	La otra banda, Yécora.
Candelaria Valentín	La otra banda, Yécora

F) Menores de edad, Pimas.

Pepé Romero	La otra banda, Yécora.
Lina Romero	La otra banda, Yécora.
Teresa Romero	La otra banda, Yécora.
Chayo Duarte	La otra banda, Yécora.
René Duarte	La otra banda, Yécora.
Ema Duarte	La otra banda, Yécora.
Monica Bejarano	La otra banda, Yécora.
David Bejarano	La otra banda, Yécora.

G) Adultos no Pimas.

Doña Lala	Maycoba.
Doña María	El Kípor.
Eloisa Baca	El aserradero, Yécora.

H) Curandero no Pima

Benito Baldenea	El aserradero, Yécora.
-----------------	------------------------

I) Sobador no Pima

Rodolfo Jacobo	Yécora.
----------------	---------

LISTA DE PLANTAS MEDICINALES IDENTIFICADAS

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Acanthaceae.
GES	<i>Elytraria imbricata</i> (Vahl.)Pers. <i>Elytraria squamosa</i> (Jacq.)Lindau.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Cordoncí, Co'ordoncio.
ESPAÑOL	Cordoncillo.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Calentura.
- C) FORMA DE USO Se cuece en 1/4 de litro de agua, un manojo de zacate. Tomar 3 tazas al día, hasta estar bien.

2)

- A) PARTE USADA Hojas y tallo.
- B) ENFERMEDAD Mal de orín.
- C) FORMA DE USO Hervir un litro de agua, agregar cordoncillo, zacate escoba, palmilla, manzanilla del monte, cola de caballo (2 cucharadas de c/u). Tomar durante 9 días. No comer chile, carne de puerco.
- D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Cola de caballo (*Equisetum hiemale* L.), zacate escoba (*Eleusine indica* L.), palmilla (*Nolina microcarpa* Wats.), manzanilla del monte (*Arctostaphylos pungens* HBK.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Especie de zacate que mide cerca de 10 centímetros, las ramas tienen forma de cordón. La flor es una espiga morada. Se encuentra en la falda de los cerros.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Agavaceae.
GES	<i>Agave shrevei</i> Gentry. <i>Agave wocomahi</i> Gentry.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	May, kokmag may.
ESPAÑOL	Maguey, mezcal del monte.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Hoja.
- B) ENFERMEDAD Dolor de muela.
- C) FORMA DE USO Cataplasma. La hoja se rescolda en las brasas y después se muele muy bien. Aplicar el polvo en la muela, hasta desaparecer el dolor.

2)

- A) PARTE USADA Hoja.
- B) ENFERMEDAD Dolor de pecho ó de corazón.
- C) FORMA DE USO Tomar un vaso en ayunas. Tatemar las hojas en las brasas, machacarlas y exprimir el jugo en un vaso, después en el fuego recocerlo bien. Los hombres lo toman durante 3 días y las mujeres 4 días.

3)

- A) PARTE USADA Hoja.
- B) ENFERMEDAD Picada de víbora.
- C) FORMA DE USO Rescoldar en las brasas la hoja y exprimir el jugo. Tomar una taza tibia.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Planta con las hojas largas de 40 a 50 centímetros, un poco anchas, verde subido. No tiene tallo.. La flor es amarilla. Crece en la falda de los cerros, en lugares soleados y pedregosos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Agavaceae
GES	<i>Nolina microcarpa</i> Wats.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Moj
ESPAÑOL	Palmilla

III.-USO MEDICINAL

1)

A) PARTE USADA Hoja.

B) ENFERMEDAD Mal de orín.

C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar palmilla, cola de escoba, cordoncillo, manzanilla del monte, cola de caballo (Un puño de c/u). Tomar durante 9 días como agua de uso. No comer chile, carne de puerco.

D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Cordoncillo (*Elytraria imbricata* (Vahl.)Pers.), manzanilla del monte (*Arctostaphylos pungens* HBK.), cola de caballo (*Equisetum hiemale* L.), cola de escoba (*Eleusine indica* L.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Planta que tiene las hojas semejantes a las del maguey, un poco mas blanditas y delgadas, la flor es blanca. Crece en la falda de los cerros en terrenos pedregosos, húmedos y fríos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Anacardiaceae.
GES	<i>Toxicodendron radicans</i> Kuntze.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	T'ycob jimdad sa'e.
ESPAÑOL	Hiedra.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Urticaria o ronchas, provocadas por esta misma planta.
- C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar un trozo regular de raíz. Recocer. Tomar como agua de uso, hasta estar bien.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Planta trepadora con el tronco semileñoso, las hojas miden cerca de 5 centímetros, tienen 5 lóbulos y tintes rojizos. Se encuentra en sitios húmedos y templados.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Apiaceae.
GES	<i>Ligusticum porteri</i> Coult.et.Rose.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Paish, chuchupa'at.
ESPAÑOL	Chuchupate.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Calentura, catarro.
- C) FORMA DE USO Hervir 1.5 cm. de raíz en 1 1/2 vaso de agua, recocer hasta obtener un vaso de té. Tomar un vaso 3 veces al día, mezclado con un trago de mezcal. No mojarse.

2)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Estómago suelto, diarrea.
- C) FORMA DE USO Hervir 1 cm. de raíz, en 1 1/2 taza de agua, hasta quedar una taza de té. Tomar una taza en ayunas y cada vez que se tenga cólico, durante 3 días.

3)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Gripa, resfriado.
- C) FORMA DE USO Hervir 1 cm. de raíz en 1/2 vaso de agua, recocer unos minutos. Tomar una taza 3 veces al día.

4)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Molestias después de tomar mucho tesgüino o cerveza.
- C) FORMA DE USO Hervir 1 1/2 vaso de agua, agregar un trozo de raíz, recocer. Tomar 4 vasos al día.

5)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Picada de alacrán.

C) FORMA DE USO Hervir 1 cm. de raíz en 1 1/2 taza de agua. Recocer hasta quedar una taza de té. Tomar un vaso 3 veces al día, hasta sentirse bien. Si se moja la persona, mientras esta tomando este té, se le hincha el cuerpo, por lo que se recomienda no coger agua.

6)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Reúmas, dolores musculares.

C) FORMA DE USO Hervir 1 cm. de raíz en un vaso de agua, recocer. Tomar varias veces al día, no mojarse, hasta sentirse bien.

7)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Sangre sucia, infección del estómago, falta de sueño.

C) FORMA DE USO Hervir 1.5 cm. de raíz en 1 1/2 vaso de agua, hasta quedar un vaso de té. Tomar un vaso antes de acostarse, hasta sentirse bien.

8)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Tos.

C) FORMA DE USO Hervir 1.5 cm. de raíz, en 1 1/2 vaso de agua, hasta obtener un vaso de té. Tomar un vaso 3 veces al día, hasta desaparecer la tos. No comer carne de puerco.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de aproximadamente 80 centímetros de altura, hojas ramificadas verde subido, flor blanca. Tiene una raíz larga y obscura de olor característico. Se encuentra en los rincones sombríos y fríos cerca de los pinos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Aristolochiaceae.
GES	<i>Aristolochia batiscensis</i> Wigg.et.Roll.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Yerbalind.
ESPAÑOL	Hierba del indio.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Raíz.
 - B) ENFERMEDAD Dolor de estómago.
 - C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar 2 cm. de raíz. Recocer.
Tomar una taza caliente, después de cada comida,
durante 3 días.

- 2)
 - A) PARTE USADA Raíz.
 - B) ENFERMEDAD Tos.
 - C) FORMA DE USO Hervir 1 litro de agua, agregar un trozo de raíz. Recocer.
Tomar una taza caliente, 2 veces al día, hasta sanar.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba rastrera que alcanza 60 centímetros de largo, hojas de color verde subido, semejantes a una flecha. Tiene una sola raíz larga y grande de color cenizo. Crece en lugares cálido-húmedos y pedregosos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM *Asclepiadaceae.*
GES *Asclepias sp.*

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA
ESPAÑOL Jumete.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Hoja.
 - B) ENFERMEDAD Purgación (Enfermedad venérea).
 - C) FORMA DE USO Preparar atole de maíz, al final agregar 3 hojas de jumete y recocer. Tomar 3 veces al día, durante 4 días.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba que alcanza 1.5 metros de altura, hojas pequeñas y anchas, flores blancas. Se encuentra en la falda de los cerros en sitios calientes.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Asclepiadaceae.
GES	<i>Asclepias tuberosa</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Mor'tash, morta' ala.
ESPAÑOL	Inmortal.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Calentura.
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar raspadura de la raíz (Polvito). Tomar una taza tibia, 3 veces al día.

2)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Empacho. ✓
- C) FORMA DE USO Se pone a secar la raíz y después se muele hasta hacerla polvo. Una cucharada de polvo se hierve en una taza de agua. Tomar una taza en ayunas, durante 3 días si el enfermo es hombre y 4 días si es mujer.

3)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Granos enterrados. ✓
- C) FORMA DE USO La raíz ya seca, se muele, se hace polvo y se mezcla con manteca. Aplicarse y cubrirse la parte afectada, hasta sanar.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de un metro de altura, hojas anchas y grandes con vellosidades blancas igual que el tallo. La flor es blanca. Las semillas secas parecen plumas. Se encuentra en la falda de los cerros, cerca de los arroyos, en terrenos pedregosos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Burseraceae.
GES	<i>Bursera grandipholia</i> (Schl.)Engl. <i>Bursera simaruba</i> L.(Sarg.).

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Palumulat.
ESPAÑOL	Palomulato.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Corteza, cáscara.
- B) ENFERMEDAD Dolor de estómago, de pecho.
- C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar un trozo de corteza.
Recocer. Tomar como agua de uso.

2)

- A) PARTE USADA Corteza, cáscara.
- B) ENFERMEDAD Dolor de pecho, calentura.
- C) FORMA DE USO Cocer en 1/4 de litro de agua, un pedacito de cáscara.
Guardar en un frasco. Tomar 2 cucharadas después
de cada comida, hasta estar bien.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol que alcanza 4 o 5 metros de altura, de corteza oscura, casi negra. Se encuentra en lugares calientes, en la falda de los cerros y en las barrancas.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Cactaceae.
GES	<i>Mammillaria saboae</i> Glass.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Ji'ishil, li ji'sholie.
ESPAÑOL	Choyitas.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Pulpa.
- B) ENFERMEDAD Cortadas, quemadas.
- C) FORMA DE USO La choyita se tateja y se coge la pulpa. Colocarse la pulpa en la herida hasta sanar.

2)

- A) PARTE USADA Pulpa.
- B) ENFERMEDAD Dolor de garganta (Anginas).
- C) FORMA DE USO Machacar la pulpa, mezclarla con manteca, ponerla en un lienzo. Aplicar en la garganta durante toda la noche.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Cáctacea de cerca de 4 centímetros de altura, tiene espinas blancas distribuidas en espiral, flor guinda o rosa fuerte. Se encuentra entre las piedras, en las faldas de los cerros. Especie rara.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Cactaceae.
GES	<i>Opuntia spp.</i>

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Na'up.
ESPAÑOL	Nopal.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Corazón de la penca.
- B) ENFERMEDAD Dolores antes del parto.
- C) FORMA DE USO Picar bien el corazón de la penca, sin espinas, agregar 1/4 de vaso de agua. Comer en 2 ocasiones.

2)

- A) PARTE USADA Corazón de la penca.
- B) ENFERMEDAD Pasma en la muela o en cortadas
- C) FORMA DE USO El corazón de la penca se pone en un lienzo. Aplicar en la mejilla o en la herida, hasta estar bien.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Planta muy suculenta sin tallo principal, las pencas están cubiertas por espinas en ambos lados. Las flores pueden ser amarillas o rosas, los frutos son las tunas, cubiertas por alguates (Espinass muy pequeñas). Se encuentra silvestre y cultivado.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Cactaceae.
GES	<i>Pachycereus pecten-aboriginium</i> (E.)Br.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	
ESPAÑOL	Echo, etcho.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Pulpa.
- B) ENFERMEDAD Caída del pelo.
- C) FORMA DE USO Sacarle la pulpa a un pedazo de echo. Aplicar todas las noches, en la cabeza. Lavarse en forma normal el pelo, por la mañana.

2)

- A) PARTE USADA Pulpa.
- B) ENFERMEDAD Heridas, para cortar la sangre.
- C) FORMA DE USO Sacarle la pulpa a un pedazo de echo. Aplicar directamente en la herida, cubrir con un lienzo.

3)

- A) PARTE USADA Pulpa.
- B) ENFERMEDAD Llaga dentro del estómago
- C) FORMA DE USO Hervir un litro de agua, agregar 2 cucharadas de pulpa. Recocer. Tomar como agua de uso 2 litros diarios, durante 10 días.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Cactus muy grande que alcanza de 8 a 12 metros de altura, los frutos son ovoides y miden cerca de 8 centímetros de diámetro, están formados por espinas gruesas y son de color amarillo- café. Se encuentra en la falda de los cerros, en lugares cálido-húmedos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Caprifoliaceae.
GES	<i>Sambucus mexicana</i> Presl.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Sau.
ESPAÑOL	Sáuco.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Flor.
- B) ENFERMEDAD Dolor de estómago, calentura.
- C) FORMA DE USO Hervir 2 tazas de agua, agregar un puño de flores, recocer. Tomar una taza tibia, cuando sienta el malestar.

2)

- A) PARTE USADA Hoja.
- B) ENFERMEDAD Vómito, vasca.
- C) FORMA DE USO Hervir un litro de agua, agregarle un puño de hojas. Tomar una taza de té, 4 veces al día, durante 2 días.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol que alcanza 4 o 5 metros de altura, de olor agradable, tiene la corteza gris y escamosa, las flores son en racimos blancas, los frutos son pequeños y negros, las hojas son compuestas. Se encuentra cultivado en sitios templados.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Chenopodiaceae.
GES	<i>Chenopodium ambrosioides</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Pa'chot, pazota.
ESPAÑOL	Epazote.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Dolor de estómago.
- C) FORMA DE USO Hervir en una taza de agua, una ramita. Tomar una taza caliente, cuando se tiene cólico y después de cada comida.

2)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Dolor de piernas (Hinchadas).
- C) FORMA DE USO Poner a hervir bastantes ramas, en una cubeta de agua. Bañarse con esta agua, cubrirse bien y acostarse.

3)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Lombrices. ✓
- C) FORMA DE USO La raíz seca se muele y se deja reposar toda la noche, en una taza de agua. Tomar en ayunas el agua, durante 4 días.

4)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Matriz sucia.

C) FORMA DE USO Hervir un litro de agua, agregar un trozo regular de raíz, recocer 5 minutos. Tomar 2 litros diarios, los 40 días después del parto.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba que alcanza 1/2 metro de altura, hojas angostas y largas de color verde subido, flores pequeñas amarillas. Esta planta tiene un olor característico. Crece cerca de agujeros o arroyos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM Ciperaceae.
GES *Eleocharis montavidensis* Kunth.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA
ESPAÑOL Garrocha.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Rama.
 - B) ENFERMEDAD Falseaduras.
 - C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar un manojo de zacate.
Recocer. Tomar hasta estar bien.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Zacate que alcanza cerca de 1.5 metros de altura, parecido al popote o escobón (Zacate con el que se hacen escobas), la flor es una espiga amarillenta. Se encuentra en lugares húmedos, a orillas de arroyos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae.
GES	<i>Achillea millefolium</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Sa'e ubka'al.
ESPAÑOL	Alcanfor.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Hoja.
 - B) ENFERMEDAD Dolor de corazón.
 - C) FORMA DE USO Hervir un vaso de agua, agregar unas hojitas de alcanfor. Tomar cuando se presente el dolor.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba que mide de 80 cm. a 1 metro de altura, de hojas largas con el borde muy recortado, amargas y aromáticas. Flores blancas. Se encuentra cultivada.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae.
GES	<i>Ambrosia ambrosioides</i> (Cav.)Payne.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Chicur sa'e.
ESPAÑOL	Chicura.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Raíz.
 - B) ENFERMEDAD Estómago inflamado por problemas con la menstruación.
 - C) FORMA DE USO Hervir 4 vasos de agua, agregar un trozo de raíz.
Recocer. Tomar como agua de uso, durante 4 días, antes de que llegue la menstruación.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbusto que alcanza de 1 a 1.5 metros de altura, las hojas son largas miden entre 10 y 15 centímetros, son de color verde cenizo, se encuentra en suelos arenosos, a orillas de caminos y arroyos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM Compositae.
GES *Ambrosia confertiflora* DC.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA
ESPAÑOL Estafiate.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Raíz.
B) ENFERMEDAD Cólicos.
C) FORMA DE USO Hervir 1 1/2 taza de agua, agregar un trozo de raíz, recocer hasta obtener una taza de té. Tomar cuando se presente el dolor de estómago.

2)

- A) PARTE USADA Rama.
B) ENFERMEDAD Falta de hambre.
C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar una rama de la planta. Tomar una taza en ayunas y el resto tomarlo como agua de uso, durante 4 días.

3)

- A) PARTE USADA Rama.
B) ENFERMEDAD Frío en el bazo.
C) FORMA DE USO Se tatemán o rescoldan las ramas en las brasas, se ponen en un lienzo. Aplicar todas las noches.

4)

A) PARTE USADA Rama.

B) ENFERMEDAD Gente que no suda.

C) FORMA DE USO Hervir un vaso de agua, agregar una ramita de estafiate.

Tomar en la noche, hasta corregir el malestar.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba verde grisáseo, muy olorosa, mide cerca de un metro de altura, flor amarillenta, se encuentra en lugares húmedos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM Compositae.
GES *Ambrosia* sp.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA
ESPAÑOL Artemisa.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Hoja.
 - B) ENFERMEDAD Dolor de estómago.
 - C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar unas hojitas de artemisa. Tomar cuando se sienta dolor.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de hojas ramificadas verde claro, muy parecida al estafiate, tiene aroma agradable, se encuentra cultivada.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae.
GES	<i>Bacharis glutinosa</i> Pers.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Ba'asham, bashoma.
ESPAÑOL	Batamote.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Caída y crecimiento del pelo.
- C) FORMA DE USO Hervir 4 litros de agua, agregar 4 ramas grandes de batamote. Todos los días enjuagarse el pelo con el té.

2)

- A) PARTE USADA Ramas.
- B) ENFERMEDAD Calentura.
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, ponerle una ramita de batamote. Tomar y cubrirse para sudar.

3)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Molestias después del parto.
- C) FORMA DE USO Hervir una cubeta de agua, agregar 4 ramas grandes de batamote. Bañarse los primeros días después del parto, con este té.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbusto de cerca de 1.5 metros de altura, de hojas largas verde subido y flores blancas. Se encuentra a orillas de arroyos y ríos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae.
GES	<i>Bacharis thesioides</i> HBK.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Pashon sa'e.
ESPAÑOL	Hierba del pasmo.

III.-USO MEDICINAL

1)

A) PARTE USADA Hoja.

B) ENFERMEDAD Granos, golpes.

C) FORMA DE USO Hervir 3 tazas de agua, agregar 4 hojas, recocer.

Lavarse con el té y además tallarse con las hojas las partes afectadas.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbusto que alcanza de 1 a 1.5 metros de altura, de hojas largas y delgadas, verde gris, las flores son blancas. Se encuentra a orillas del camino en suelos arenosos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae.
GES	<i>Berlandiera lyrata</i> Gray.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Coca'bish, cocobalie.
ESPAÑOL	Coronilla.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Dolor de cabeza.
- C) FORMA DE USO Machacar bien la raíz y ponerla en un lienzo. Aplicar en la frente hasta estar bien.

2)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Dolor de espalda.
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar un trozo de raíz. Recocer. Tomar 3 tazas al día, durante 3 días.

3)

- A) PARTE USADA Resina de la raíz.
- B) ENFERMEDAD Reúmas.
- C) FORMA DE USO Raspar y exprimir la raíz para coger la resina. Untarse antes de acostarse.

4)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Tos, fiebre, dolor de cuerpo.

C) FORMA DE USO Hervir un vaso de agua, agregar un trocito de raíz.

Recocer. Tomar un vaso caliente, antes de acostarse.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de hojas largas extendidas en el suelo, que pueden medir hasta 25 centímetros de largo. Las flores son amarillas y la raíz gruesa de color oscuro y aroma desagradable. Crece en lugares soleados y pedregosos

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae.
GES	<i>Cacalia decomposita</i> Gray.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Matalique.
ESPAÑOL	Matarique.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Dolor de cuerpo, dolor de cabeza, para criar sangre.
- C) FORMA DE USO Hervir 4 vasos de agua, agregar un trozo de raíz, recocer. Tomar 2 vasos en la mañana, a medio día y en la tarde.

2)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Dolor de muela.
- C) FORMA DE USO Aplicar en la muela, hasta desaparecer el dolor.

3)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Falseaduras, torceduras.
- C) FORMA DE USO Hervir un litro de agua, agregar 3 trozos regulares de raíz. Recocer. Tomar como agua de uso, hasta sentirse bien.

4)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Falta de hambre, no poder comer. ✓
- C) FORMA DE USO Hervir un vaso de agua, agregar un trozo de raíz, recocer. Tomar una taza antes de cada comida, durante 10 días.

5)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Gripe.

C) FORMA DE USO Hervir un vaso de agua, agregar un trozo de raíz.
Tomar 3 veces al día.

6)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Gordura, obesidad.

C) FORMA DE USO Hervir un vaso de agua, agregar un trozo de raíz,
recocer. Tomar una taza después de cada comida,
durante un mes.

7)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Resfriado.

C) FORMA DE USO Hervir en un vaso de agua, un trozo de raíz, bien
recocado. Tomar tibio, durante 3 noches.

8)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Sangre sucia.

C) FORMA DE USO Hervir un vaso de agua, agregar un trozo de raíz.
Recocer. Tomar un vaso 3 veces al día, hasta sentirse
bien.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de 80 centímetros de altura, con hojas ramificadas verde subido y flores blancas. Tiene raíz abundante, larga y lanosa, de olor característico. Crece en la falda de los cerros, en sitios soleados, cerca de los encinos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae.
GES	<i>Cosmos pringlei</i> Rob.et.Fern. <i>Cosmos sp.</i>

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Tu'pitl, t'pole, o'guil.
ESPAÑOL	Babisa.

III.-USO MEDICINAL

1)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Dolor de garganta.

C) FORMA DE USO Machacar muy bien la raíz.

Poner la raíz machacada en un lienzo y colocársela en la garganta.

2)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Dolor de muela.

C) FORMA DE USO Hervir un vaso de agua, agregar un trozo de raíz, recocer. Tomar una taza tibia.

3)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Empacho.

C) FORMA DE USO Tostar un trozo de raíces de babisa, pionía y cáscara de granada, después molerlas bien, aparte hacer una tazade té de manzanilla. Tomar una cucharada del polvo y la taza del té, en ayunas y antes de acostarse. No comer papas, frijoles, huevo, carne de puerco. Un niño lo toma 5 días y un adulto 8 días. Conforme se mejora el enfermo, lo toma 1 vez al día, hasta sanar.

D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Pionía (*Zexmenia podocephala* Gray.), granada (*Punica granatum* L.), manzanilla (*Matricaria chamomilla* L.).

4)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Resfriado con calentura.

C) FORMA DE USO Hervir un vaso de agua, agregar un trozo de las raíces de babisa y de matarique. Recocer 5 minutos. Tomar un vaso tibio 3 veces al día, hasta estar bien.

D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Matarique (*Cacalia decomposita* Gray).

5)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Sofoco del estómago.

C) FORMA DE USO Hervir 2 tazas de agua, agregar un trozo pequeño de raíz machacada, recocer agregando una punta de cucharadita de sal y 1/2 cucharada de carbonato. Tomar una taza después del desayuno y otra después de cenar, durante 2 días. Especial para malestares del embarazo.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de 80 centímetros de altura, hojas alargadas y flor blanca de aroma agradable. Tiene una sola raíz, un poco gruesa de olor desagradable. Crece en terrenos pedregosos y soleados.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae.
GES	<i>Gnaphallium bourgovii</i> Gray. <i>Gnaphallium leucocephallum</i> Gray.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Doc'man mash'ni, g'akve mash'ni.
ESPAÑOL	Manzanilla del río, calanpacate, gordolobo.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Flor, rama.
- B) ENFERMEDAD Dolor de estómago, diarrea.
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar una ramita de manzanilla y una raja de canela. Tomar una taza caliente, cuando se presente el dolor.
- D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Canela (*Cinnamomum zeylanicum* Nees.).

2)

- A) PARTE USADA Flor.
- B) ENFERMEDAD Tos.
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar unas flores de calanpacate, un pedazo de ocote, una cucharadita de orégano y un pedacito de cebolla. Tomar una taza caliente, antes de acostarse con miel de enjambre y limón.
- D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Pino (*Pinus chihuahuana* Engelm.), orégano (*Hedeoma diffusum* Greene.), cebolla (*Allium cepa* L.), limón (*Citrus aurantifolium* L.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de 80 centímetros de altura, hojas largas y delgadas, verde blanquecinas. El tallo tiene vellos blancos. Las flores son amarillentas. Crece a orillas del camino.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae.
GES	<i>Gnaphallium sp.</i>

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Hierbe del du'kam.
ESPAÑOL	Hierba del arriero.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Rama.
 - B) ENFERMEDAD Dolor de costados, golpes, sofoco del estómago.
 - C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar una ramita, recocer.
Tomar como agua de uso, durante 4 días.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba que mide alrededor de 70 centímetros de altura, de hojas largas y delgadas, verde claro, parecidas a las del anís. El tallo es lanoso y las flores son amarillas. Se encuentra en lugares fríos a orillas de los caminos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae.
GES	<i>Heterotheca subaxilaris</i> (Lamb)Br-Ru. <i>Heterotheca sp.</i>

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Arniko, tuaj arniko huam.
ESPAÑOL	Arnica blanca, árnica amarilla.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Caída del pelo.
- C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar un trozo de raíz.
Recocer. Lavarse todos los días el pelo, con el té.

2)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Golpes.
- C) FORMA DE USO Hervir 2 tazas de agua, agregar una ramita de árnica.
En la parte golpeada, ponerse fomentos frescos del té y tomar una taza tibia del mismo, en la mañana y en la tarde.

3)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Ronchas, granos.
- C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar un trozo de raíz.
Recocer. Tomar como agua de uso, hasta estar bien.

4)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Sangre sucia, calambres, para criar sangre.
- C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar un trozo de raíz.
Recocer. Tomar como agua de uso, hasta sentirse bien.

5)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Úlcera en el estómago.

C) FORMA DE USO Hervir un trozo de raíz, en una taza de agua. Tomar hasta estar bien. No comer picante.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba que mide cerca de 50 centímetros de altura, de hojas alargadas, verde subido, las flores pueden ser amarillas o blancas. Se encuentra a orillas del camino, cerca de los táscates y encinos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae.
GES	<i>Iostephane heterophylla</i> Hemsl.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Corsh'ner, corsoner.
ESPAÑOL	Escorcionera.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Ardor de estómago, úlcera del estómago.
- C) FORMA DE USO Hervir un trozo de raíz en un litro de agua, bien recocado. Tomar una taza 3 veces al día, hasta sentirse bien.

2)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Cólico muy fuerte.
- C) FORMA DE USO Hervir en un vaso de agua, un trocito de raíz, recocer hasta obtener una taza de té. Tomar una taza bien caliente, cuando se tenga dolor de estómago.

3)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Dolor de cuerpo.
- C) FORMA DE USO Hervir en 2 tazas de agua, un trozo de raíz, recocer hasta que quede 1/2 taza de té. Tomar 3 tragos, 3 veces al día, durante 2 días.

4)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Dolor en cualquier parte del cuerpo.
- C) FORMA DE USO Hervir en 2 tazas de agua, un trozo de raíz. Recocer. Aplicar fomentos calientes donde se presente el dolor.

5)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Dolor causado por golpe.

C) FORMA DE USO La raíz machacada se pone en un lienzo y se aplica en la parte dolorida; tomar un vaso del cocimiento de la raíz 3 veces al día, hasta que desaparezca el dolor.

6)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Dolor de las paletas (Enfermedad del pulmón, causada por el cigarro).

C) FORMA DE USO Hervir un trozo de raíz, en un litro de agua, hasta que se recueza. Tomar un vaso de té 3 veces al día, hasta sentirse bien.

7)

A) PARTE USADA Goma de la raíz.

B) ENFERMEDAD Falseaduras.

C) FORMA DE USO La goma se pone en una manta. Aplicar el cataplasma en la parte lastimada.

8)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Mujeres que no pueden tener hijos.

C) FORMA DE USO Hervir un trozo de raíz en un litro de agua, recocer bien. Tomarlo como agua de uso, durante 2 meses.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de hojas largas y anchas extendidas en el suelo, éstas miden entre 15 y 30 centímetros de largo. La flor crece en forma de qurote y es amarillo bajito. La raíz es muy grande, gruesa y de color oscuro. Se encuentra a la sombra de los pinos, en lugares planos y de suelo ácido.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae.
GES	<i>Matricaria chamomilla</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Mash'ni.
ESPAÑOL	Manzanilla.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Flor, rama.
- B) ENFERMEDAD Cólicos antes del parto.
- C) FORMA DE USO Hervir unas 5 flores en una taza de agua. Tomar una taza caliente, cuando se presente el dolor.

2)

- A) PARTE USADA Flor, rama.
- B) ENFERMEDAD Dolor de oído.
- C) FORMA DE USO La ramita se bate con un poco de aceite tibio. Aplicar por medio de un algodón, en el oído.

3)

- A) PARTE USADA Flor, rama.
- B) ENFERMEDAD Matriz sucia.
- C) FORMA DE USO Hervir en 2 tazas de agua, una cucharadita de manzanilla, un trozo de raíz de epazote y una varita de ruda, recocer hasta obtener una taza. Colar con una manta muy limpia. Aplicar en lavado vaginal, 3 noches seguidas.

- D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Epazote (*Chenopodium ambrosioides* L.) y ruda (*Ruta graveolens* L.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba anual que mide de 20 a 30 centímetros de altura, de hojas simples y flores blancas aromáticas. Se encuentra cultivada.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae.
GES	<i>Parthenium stramonium</i> Greene.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Ub'shar, u'sh sharcama.
ESPAÑOL	Ocotillo.

III.-USO MEDICINAL

1)

- | | |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A) PARTE USADA | Corteza. |
| B) ENFERMEDAD | Dolor de cuerpo. |
| C) FORMA DE USO | Raspar bien un trozo de corteza, remolerlo y mezclarlo con manteca o vaporub. Frotarse el cuerpo antes de acostarse, hasta que desaparezca el dolor. |

2)

- | | |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A) PARTE USADA | Tallo. |
| B) ENFERMEDAD | Susto. |
| C) FORMA DE USO | Raspar bien un trozo de tallo, ponerlo a reposar en un vaso de agua en la mañana. Si es niño el enfermo tomar 1/2 cucharadita de polvo, si es adulto debe tomar 1 cucharada. Tomar por la tarde y después sobarle el estómago, con el mismo ocotillo reposado. Si el enfermo es hombre debe tratarse 3 días, si es mujer 4 días. |

3)

- | | |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A) PARTE USADA | Corteza. |
| B) ENFERMEDAD | Susto. |
| C) FORMA DE USO | Raspar un trozo de tallo y ponerlo a hervir en una taza de agua con un diente de ajo. Tomar 1 taza 2 veces al día, durante 3 días si es hombre y 4 días si es mujer el enfermo. |

D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Ajo (*Allium sativum* L.).

4)

A) PARTE USADA Corteza.

B) ENFERMEDAD Susto.

C) FORMA DE USO Raspar un trozo de corteza y este polvo dejarlo reposar durante una noche en 1/2 vaso de agua. Tomar en ayunas. El hombre lo toma durante 3 días y la mujer 4 días.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol que alcanza de 3 a 5 metros de altura, de tallo amarillento y hojas largas verde cenizo, parecidas a las de la chicura, las flores son blancas. Se encuentra en las cañones o cañadas, cerca de los arroyos, en sitios templados.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae.
GES	<i>Perezia nana</i> Gray.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Tuk higad sa'e.
ESPAÑOL	Hierba del hígado.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Hojas.
 - B) ENFERMEDAD Dolor de los riñones o del hígado.
 - C) FORMA DE USO Hervir 2 tazas de agua, agregar 4 hojas de la hierba.
Tomar una taza tibia en la mañana y en la tarde,
durante 8 días.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba que mide alrededor de 30 centímetros de altura, de hojas ovaladas, duras y tiesas, de 1.5 a 2 centímetros de largo, de color guinda, crece en lugares fríos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae.
GES	<i>Perezia thurberi</i> Gray.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Ra'mandam, pipichau sa'e.
ESPAÑOL	Pipichagua.

III.-USO MEDICINAL

1)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Lombrices.

C) FORMA DE USO Machacar la raíz, dejarla reposar en un vaso de agua, durante un día. El enfermo no debe de ver cuando se prepara la medicina. Tomar una cucharadita en ayunas, después tomar un atole caliente de maíz, hombres lo toman 3 días, mujeres 4 días.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba que mide cerca de 70 centímetros de altura, las hojas son alternas, duras y tiesas, tienen el borde ondeado con espinas pequeñas, de color verde cenizo. La raíz es muy delgada y las flores moradas. Se encuentra en lugares sombríos, en sitios donde hay encinos, cerca del arroyo.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae.
GES	<i>Tagetes filiforme</i> Lag.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	A'nishe.
ESPAÑOL	Anisillo.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Rama.
 - B) ENFERMEDAD Dolor de estómago.
 - C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar una ramita de anisillo. Tomar una taza caliente cuando se presente el dolor.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba que mide de 30 a 40 centímetros aproximadamente, tiene muchas ramas, las hojas son largas verde claro, las flores son blancas con el centro amarillo, despide un aroma muy dulce y fuerte. Se encuentra en sitios planos, soleados, cerca del arroyo.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae.
GES	<i>Tagetes lucida</i> Cav.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	O'ip, oipa.
ESPAÑOL	Yerbaníz.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Dolor de estómago.
- C) FORMA DE USO Cocer en 1 litro de agua, unas 4 ramas con flor. Tomar una taza caliente, 2 veces al día, durante 2 días.

2)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Dolores de parto, apurar el parto.
- C) FORMA DE USO Cocer unas ramitas, en una taza de agua. Tomar el té durante todo el día, cuando se presenten los dolores de parto.

3)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Dolor de piernas.
- C) FORMA DE USO Hervir una cantidad suficiente de ramas de yerbaníz y manzanilla del río, en una cubeta de agua, también agregar un puño de sal. Lavarse bien las piernas con el té tibio, en la mañana y en la tarde, después cubrirselas bien para que sequen, enseguida frotarse con manzanilla remolida con manteca o vaporub.
- D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Manzanilla del río
(*Gnaphallium bourgovii* Gray.).

4)

A) PARTE USADA Rama.

B) ENFERMEDAD Calentura, fiebre.

C) FORMA DE USO Cocer unas ramitas en una taza de agua. Tomar el té con una mejoral, cubrirse bien para sudar.

5)

A) PARTE USADA Rama.

B) ENFERMEDAD Calentura.

C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua con un chorro de mezcal, agregar las ramas de yerbaníz. Tomar el té bien caliente, arroparse para sudar.

6)

A) PARTE USADA Rama.

B) ENFERMEDAD Calentura.

C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar una ramita de yerbaníz y 3 hojas de laurel. Reposar tapado. Tomar una taza bien caliente.

D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Laurel (*Litsea glaucescens* HBK.).

7)

A) PARTE USADA Rama.

B) ENFERMEDAD Molestias después del parto.

C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar una ramita de yerbaníz. Tomar 1 taza, 3 veces al día, durante 2 días para calentar el cuerpo.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de 1/2 metro de altura de flores amarillas, las hojas son largas y delgadas. Tiene olor dulce como el aníz, se encuentra en lugares soleados, cerca de encinos y táscates.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae.
GES	<i>Taraxacum officinale</i> Web.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Mabish tatmer.
ESPAÑOL	Diente de león.

III.-USO MEDICINAL

1)

A) PARTE USADA Rama.

B) ENFERMEDAD Mal de orín, vejiga.

C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar 2 ramitas de la planta.
Tomar como agua de uso, hasta estar bien.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba que puede medir hasta 1.5 metros de altura, hojas lobuladas, alargadas en forma de flecha, flores de color amarillo, las semillas secas parecen una flor de algodón y vuelan con facilidad. Se encuentra a orilla de cercos y caminos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae
GES	<i>Trixis wrightii</i> Rob.et.Greenm.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	J'bal sa'igar.
ESPAÑOL	Hierba del aire.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Rama.
 - B) ENFERMEDAD Dolor de oído.
 - C) FORMA DE USO Quebrar bien la ramita, ponerla con un algodón en el oído.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba que alcanza 1 metro de altura aproximadamente, de hojas anchas y alargadas, verde subido. Las flores son pequeñas, amarillas y crecen en racimos. Se encuentra en los cordones fríos, donde hay encinos, en las quebradas y entre los peñascos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae.
GES	<i>Xanthium stramonium</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Bachapo'or.
ESPAÑOL	Wachapori, bachapori.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Fruto.
 - B) ENFERMEDAD Mal de orín.
 - C) FORMA DE USO Hervir un litro de agua, agregar 4 bolitas maduras y una chicata de calabaza. Tomar un vaso 3 veces al día, hasta estar bien.
 - D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Calabaza (*Cucurbita moschata* Duch.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba que mide alrededor de 30 centímetros de altura, las hojas son verde cenizo y con espinas en el borde dentado. El fruto es espinoso y mide cerca de 2 centímetros de largo. Se encuentra en suelos arenosos.

I.- IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Compositae
GES	<i>Zexmenia podocephala</i> Gray. <i>Zexmenia pringlei</i> Gray.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Mai'maquem, mai'mocdama.
ESPAÑOL	Pionía.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Empacho.
- C) FORMA DE USO La raíz se tuesta y se muele. Tomar una cucharadita del polvo de pionía con un poco de agua, en ayunas, durante 3 días. Sobar el estómago con manteca calientita, antes de desayunar y por la tarde.

2)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Empacho.
- C) FORMA DE USO Cocer 3 ó 4 bolitas en un vaso de agua, recocer hasta obtener 1/2 vaso. Tomar en ayunas, durante 5 días.

3)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Diarrea muy fuerte.
- C) FORMA DE USO Hervir 3 bolitas en un vaso de agua, durante 5 minutos. Tomar una taza 3 veces al día, durante 3 días.

4)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Estómago sucio (Se usa como purgante).
- C) FORMA DE USO Hervir 3 bolitas en un vaso de agua con sal, recocer. Tomar 4 días seguidos en ayunas.

5)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Granos en la piel.

C) FORMA DE USO Secar la raíz, molerla hasta hacerla polvo. El polvo mezclarlo con vaporub y aplicarlo las veces necesarias.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de 1/2 metro de altura, las hojas son blanditas cuando está fresca y ásperas ya secas, flores amarillas. La raíz es alargada y de olor característico. Se encuentra cerca de los encinos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Convolvulaceae.
GES	<i>Ipomoea arborescens</i> (Humb.et.Bonpl.)D.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Palublanc.
ESPAÑOL	Palo blanco.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Corteza.
 - B) ENFERMEDAD Dolor de aire.
 - C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar un trozo de corteza.
Recocer. Tomar una taza tibia cuando se presente el dolor y después de cada comida.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol que alcanza de 7 a 10 metros de altura, la corteza es lisa y de color blanco cenizo, en los meses de otoño tira la hoja y se cubre de flores blancas. Se encuentra en sitios cálido húmedos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Cucurbitaceae.
GES	<i>Cucurbita moschata</i> Duch.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	l'im.
ESPAÑOL	Calabaza.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Semilla.
- B) ENFERMEDAD Ataques, desmayos.
- C) FORMA DE USO Tostar 9 semillas y molerlas junto con un pedazo de hueso de aguacate. Hervir en una taza de agua, hasta obtener 1/2 taza. Tomar 9 mañanas.
- F) PLANTAS ACOMPAÑANTES Aguacate (*Persea gratissima* Gaertn.).

2)

- A) PARTE USADA Chicata (Parte del tallo que permanece unido al fruto).
- B) ENFERMEDAD Mal de orín.
- C) FORMA DE USO Limpiar bien la chicata (Raspándola) y cocerla en un vaso de agua. Tomar un vaso 3 veces al día.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba rastrera o trepadora, de hojas anchas y lobuladas, las flores son grandes, amarillas, vistosas. El fruto es alargado y costillado. Se encuentra cultivada de temporal.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Cupresaceae.
GES	<i>Juniperus communis</i> L. <i>Juniperus deppeana</i> Steud.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Ga'a.
ESPAÑOL	Táscate.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Ataques, desmayos.
- C) FORMA DE USO Tomado. Hervir 4 tazas de agua, agregarle remolino (Polvo producido por un insecto) y unas puntas de táscate. Recocer. Tomar una taza caliente, en la mañana y en la tarde.

2)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Dolor de corazón.
- C) FORMA DE USO Hervir un vaso de agua, agregarle unas ramitas de táscate. Tomar una taza del té tibio, en la mañana y en la tarde.

3)

- A) PARTE USADA Corteza.
- B) ENFERMEDAD Dolor de las paletas (Pulmones).
- C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar 2 trozos regulares de cáscara, recocer. Tomar una taza 2 veces al día.

4)

A) PARTE USADA Rama.

B) ENFERMEDAD Pie lastimado.

C) FORMA DE USO Tatemar o rescoldar las ramas en las brasas. Dar masaje en el pie y después cubrir con las ramas tatemadas.

5)

A) PARTE USADA Rama.

B) ENFERMEDAD Piernas acaloradas, calientes.

C) FORMA DE US Hervir una cubeta de agua, agregar unas ramas de táscate. Tomar una taza de té y lavarse 4 veces al día las piernas, con el mismo té.

6)

A) PARTE USADA Rama.

B) ENFERMEDAD Tarantas de la cabeza.

C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar las puntas de 4 ramas si el enfermo es mujer y de 3 ramas si éste es hombre. Tomar un vaso antes de acostarse, la mujer lo toma durante 4 días y el hombre 3 días.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol que alcanza 4 metros de altura, tiene mucha rama. El fruto es ovoide, pequeño y de color azul bajito, casi blanco. Las flores son amarillo claro, todo el tiempo esta verde y crece en sitios fríos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Cupresaceae.
GES	<i>Cupressus</i> sp.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Ga'a.
ESPAÑOL	Sabino.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Corteza.
 - B) ENFERMEDAD Dolor de espalda, pulmones, tos.
 - C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar un trocito de corteza.
Recocer. Tomar como agua de uso, hasta sanar.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol de 15 a 20 metros de altura, muy parecido al táscate, tiene forma cónica como árbol de navidad. Se encuentra en sitios fríos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Equisetaceae.
GES	<i>Equisetum hiemale</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Ba'apatl, cab'bager.
ESPAÑOL	Canutillo, carricitos, cola de caballo.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Tallo.
- B) ENFERMEDAD Dolor de cintura.
- C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar 3 trozos regulares del tallito. Tomar como agua de uso, hasta sanar.

2)

- A) PARTE USADA Tallo.
- B) ENFERMEDAD Mal de orín.
- C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar 3 popotitos si el enfermo es hombre y 4 si es mujer, agregar la chicata (Parte del tallo que queda unida al fruto) de una calabaza grande. Tomar un vaso al día, durante 3 días el hombre y 4 días la mujer.
- D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Calabaza (*Cucurbita moschata* Duch.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba que alcanza los 70 centímetros de altura. No tiene hojas, los tallos son largos y delgados como carricitos. Se encuentra a orillas de arroyos y aguajes.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Ericaceae.
GES	<i>Arbutus arizonica</i> (Gray.)Sarg.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	l'yopiama, madro'in.
ESPAÑOL	Madroño.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Cáscara o corteza.
- B) ENFERMEDAD Dolor de estómago o fiebre.
- C) FORMA DE USO Hervir un vaso de agua, agregar un trocito de corteza, recocer. Tomar una taza caliente cuando se presente el dolor.

2)

- A) PARTE USADA Hojas.
- B) ENFERMEDAD Ronchas, urticaria.
- C) FORMA DE USO Hervir 4 litros de agua, agregar un puño de hojas de madroño y un trozo de corteza de cusi. Recocer. Lavarse con el té la parte afectada.
- D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Cusi (*Quercus emoryi* Torr.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol de hasta 6 metros de altura, corteza lisa y de color guinda, hojas anchas. El fruto es ovoide, anaranjado y de sabor dulce. Flor amarilla. Se encuentra en climas fríos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Ericaceae.
GES	<i>Arctostaphylos pungens</i> HBK.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Yo'oil, i'yoli.
ESPAÑOL	Manzanilla del monte, manzanita.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Rama, corteza.
 - B) ENFERMEDAD Mal de orín.
 - C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar unas ramitas de manzanilla y una ramitas de cordoncillo. Tomar como agua de uso.
 - D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Cordoncillo (*Elytraria imbricata* (Vahl)Pers.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbusto de cerca de 2 metros de altura, corteza café oscuro casi guinda, hojas anchas verde bajito. Fruto ovoide de color naranja, flores lilas en forma de campanita. Crece en la falda de los cerros, en suelos pedregosos y de clima frío.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Escrofulariaceae.
GES	<i>Castilleja lithospermoides</i> HBK.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Co'o sa'e.
ESPAÑOL	Hierba de la víbora.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Rama, raíz.
- B) ENFERMEDAD Calentura, vasca (Vómito), picada de animal.
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar una ramita de la hierba.
Tomar una taza varias veces al día, en caso de picada, lavarse con el té.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de cerca de 10 centímetros de altura, las hojas se dan en guías como cadena y la flor en espigas pequeñas de color amarillo claro. Crece en sitios planos, húmedos y fríos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Esmilaceae.
GES	<i>Smilax aristolochiaefolia</i> Miller.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Sarsapari sa'e.
ESPAÑOL	Zarzaparrilla.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Hoja.
 - B) ENFERMEDAD Dolor de corazón.
 - C) FORMA DE USO Tomado. Hervir 4 tazas de agua, agregar 6 hojas de la rama. Tomar como agua de uso.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba trepadora de hojas anchas y con zarcillos. Las raíces son grandes, amarillas, de olor y sabor desagradable. El fruto es pequeño y obscuro. Se encuentra en lugares húmedos y fríos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Euphorbiaceae.
GES	<i>Acalypha papillosa</i> Rose.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Bajer cupaj buy.
ESPAÑOL	Tapacola.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Rama.
 - B) ENFERMEDAD Diarrea (Estómago suelto).
 - C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar una ramita de la hierba.
Tomar una taza caliente cuando duela el estómago y después de cada comida. No comer chile, manteca de puerco.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba anual de verano, hojas pequeñas y anchas. Crece en sitios planos cálido húmedos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Euphorbiaceae.
GES	<i>Euphorbia sp.</i>

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Golondrin.
ESPAÑOL	Golondrina.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Lechita (Látex del tallo).
- B) ENFERMEDAD Quemadas, mezquinos.
- C) FORMA DE USO Aplicar la lechita, varias veces al día.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba pequeña rastrera, hojas ovaladas con manchas rojizas, flores amarillentas. Se encuentra en los potreros, a orillas de los arroyos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Euphorbiaceae.
GES	<i>Ricinus communis</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Igueri'i.
ESPAÑOL	Higuerilla.

III.-USO MEDICINAL

1)

A) PARTE USADA Cogollo (Fruto pequeño).

B) ENFERMEDAD Dolor de muela.

C) FORMA DE USO Hervir 1 1/2 taza de agua, agregar 2 cogollos de higuerilla, 3 hojas de papache y un pedacito molido de raíz de baiburilla. Recocer. Tomar cuando se presente el dolor.

D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Papache (*Randia echinocarpa* Moc.et.Sess.) y baiburilla (*Dorstenia drakeana* L).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbusto de alrededor de 2 metros de altura, hojas palmeadas, alternas y miden hasta 40 centímetros, las flores son racimos de color rojo. El fruto es una cápsula. Se encuentra a orillas de los caminos y de los arroyos en suelos pedregosos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Fagaceae.
GES	<i>Quercus albocincta</i> Trel.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Shiporra.
ESPAÑOL	Encino blanco.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Corteza.
- B) ENFERMEDAD Cortadas, heridas.
- C) FORMA DE USO La corteza seca, se muele para usarse directamente en la herida. Recocer un trozo de corteza en 2 vasos de agua. Lavarse con el té y espolvorearse con el polvo la herida, después cubrirse con un lienzo, hasta sanar.

2)

- A) PARTE USADA Corteza.
- B) ENFERMEDAD Dolor de garganta.
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar un trozo de corteza. Recocer. Hacer gárgaras en ayunas, hasta estar bien.

3)

- A) PARTE USADA Hoja.
- B) ENFERMEDAD Pulmones.
- C) FORMA DE USO Hervir un vaso de agua, agregar 4 hojas de encino. Tomar un vaso en la tarde y antes de acostarse.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol que alcanza hasta 8 metros de altura, tiene la corteza blanca y las flores son grandes de color rosa fuerte. El fruto es una bellota. Crece en sitios fríos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Fagaceae.
GES	<i>Quercus emoryi</i> Torr. <i>Quercus viminea</i> Trel.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Tu'a.
ESPAÑOL	Cusi, encino.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Corteza.
- B) ENFERMEDAD Disenteria.
- C) FORMA DE USO Hervir un litro de agua, agregar un trozo de corteza.
Recocer. Tomar como agua de uso, por 4 días.

2)

- A) PARTE USADA Corteza.
- B) ENFERMEDAD Llagas.
- C) FORMA DE USO Hervir un litro de agua, agregar un trozo de corteza.
Recocer. Lavarse la parte afectada con el té, hasta desaparecer la infección.

3)

- A) PARTE USADA Corteza.
- B) ENFERMEDAD Quemaduras.
- C) FORMA DE USO Machacar la cáscara y colocarla en un lienzo, en la parte afectada. Aplicarse hasta desaparecer las molestias.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol de cerca de 8 metros de altura, ramoso y de tronco macizo, hojas verde opaco, ovaladas y dentadas. El fruto es una bellota, la corteza es oscura. Se encuentra en regiones frías.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Fouquieriaceae.
GES	<i>Fouquieria macdougalii</i> Nash.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Ub'shar, u'sh sharcama.
ESPAÑOL	Ocotillo.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Tallo.
- B) ENFERMEDAD Catarro constipado.
- C) FORMA DE USO Hervir 2 tazas de agua, agregar un pedacito del tallo y un puño de sal. Recocer. Lavarse la nariz con el té (Sorbiendo por los poros). Esto se hace todas las noches, hasta que escurra el resfriado.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol que alcanza hasta 4 metros de altura, el tallo es verde-amarillento, la flor es semejante a una corneta alargada de color rojo. Crece en sitios cálidos, en los cerros y en las barrancas.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Gramineae.
GES	<i>Eleusine indica</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Nor, gashob murdagarra.
ESPAÑOL	Escobón, zacate escoba.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Rama.
 - B) ENFERMEDAD Mal de orín.
 - C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar: Zacate escoba, cordoncillo, palmilla, manzanilla del monte, cola de caballo (Un puño de c/u). Tomar como agua de uso durante 9 días. No comer chile, carne de puerco.
 - D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Cordoncillo (*Elytraria imbricata* (Vahl.)Pers.), palmilla (*Nolyna microcarpa* Wats.), manzanilla del monte (*Arctosthaphylos pungens* HBK.), cola de caballo (*Equisetum hiemale* L.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Zacate que alcanza hasta un metro de altura. La flor es en espiga amarillo pardo. Se encuentra en la falda de los cerros, en las cañadas, a orillas de caminos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Gramineae.
GES	<i>Polypogon monspeliensis</i> (L.)Desf.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Hierbe del caso.
ESPAÑOL	Zacate cola de zorra.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Mal de orín.
- C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar una rama de zacate cola de zorra y otra de alucema. Tomar como agua de uso durante 8 días.
- D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Alucema (*Rhynchelyptrum repens*(Willd.)Hubb.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Zacate anual de espiga amarilla grisácea, crece a orillas del camino, en la falda de los cerros.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Gramineae.
GES	<i>Rhynchelyptrum repens</i> (Willd.)Hubb.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Secate, Sa'e.
ESPAÑOL	Alucema, espiga colorada.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Rama.
 - B) ENFERMEDAD Dolor de cintura, dolor de estómago.
 - C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar una ramita de alucema y otra de z. cola de zorra, recocer. Tomar caliente, cuando se presente el dolor.
 - D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Zacate cola de zorra
(*Polypogon monspeliensis* (L.)Desf.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Zacate anual de tallos delgados, con espiga muy densa de color rosa, crece a orillas del camino, en la falda de los cerros.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Gramineae.
GES	<i>Zea mays</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Jun.
ESPAÑOL	Maíz.

III.-USO MEDICINAL

1)

A) PARTE USADA Semilla (Grano).

B) ENFERMEDAD Empacho.

C) FORMA DE USO Las semillas se tuestan, se muelen y se prepara como café colado, ponerle sal. Tomarlo por 3 días los hombres y 4 días la mujer.

2)

A) PARTE USADA Barba del elote (Estilos).

B) ENFERMEDAD Mal de orín, dolor de cintura.

C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar un puño de barba de elote y una cucharada de remolino (Polvo producido por un insecto). Tomar como agua de uso.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba anual, de cerca de 2 metros de altura, hojas largas y delgadas, flor masculina en espiga, verde amarillenta. Se encuentra cultivada en terrenos de temporal.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Juglandaceae.
GES	<i>Juglans regia</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Noga'al u'sh.
ESPAÑOL	Nogal.

III.-USO MEDICINAL

1)

A) PARTE USADA Hoja.

B) ENFERMEDAD Dolor de aire. (Gases).

C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar 3 hojas de nogal, 2 rajitas de canela y 2 ó 3 clavos de comer. Recocer. Tomar una taza bien caliente, no comer cosas frescas.

D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Canela (*cinnamomum zeylanicum* Nees.) y clavos de comer (*Eugenia caryophyllata* Thunb.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol que alcanza 8 o 10 metros de altura, de corteza obscura. Las hojas son alternas y el fruto es la nuez. Cultivado en los patios caseros.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Labiatae.
GES	<i>Hedeoma diffusum</i> Greene.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Layo'rek, lal toncam.
ESPAÑOL	Orégano colorado.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Dolor de ojos.
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar 1/2 cucharadita de orégano, reposar, colar. Aplicar 4 gotas del té tibio en los ojos, por la mañana y antes de acostarse.

2)

- A) PARTE USADA Hoja y tallo.
- B) ENFERMEDAD Tos.
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar una cucharadita de orégano. Tomar una taza caliente, antes de acostarse, agregándole el jugo de 1/2 limón y una cucharada de miel de enjambre. No tomar alimentos helados.
- D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Limón (*Citrus aurantifolium* L.).

3)

A) PARTE USADA Hoja y tallo.

B) ENFERMEDAD Tos.

C) FORMA DE USO Hervir 2 tazas de agua, agregar una cucharadita de orégano, otra de contrayerba y una raja de canela. Tomar una taza tibia, antes de acostarse, durante 4 noches.

D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Canela (*Cinnamomum zeylanicum* Nees) y contrayerba (*Psoralea pentaphylla* L.)

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de 15 a 20 centímetros de altura, con muchas ramas, hojas pequeñas y de aroma agradable. Flores de color morado. Crece en los cerros, entre las piedras, en sitios fríos y húmedos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Labiatae.
GES	<i>Hyptis emoryi</i> Torr.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Salvia'a.
ESPAÑOL	Salvia.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Hoja, rama.
- B) ENFERMEDAD Tiricia.
- C) FORMA DE USO Hervir una cubeta de agua, agregar un manojo grande de hojas y dejar reposar tapado. Bañarse con el té tibio, sin jabón, después tomar una taza del mismo.

2)

- A) PARTE USADA Hoja.
- B) ENFERMEDAD Dolor de estómago, sangre sucia.
- C) FORMA DE USO Hervir 6 hojitas en 2 tazas de agua. Recocer. Tomar una taza tibia, cuando se presente el dolor de estómago y como agua de uso, durante 4 semanas, para limpiar la sangre.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbusto de 1 a 2 metros de altura, de hojas grises y aroma agradable, las flores son azul pálido en forma de gusanito. Crece en la falda de los cerros y a orillas de los caminos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Labiatae.
GES	<i>Marrubium vulgare</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Shib sa'e.
ESPAÑOL	Hierba amarga.

III.-USO MEDICINAL

1)

A) PARTE USADA Rama.

B) ENFERMEDAD Dolor de estómago.

C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar una ramita. Reposar y colar. Tomar una taza tibia, cuando se presente el dolor.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de cerca de 40 centímetros de altura, de tallo cuadrangular y veloso, las hojas son anchas y redondeadas, verdes en la parte superior y blanquecinas en la inferior. Flores blancas y sabor amargo. Crece a orillas de los cercos y de las casas.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Labiatae.
GES	<i>Mentha viridis</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Yerbagüen.
ESPAÑOL	Hierbabuena.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Hoja y tallo.
- B) ENFERMEDAD Dolor de estómago.
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar 4 ramitas. Tomar 3 tazas durante el día.

2)

- A) PARTE USADA Hoja y tallo.
- B) ENFERMEDAD Lombrices.
- C) FORMA DE USO Poner a hervir una taza de agua, agregar 5 hojas de hierbabuena, 2 cucharadas de leche y un trozo regular de piloncillo. Tomar 3 días en ayunas.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de hojas opuestas, lanceoladas y aserradas. Tiene sabor picante y ligeramente amargo, flores de color violeta y olor característico. Cultivada en los jardines.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Labiatae.
GES	<i>Monarda austromontana</i> Epling.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	G'oregm, g'burr toncama.
ESPAÑOL	Orégano de burro, orégano grande.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Rama, flor.
 - B) ENFERMEDAD Cortadas, raspones (Heridas).
 - C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua con sal, agregarle una rama de orégano. Lavarse la herida con el té, lo más caliente que se soporte, varias veces al día.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba que alcanza los 70 centímetros de altura. Las flores son lilas y en un mismo tallo están sobrepuestas hasta 4 flores. Las hojas son de color verde subido. Esta planta tiene aroma agradable. Florece en septiembre y crece en sitios soleados a orillas de arroyos y caminos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Labiatae.
GES	<i>Ocimum micranthum</i> Willd.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Alba'acar.
ESPAÑOL	Albahacar.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Hoja.
- B) ENFERMEDAD Dolor de estómago.
- C) FORMA DE USO Hervir 4 hojas en una taza de agua. Tomar cuando se presente el dolor.

2)

- A) PARTE USADA Hoja y rama.
- B) ENFERMEDAD Falta de sueño.
- C) FORMA DE USO Hacer una cruz con las ramitas y ponerla abajo de la almohada. Hacer todas las noches esta práctica hasta recobrar el sueño.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Planta herbácea, aromática de cerca de 60 centímetros de altura, de hojas opuestas, ovadas. La flor es pequeña de color blanco. Cultivada en los jardines. Considerada como de buena suerte.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Lauraceae.
GES	<i>Cinnamomum zeylanicum</i> Nees.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Canel.
ESPAÑOL	Canela.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Corteza.
- B) ENFERMEDAD Dolor de aire (Gases).
- C) FORMA DE USO Hervir 2 tazas de agua, agregarle un trozo de semilla de aguacate y 2 rajas de canela. Tomar 2 veces al día.
- D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Aguacate (*Persea gratissima* (Gaertn).

2)

- A) PARTE USADA Corteza.
- B) ENFERMEDAD Dolor de estómago, diarrea.
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar una raja de canela y una ramita de manzanilla. Tomar una taza tibia, cuando se presente el dolor.
- D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Manzanilla del río (*Gnaphallium leucocephallum* Gray.).

3)

A) PARTE USADA Corteza.

B) ENFERMEDAD Tos.

C) FORMA DE USO Hervir 2 tazas de agua, agregar una raja de canela, una cucharada de orégano y otra de contrayerba. Tomar una taza caliente, antes de acostarse, durante 4 noches.

D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Orégano (*Hedeoma diffusum* Greene.) y contrayerba (*Psoralea pentaphylla* L.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbusto de 1 metro o más de altura, con flores amarillo verdoso, en racimos y de olor agradable. En la región no se cultiva, se vende en la tienda.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Lauraceae.
GES	<i>Persea gratissima</i> Gaertn.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Aguacat.
ESPAÑOL	Aguacate.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Semilla (Hueso del fruto).
- B) ENFERMEDAD Diarrea.
- C) FORMA DE USO Hervir un vaso de agua, agregar 1/4 parte del hueso y una cucharada de manzanilla, recocer hasta obtener una taza de té. Tomar una taza en la mañana y en la tarde.
- D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Manzanilla (*Matricaria chamomilla* L.).

2)

- A) PARTE USADA Semilla (Hueso del fruto).
- B) ENFERMEDAD Dolor de aire.
- C) FORMA DE USO Hervir 2 tazas de agua, agregar un trozo de semilla y 2 rajas de canela. Tomar una taza 2 veces al día.
- D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Canela (*cinnamomum zeylanicum* Nees).

3)

- A) PARTE USADA Semilla (Hueso del fruto).
- B) ENFERMEDAD Dolor de muela.
- C) FORMA DE USO Hervir 2 tazas de agua, agregar 1/4 de semilla. Recocer. Tomar en la mañana y en la tarde.

4)

A) PARTE USADA Semilla (Hueso del fruto).

B) ENFERMEDAD Dolor de corazón.

C) FORMA DE USO Hervir un vaso de agua, agregar 1/4 parte del hueso, recocer hasta obtener 1/2 vaso. Tomar durante 4 días.
No comer carne de puerco.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol de 12 metros de altura, de corteza aromática, hojas alternas y algo coriáceas, flores pequeñas, en racimos, el fruto es una drupa de 10 a 15 centímetros de largo. En la región no se cultiva, se vende el fruto en las tiendas.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Lauraceae.
GES	<i>Litsea glaucescens</i> HBK.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Labrel, labrela.
ESPAÑOL	Laurel.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Hoja.
- B) ENFERMEDAD Sofoco del estómago (Indigestión).
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar 4 hojas de laurel.
Tomar una taza 3 veces al día, durante 2 días.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbusto que alcanza 2 ó 3 metros de altura. Hojas alargadas, verde bajito. La flor es pequeña, amarillo claro. Se encuentra en los rincones sombríos, en manchas, en sitios pedregosos y escondidos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Leguminosae.
GES	<i>Acacia farnesiana</i> (L.)Willd.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Joesh kam u'she.
ESPAÑOL	Vinorama.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Flor.
- B) ENFERMEDAD Dolor de cabeza.
- C) FORMA DE USO Las flores se remuelen y se mezclan con vaporub.
Aplicar en la frente cuando se presente el dolor.

2)

- A) PARTE USADA Corteza.
- B) ENFERMEDAD Malestar del estómago.
- C) FORMA DE USO Hervir 1 taza de agua, agregar 1 trozo de corteza.
Recocer. Tomar tres veces al día.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbusto de aproximadamente 2 metros de altura, de hojas pequeñas, verde bajito, las ramas son muy espinosas, la flor es pequeña, amarilla. Se encuentra a la orilla de los caminos, en la falda de los cerros, en terrenos calientes y pedregosos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM Leguminosae.
GES *Caesalpinia pulcherrima* (L.)DC.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA
ESPAÑOL Tabachín.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Raíz.
 - B) ENFERMEDAD Dolor de garganta (Anginas inflamadas).
 - C) FORMA DE USO Hervir un trozo de raíz, en una taza de agua. Hacer gárgaras en ayunas, durante 4 días.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbusto de cerca de 1.5 metros de altura, hojas compuestas, flores de color naranja, casi rojas, muy vistosas y en racimos. Se encuentra en suelos arenosos, a orillas de caminos, en sitios cálidos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Leguminosae.
GES	<i>Coursetia glandulosa</i> A.Gray.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Zamo'ot, jua'al.
ESPAÑOL	Zámota.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Gomilla (Resina).
- B) ENFERMEDAD Cólico, dolor de estómago.
- C) FORMA DE USO Cocer 7 bolitas de gomilla, en un vaso de agua. Tomar una taza tibia, 2 veces al día.

2)

- A) PARTE USADA Gomilla (Resina).
- B) ENFERMEDAD Diarrea, pujos.
- C) FORMA DE USO Cocer en 2 tazas de agua, una cucharada de gomilla. Tomar 2 cucharadas antes ó después de comer durante 4 días.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbusto de 2 ó 3 metros de altura, tiene la corteza ceniza y las hojas verde subido, las flores son en racimos y pueden ser blancas o rosas. Se encuentra en lugares cálidos, en las faldas de los cerros.

I. IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Leguminosae.
GES	<i>Haematoxilon brasiletto</i> Karst.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	U'sh mam'ram, b'pig u'she.
ESPAÑOL	Palo de brasil.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Corteza.
- B) ENFERMEDAD Susto.
- C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar un trozo de brasil, un puñito de azahar y un diente de ajo. Tomar el té y bañarse con té de brasil solo.
- D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Azahar (*Citrus aurantium* L.) y ajo (*Allium sativum* L.).

2)

- A) PARTE USADA Corteza.
- B) ENFERMEDAD Tiricia, susto.
- C) FORMA DE USO Hervir una cubeta de agua, agregar 3 trozos regulares de corteza. Recocer. Tomar el té como agua de uso y bañarse 2 veces al día con el mismo, hasta estar bien.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol que alcanza entre 5 y 7 metros de altura, el tallo tiene una especie de canalitos y es de color gris oscuro. Las hojas son muy pequeñas, la flor es amarilla. Crece en sitios cálido-húmedos, en la falda de los cerros y barrancas.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Leguminosae.
GES	<i>Lysiloma watsonii</i> Rose.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Tepeguaj.
ESPAÑOL	Tepeguaje.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Corteza.
 - B) ENFERMEDAD Dientes flojos.
 - C) FORMA DE USO Limpiar bien un trocito de corteza. Masticar la corteza, 3 veces al día, durante 8 días.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol de 7 a 12 metros de altura. Las hojas son compuestas, de color verde claro, la corteza es café oscuro, casi negra. Se encuentra en las barrancas, en los cerros, en lugares cálidos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Leguminosae.
GES	<i>Phaseolus metcalfei</i> Woot.et.Standl.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Ju'urrak, cocolmeks.
ESPAÑOL	Cocolmecca.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Dientes flojos.
- C) FORMA DE USO Masticar la raíz, varias veces al día, hasta estar bien.

2)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Fuegos en la boca (Erupciones por calentura).
- C) FORMA DE USO Pelar y limpiar un trozo de raíz. Masticarlo, 3 veces al día.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba rastrera, las guías miden cerca de 1.5 metros, las hojas son trifoliadas parecidas a las del frijol, tiene una sola raíz larga y gruesa de color oscuro. La flor es lila. Crece cerca de los arroyos, en sitios planos y húmedos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Leguminosae.
GES	<i>Phaseolus vulgaris</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Ba'u.
ESPAÑOL	Frijol.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Semilla.
- B) ENFERMEDAD Dolor de muela.
- C) FORMA DE USO El frijol se tuesta como esquite (Maíz palomero) y se mezcla con vaporub. Colocarse en la muela, hasta desaparecer el dolor.

2)

- A) PARTE USADA Semilla.
- B) ENFERMEDAD Dolor de muela.
- C) FORMA DE USO Un lienzo, se moja en la primera hervida del caldo de frijol cocido. Colocarse este lienzo en la muela.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de hojas trifoliadas, flores moradas y legumbres largas. Cultivada de temporal.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM Leguminosae.
GES *Prosopis juliflora* (Swartz.)DC.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA
ESPAÑOL Mezquite.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Dolor de ojos.
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua agregar una ramita. Lavarse los ojos con este té, 3 veces al día.

2)

- A) PARTE USADA Corteza.
- B) ENFERMEDAD Sarampión, calentura por dentro.
- C) FORMA DE USO Un trozo de cáscara, se pone a reposar en una olla de barro, llena de agua. Tomar como agua de uso.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol de ramas espinosas, flores amarillo verdosas, el fruto es una vaina. Se encuentra en terrenos arenosos y áridos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Leguminosae.
GES	<i>Psoralea pentaphylla</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Contrayerb.
ESPAÑOL	Contrayerba.

III.-USO MEDICINAL

1)

A) PARTE USADA Hoja.

B) ENFERMEDAD Calentura.

C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar 6 hojitas. Tomar una taza bien caliente y cubrirse para sudar.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba rastrera, las guías miden cerca de 40 centímetros de largo, las hojas tienen 4 folíolos, semejante a l trébol, flor pequeña de color morado. Crece en suelos soleados y pedregosos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Liliaceae.
GES	<i>Aloe vera</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Sa'vil.
ESPAÑOL	Sávila.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Pulpa de la penca.
- B) ENFERMEDAD Ardor de estómago.
- C) FORMA DE USO Hervir un vaso de agua, agregar una cucharada sopera de la pulpa. Recocer. Tomar todos los días en ayunas hasta estar bien.

2)

- A) PARTE USADA Pulpa de la penca.
- B) ENFERMEDAD Dolor de espalda.
- C) FORMA DE USO Machacar la pulpa, calentarla y ponerla en un lienzo, aplicar caliente mientras se presente el dolor.

3)

- A) PARTE USADA Pulpa de la penca.
- B) ENFERMEDAD Falseaduras, lastimaduras.
- C) FORMA DE USO Poner la pulpa en un lienzo de manta, aplicar en la parte lastimada, hacerlo todas las noches hasta sanar.

4)

A) PARTE USADA Pulpa de la penca.

B) ENFERMEDAD Rasquera, alergia, comezón.

C) FORMA DE USO La pulpa se pone a reposar en 4 vasos de agua y se toma como agua de uso.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Planta parecida al maguey, flores amarillo claro. Las hojas contienen una pulpa muy amarga. Cultivada en los jardines.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Liliaceae.
GES	<i>Allium cepa</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	
ESPAÑOL	Cebolla.

III.-USO MEDICINAL

1)

A) PARTE USADA Bulbo.

B) ENFERMEDAD Tos, bronquitis.

C) FORMA DE USO Hervir 2 tazas de agua, agregar 1/4 de cebolla, un pedazo de ocote y unas flores de gordolobo. Recocer hasta obtener una taza. Tomar una taza caliente, antes de acostarse con el jugo de 1/2 limón y una cucharada de miel de enjambre (Abeja).

D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Pino (*Pinus chihuahuana* Carr.), gordolobo (*Gnaphallium leucocephalum* Gray), limón (*Citrus aurantifolium* L.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de cerca de 40 centímetros de altura, con un bulbo morado o blanco, de tamaño variable. Flores blancas o rosas. Cultivada en los huertos caseros.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Liliaceae.
GES	<i>Allium sativum</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	A'jash, a'ajosh.
ESPAÑOL	Ajo.

III.-USO MEDICINAL

1)

A) PARTE USADA Bulbo (Diente).

B) ENFERMEDAD Calentura.

C) FORMA DE USO Pelar un diente de ajo y machacarlo un poco. A los niños se les aplica como supositorio, para que les baje la calentura.

2)

A) PARTE USADA Bulbo (Diente).

B) ENFERMEDAD Susto.

C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar ajo y batamote. Si el enfermo es hombre 3 dientes de ajo y 3 hojas de batamote. Si es mujer son 4 dientes de ajo y 4 hojas de batamote. Recocer hasta obtener 1/2 taza de té. Tomar antes de acostarse. Un hombre lo debe tomar durante 3 noches y una mujer 4 noches.

D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Batamote (*Baccharis glutinosa* Pers.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de hojas largas y delgadas. Tiene un bulbo compuesto por pequeños bulbitos o dientes de sabor picante. Cultivada en los huertos caseros.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM Loganiaceae
GES *Buddleia parviflora* Standl.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA
ESPAÑOL Tepozana.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Raíz.
B) ENFERMEDAD Dolor de cabeza.
C) FORMA DE USO Machacar bien un trozo de raíz. Colocarse en la frente con un lienzo, mientras se presenta el dolor.

2)

- A) PARTE USADA Raíz.
B) ENFERMEDAD Calentura.
C) FORMA DE USO Hervir 2 trozos regulares de raíz en una cubeta de agua. Recocer. Bañarse con el té y cubrirse bien para sudar. Tomar una taza del té caliente.

3)

- A) PARTE USADA Hoja.
B) ENFERMEDAD Tos.
C) FORMA DE USO Hervir 2 tazas de agua, agregar 4 hojas de tepozana. Tomar una taza caliente antes de acostarse.

4)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Dolor de ojos.

C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar un trozo de raíz.
Recocer. Lavarse los ojos con el té, 3 veces al día.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbusto ramoso con hojas de 10 a 15 centímetros de largo. Flores pequeñas amarillas. Se encuentra a orillas de los arroyos en terrenos cálido-húmedos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Loranthaceae.
GES	<i>Arceuthobium cryptopodum</i> (Engelm.) Gill.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Toc'guer, juk jak ramkole.
ESPAÑOL	Toji del pino.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Calentura, resfriado.
- C) FORMA DE USO Hervir en una taza de agua, una ramita de toji, agregar miel de enjambre y limón. Tomar 3 tazas calientes al día, el hombre lo toma durante 3 días y la mujer 4 días.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Planta parásita, las ramas son amarillo-verdosas y se enredan formando bolas, los frutos son ovoides y blancos de sabor dulce. La flor es pequeña, de color amarillo claro.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Loranthaceae.
GES	<i>Phoradendron bolleanum</i> (Seem.) Eichler.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Madro'in toc'guer.
ESPAÑOL	Toji del madroño.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Rama.
 - B) ENFERMEDAD Tos, resfriado.
 - C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar una rama de toji y un pedazo de ocote. Recocer. Tomar una taza caliente antes de acostarse con miel de enjambre (Abeja) y limón.
 - D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Pino (*Pinus chihuahuana* Engelm.), limón (*Citrus aurantifolium* L.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Planta amarillo verdosa, parásita y se enreda en forma de bolas.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Loranthaceae.
GES	<i>Phoradendron engelmannii</i> Trel.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Tu'a toc'guer.
ESPAÑOL	Toji del encino.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Tos, resfriado.
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar una rama de toji y un pedazo de ocote. Recocer. Tomar una taza de té caliente, antes de acostarse, con miel de enjambre y limón.
- D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Pino (*Pinus chihuahuana* Engelm.) y limón (*Citrus aurantifolium* L.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Planta parásita de ramas amarillentas.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Malvaceae.
GES	<i>Malva parviflora</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Ma'lva.
ESPAÑOL	Malva.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Estómago sucio.
- C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar 2 ramas, dejar enfriar. Aplicar lavado intestinal por 3 días en ayunas. Tomar como agua de uso el mismo té.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba rastrera de hojas verde obscuro, ovadas y con el borde ondeado, flores blancas. Se encuentra en los potreros, en suelos arenosos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Malvaceae.
GES	<i>Malvastrum</i> sp.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Varit giosgar.
ESPAÑOL	Varitas.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Rama.
 - B) ENFERMEDAD Mal de orín.
 - C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar una ramita de la planta. Tomar 4 tazas al día.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba que mide cerca de 1 metro de altura, de hojas grandes, verde oscuro, ovadas, tallo veloso. Flores vistosas guindas o blancas. Se encuentra cultivada en los jardines.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Myrtaceae.
GES	<i>Eucalyptus globosus</i> Labill.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Comag u'sh, eucalip u'sh.
ESPAÑOL	Eucalipto.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Rama, hoja.
 - B) ENFERMEDAD Bronquitis, calentura.
 - C) FORMA DE USO Hervir un bote de agua, agregar unas ramas de eucalipto y una cajita de vaporub. El enfermo debe cubrirse con una sábana la cabeza y el pecho, para respirar el vapor. Hacerlo antes de acostarse, hasta estar bien.

- 2)
 - A) PARTE USADA Hoja.
 - B) ENFERMEDAD Tos.
 - C) FORMA DE USO Hervir un vaso de agua, agregar 6 hojas de eucalipto, una cucharada de miel y el jugo de 1/2 limón. Tomar caliente antes de acostarse.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol que alcanza 4 ó 5 metros de altura, la corteza es casi blanca, las hojas son grandes y alargadas verde claro, de olor característico. El fruto es ovoide, las flores son amarillas y en racimos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Myrtaceae.
GES	<i>Eugenia caryophyllata</i> Thunb.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	
ESPAÑOL	Clavo de comer.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Fruto.
 - B) ENFERMEDAD Dolor de aire (Gases).
 - C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar 3 clavos de comer, 3 hojas de nogal y 2 rajitas de canela. Recocer.
Tomar una taza tibia, no comer cosas frescas.
 - D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Nogal (*Juglans regia* L.) y canela (*Cinnamomum zeylanicum* Nees.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbusto de hojas largas, verde oscuro y puntiagudas. Las flores están agrupadas y tienen aroma agradable y penetrante. En la región no se cultiva, se vende como condimento en las tiendas.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Moraceae.
GES	<i>Dorstenia drakeana</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Comlimdam.
ESPAÑOL	Baiburilla.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Raíz.
 - B) ENFERMEDAD Dolor de muela.
 - C) FORMA DE USO Hervir 2 tazas de agua, agregar un pedacito de raíz molida de baiburilla, un cogollo de higuera y 3 hojas de papache. Tomar una taza tibia cuando se presente el dolor.
 - D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Higuera (*Ricinus communis* L.), papache (*Randia echinocarpa* Moc.et.Sess.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de cerca de 30 centímetros de altura, hojas grandes y lobuladas. La raíz tiene muchas raicillas peluditas. En la parte central crece la flor que tiene forma de cuchara. Se encuentra en partes sombrías y húmedas.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Moraceae.
GES	<i>Ficus carica</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	l'igo.
ESPAÑOL	Higo, higuera.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Hoja.
- B) ENFERMEDAD Empacho.
- C) FORMA DE USO Hervir una hoja en una taza de agua. Tomar en ayunas una taza, durante 9 días.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol de 2 ó más metros de altura, de hojas grandes lobuladas, verde obscuro, con fruto de sabor agradable. Cultivada como frutal en los patios.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM Papaveraceae.
GES *Argemone mexicana* L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA
ESPAÑOL Cardo.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Hoja, rama.
 - B) ENFERMEDAD Dolor de estómago, falta de sueño.
 - C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar 2 ramitas de la planta. Tomar como agua de uso.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de hojas espinosas, flores blanco amarillentas, semejantes a la amapola, tallo lechoso. Se encuentra en suelos arenosos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Pasifloraceae.
GES	<i>Passiflora sp.</i>

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Chi'ik bujer.
ESPAÑOL	Ojo de venado.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Hoja.
- B) ENFERMEDAD Falta de sueño.
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar 2 hojitas. Tomar una taza tibia, antes de acostarse.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Planta trepadora con zarcillos y flor amarillo claro. Se encuentra en terrenos cálido húmedos.

I.- IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Pinaceae
GES	<i>Pinus duranguensis</i> Martinez.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Juk.
ESPAÑOL	Pino.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Cogollos (Piñas tiernas).
 - B) ENFERMEDAD Tos, gripa.
 - C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar 2 ó 3 cogollos y un pedazo de ocote caliente. Tomar una taza caliente por la tarde y otra antes de acostarse.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol que alcanza 10 ó más metros de altura, las hojas aciculadas son muy largas y de un verde brillante, las piñas miden alrededor de 10 centímetros de largo.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Pinaceae.
GES	<i>Pinus chihuahuana</i> Engelm. <i>Pinus engelmannii</i> Carr.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Juk.
ESPAÑOL	Pino.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Resina.
- B) ENFERMEDAD Llagas.
- C) FORMA DE USO La trementina (Resina), se seca y se muele. Lavarse las llagas, con té de orégano de burro, secarse y espolvorearse la trementina. Hacer esto 3 veces al día, hasta estar bien.
- D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Orégano (*Monarda austromontana* Epling.).

2)

- A) PARTE USADA Resina.
- B) ENFERMEDAD Espinas y granos enterrados.
- C) FORMA DE USO Derretir un poco la resina en el fuego. Aplicar tibio, cubriendo con un trapo.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol que alcanza 8 ó más metros de altura, las hojas fasciculadas son cortitas y las piñas pequeñas. Crece en sitios pedregosos y fríos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Pinaceae.
GES	<i>Taxodium mucronatum</i> Tem.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Ga'a.
ESPAÑOL	Sabino.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Rama.
 - B) ENFERMEDAD Tarantas de la cabeza.
 - C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar una rama grande.
Recocer. Tomar una taza tibia después de cada comida y antes de acostarse.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol de 15 a 25 metros de altura, de ramas grandes color verde brillante. La madera es fuerte y muy durable. Por lo general se encuentra a orillas de los arroyos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Plantaginaceae.
GES	<i>Plantago major</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Hierbe mansh.
ESPAÑOL	Hierba del manzo.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Hoja.
- B) ENFERMEDAD Dolor de estómago.
- C) FORMA DE USO Hervir un litro de agua, agregar 4 hojas de hierba del manzo. Tomar una taza caliente, cuando se tenga el dolor y antes de acostarse.

2)

- A) PARTE USADA Hoja.
- B) ENFERMEDAD Dolor de muela.
- C) FORMA DE USO La hoja se mezcla con manteca o vaporub. Aplicar en la muela afectada, hasta que desaparezca el dolor.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hojas basales verde claro, flores blancas. Se encuentra silvestre o cultivada en los jardines.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM Plantaginaceae.

GES *Plantago* sp.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA Dud'rum.

ESPAÑOL

III.-USO MEDICINAL

1)

A) PARTE USADA Hojas.

B) ENFERMEDAD Dolor de cabeza.

C) FORMA DE USO Las hojas se machacan. Colocar las hojas en la frente, sujetas con un lienzo.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de hojas basales, largas y lanceoladas. Se encuentra silvestre en los potreros.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Plantaginaceae.
GES	<i>Platanus wrightii</i> Wats.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Shua'jar.
ESPAÑOL	Aliso.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Corteza.
- B) ENFERMEDAD Desechar la placenta después del parto.
- C) FORMA DE USO Hervir 2 tazas de agua, agregar un trozo de cáscara.
Recocer. Tomar una taza tibia, después del parto.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol que alcanza 5 ó 6 metros de altura. Tiene la corteza blanca, las hojas son grandes y anchas, por lo general de 5 lóbulos. Se encuentra en sitios húmedos a orillas de los arroyos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Polypodiaceae.
GES	<i>Pellaea sagittata</i> Link.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Up sa'e.
ESPAÑOL	Hierba del zorrillo.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Sofoco del estómago (Indigestión), calentura, dolor de cabeza.
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar una ramita de la planta. Tomar una taza tibia, cuando se sienta el malestar y antes de acostarse.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Helecho de 20 a 30 centímetros de altura, con esporas amarillo claro. Crece entre las lajas o piedras.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Polypodiaceae.
GES	<i>Polypodium thyssanolepis</i> A.Braun.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Canaguala.
ESPAÑOL	Carnaguala.

III.- USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Rama.
 - B) ENFERMEDAD Dolor de hígado y de huesos.
 - C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar un puño de la hierba. Recocer. Tomar como agua de uso, durante 8 días.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Helecho que mide cerca de 70 centímetros, las venas que dividen la hoja son oscuras. Crece a orillas de aguajes.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Punicaceae.
GES	<i>Punica granatum</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Granat.
ESPAÑOL	Granada.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
- A) PARTE USADA Fruto (Cáscara)
- B) ENFERMEDAD Dolor de garganta.
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar un pedazo de cáscara. Recocer. Hacer gárgaras calientes en ayunas, durante 4 días. Al té se le exprime un limón.
- D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Limón (*Citrus aurantifolium* L.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbusto de 2 o 3 metros de altura, de flores vistosas. Planta cultivada como frutal en los huertos caseros.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Ramnaceae.
GES	<i>Ceanothus fendleri</i> Gray.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Jo'oy, jo'e.
ESPAÑOL	Junki, espino.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Estómago sucio, falta de sueño.
- C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar 2 trozos regulares de raíz. Recocer. Tomar una taza después de cada comida, durante una semana.

2)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Tarantas de la cabeza.
- C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar una rama de junki y una cucharada de azahar. Tomar como agua de uso, hasta sanar.
- D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Azahar (*Citrus aurantium* L.).

3)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Susto.
- C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar 2 ramas de la planta. El hombre debe de tomarlo durante 3 días y la mujer 4 días.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbusto de cerca de 1 metro de altura, las ramas tienen muchas espinas. Las hojas son pequeñas y anchas de verde subido. Flores blancas de olor agradable. Crece cerca de los pinos y encinos, a orillas del camino.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Rosaceae.
GES	<i>Potentilla thurberi</i> Gray.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Hierbe colorad, b'pug'sa'e.
ESPAÑOL	Hierba colorada.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Anginas inflamadas.
- C) FORMA DE USO La raíz machacada se coloca en un lienzo y se pone en la garganta.

2)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Dolor de garganta (Anginas inflamadas).
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar un trozo de raíz. Recocer. Hacer gárgaras en ayunas, lo más caliente que se soporte.

3)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Dolor de garganta con calentura.
- C) FORMA DE USO Masticar el trozo de raíz. Tragarse el jugo. Usarla mientras se sientan molestias. No mojarse.

4)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Tos.

C) FORMA DE USO Hervir un vaso de agua, agregar un trozo de raíz.
Recocer con un trozo de piloncillo. Tomar un vaso
caliente, 3 veces al día.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba como de 30 centímetros de altura, de hojas verde pardo y flores guinda. Crece cerca del agua, a orillas de arroyos y aguajes. Tiene raíz gruesa y larga.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Rosaceae.
GES	<i>Prunus capuli</i> Cav.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Jumpil, jumpal.
ESPAÑOL	Capulín.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Rama.
 - B) ENFERMEDAD Granos o ronchas causados por la hiedra.
 - C) FORMA DE USO Machacar la rama, agregarle agua y sal. Frotar la parte afectada, varias veces durante el día.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol que mide entre 4 y 5 metros de altura, de corteza oscura, hojas verde brillante, flores pequeñas, amarillo claro, fruto pequeño, casi negro, de sabor dulce. Se encuentra a orillas de arroyos, en las barrancas.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Rosaceae.
GES	<i>Prunus vulgaris</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Dur'shi.
ESPAÑOL	Durazno.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Fruto.
- B) ENFERMEDAD Manchas y barros en la cara.
- C) FORMA DE USO Partir un durazno por la mitad y usar una parte de éste. Frotarse todas las noches la cara, hasta que ésta se limpie.

2)

- A) PARTE USADA Hoja.
- B) ENFERMEDAD Picada de alacrán.
- C) FORMA DE USO Machacar las hojas. Aplicar en la picada de alacrán, para sacar la ponzoña.

3)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Ronchas de la hiedra (Urticaria causada por la hiedra del campo).
- C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua con sal, agregarle 2 ramas grandes de durazno. Recocer. Lavarse la piel con el té, varias veces al día.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol frutal de flores rosas. Florece en febrero y fructifica en septiembre. El fruto es una drupa. Cultivado en huertos caseros y comerciales.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Rubiaceae.
GES	<i>Couthera latiflora</i> Moc. y Sese.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Shib u'sh.
ESPAÑOL	Copalquín.

III.-USO MEDICINAL

1)

A) PARTE USADA Corteza.

B) ENFERMEDAD Dolor de cabeza.

C) FORMA DE USO Tostar y moler cáscara de copalquín y raíz de inmortal. Frotar en la frente, mientras se sufra el dolor.

D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Inmortal (*Asclepias tuberosa* L.).

2)

A) PARTE USADA Corteza.

B) ENFERMEDAD Fiebre, calentura.

C) FORMA DE USO Reposar un pedazo de corteza, en un vaso de agua. Tomar unos tragos, hasta que desaparezca la fiebre.

3)

A) PARTE USADA Corteza.

B) ENFERMEDAD Lombrices.

C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar un trozo pequeño de corteza y un pedazo de piloncillo, recocer hasta obtener 1/2 taza. Tomar 1/2 taza en ayunas, durante 3 días.

4)

A) PARTE USADA Corteza.

B) ENFERMEDAD Personas corajudas.

C) FORMA DE USO En la tarde poner a reposar un trozo de corteza en 1/2 litro de mezcal de maguey, para empezar a tomar en la mañana siguiente. Tomar una copita en ayunas, hasta estar bien.

5)

A) PARTE USADA Corteza.

B) ENFERMEDAD Tos.

C) FORMA DE USO Reposar un trozo de cáscara en un litro de agua, tomar como agua de uso, hasta sanar.

6)

A) PARTE USADA Corteza.

B) ENFERMEDAD Tos.

C) FORMA DE USO Hervir 2 tazas de agua, agregar un trocito de corteza. Tomar una taza caliente, 2 veces al día.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol que alcanza entre 6 y 8 metros de altura, de corteza áspera, roñosa, café claro y de sabor amargo. La flor es blanca, en forma de corneta y en racimos. Crece en sitios cálido-húmedos, en la falda de los cerros, en las barrancas.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Rubiaceae.
GES	<i>Hostonia wrightii</i> Gray.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Pashon sa'e.
ESPAÑOL	Hierba del pasmo.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Hoja.
 - B) ENFERMEDAD Pasmo en la muela, heridas, cortadas.
 - C) FORMA DE USO Hervir 2 tazas de agua, agregar 6 hojas de la hierba.
Aplicarse fomentos tibios en la parte afectada, 3 veces al día.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de cerca de 20 centímetros de altura, hojas pequeñas de color cenizo, la flor es rosa. Se encuentra en la falda de los cerros, entre las piedras.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Rubiaceae.
GES	<i>Randia echinocarpa</i> Moc.et.Sess.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Pa'apash.
ESPAÑOL	Papache.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Hoja.
- B) ENFERMEDAD Dolor de muela.
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar 3 hojas de papache, un cogollo (Fruto pequeño) de higuierilla, un pedazo de raíz de baiburilla. Recocer. Tomar una taza tibia, 3 veces al día.
- D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Higuierilla (*Ricinus cummunis* L.), baiburilla (*Dorstenia drakeana* L.).

2)

- A) PARTE USADA Fruto.
- B) ENFERMEDAD Tos.
- C) FORMA DE USO Comer varios papaches al día, para calmar la tos.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbusto de 3 a 5 metros, el fruto es ovoide de 6 a 8 centímetros de diámetro, tiene la pulpa negra, de sabor agridulce, la cáscara es oscura con muchas protuberancias en forma de picos. Se encuentra en terrenos cálidos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Rutaceae.
GES	<i>Citrus aurantifolium</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	
ESPAÑOL	Limón.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Fruto.
 - B) ENFERMEDAD Tos.
 - C) FORMA DE USO El jugo en diferentes tés. Preparar el té: Puede ser de orégano, de toji, de ocote, etc. y agregar el jugo de limón, antes de tomarlo. Tomar una taza tibia según la forma indicada.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol mediano, frondoso, flores blancas, aromáticas, fruta jugosa.
Cultivada en huertos caseros de clima templado.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Ruthaceae.
GES	<i>Citrus aurantium</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Naranj giosgar.
ESPAÑOL	Flor de naranjo, azahar.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Flor.
- B) ENFERMEDAD Dolor de pecho, tarantas de la cabeza.
- C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar 2 cucharadas soperas de azahar y una ramita de junki. Tomar como agua de uso.

D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Junki (*Ceanothus fendleri* Gray.).

2)

- A) PARTE USADA Flor.
- B) ENFERMEDAD Falta de sueño.
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar 4 florecitas de azahar. Tomar una taza tibia, antes de acostarse.

3)

A) PARTE USADA Flor.

B) ENFERMEDAD Susto.

C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar un puñito de azahar, un diente de ajo y un trozo de cáscara de brasil. Recocer. Tomar una taza de té tibio, veces al día y bañarse con té de brasil.

D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Brasil (*Haematoxylon brasiletto* Karst.) y ajo (*Allium sativum* L.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol parecido al limón, el fruto es amarillo naranja y bastante más grande. Cultivada en huertos caseros de clima templado.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Ruthaceae.
GES	<i>Coffea arabica</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Cape.
ESPAÑOL	Café.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Semilla.
- B) ENFERMEDAD Cortadas, heridas.
- C) FORMA DE USO Hacer el café colado en forma normal, dejar enfriar.
Lavarse la herida con café tibio, para cortar la sangre.

2)

- A) PARTE USADA Semilla.
- B) ENFERMEDAD Maldiojo (Infección en los ojos).
- C) FORMA DE USO El asiento del café colado, se pone en un lienzo.
Colocarse la cataplasma en los ojos antes de dormir,
hasta sanar.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol de 7 metros de altura, flores pequeñas amarillo verdoso, fruto semejante a una uva y maduro es de color oscuro. No se cultiva, se vende en las tiendas.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Rutaceae.
GES	<i>Ruta graveolens</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Ru'ut.
ESPAÑOL	Ruda.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Dolor de estómago, cólico.
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar una ramita de ruda. Tomar una taza caliente, cuando se presente el dolor.

2)

- A) PARTE USADA Hoja.
- B) ENFERMEDAD Dolor de oído.
- C) FORMA DE USO Tostar las hojas, mezclarlas con aceite o manteca tibia. Aplicar con un algodón en el oído.

3)

- A) PARTE USADA Rama.
- B) ENFERMEDAD Dolor de pecho.
- C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar ruda, manzanilla del río y hierba del manzo (Una cucharadita de c/u). Tomar una taza caliente, 2 veces al día.
- D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Manzanilla del río (*Gnaphallium bourgovii* Gray.) y hierba del manzo (*Plantago major* L.)

4)

A) PARTE USADA Rama.

B) ENFERMEDAD Matriz sucia.

C) FORMA DE USO Hervir en 2 tazas de agua: Una varita de ruda, un trozo de raíz de epazote, unas flores de manzanilla, recocer hasta obtener una taza de té. Colar con una manta limpia. Aplicar en lavado vaginal, 3 noches seguidas.

D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Manzanilla (*Matricaria chamomilla* L.) y epazote (*Chenopodium ambrosioides* L.).

5)

A) PARTE USADA Rama.

B) ENFERMEDAD Susto.

C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar una ramita de ruda y un diente de ajo. Recocer. Tomar una taza en la mañana y en la tarde.

D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Ajo (*Allium sativum* L.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbusto de hojas verde azulosas, de olor fuerte y desagradable. Flores amarillas. Cultivada en los jardines.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Salicaceae.
GES	<i>Salix bonplandiana</i> HBK.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Ra'uk, Shauku.
ESPAÑOL	Sauce.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Corteza.
 - B) ENFERMEDAD Tos.
 - C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar un trozo de corteza y una rajita de canela. Tomar una taza caliente por la tarde y antes de acostarse, durante 9 días.
 - D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Canela (*Cinnamomum zeylanicum* Nees).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Arbol que alcanza más de 3 metros de altura, las ramas cuelgan, las hojas son largas y delgadas, verde bajito. Las flores son blancas en forma de gusano. Crece a orillas de los arroyos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Saxifragaceae.
GES	<i>Heuchera sanguinea</i> Engelm.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Jod yorsh'cum wig.
ESPAÑOL	Flor de la piedra.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Rama.
 - B) ENFERMEDAD Mal de orín, dolor de cintura.
 - C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar 2 ramitas de la planta. Recocer. Tomar como agua de uso, hasta estar bien.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de 15 centímetros, flores rosas o amarillo claro. Se encuentra entre las piedras.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Sellaginellaceae.
GES	<i>Sellaginella cuspidata</i> Link.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Jod t'n borra.
ESPAÑOL	Flor de la piedra, siempreviva.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Rama.
 - B) ENFERMEDAD Mal de orín.
 - C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar una rama de la hierba. Tomar como agua de uso, hasta sanar.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Especie de musgo, crece pegado a las lajas o piedras en los cerros, por donde escurre el agua. Las hojas son verde oscuro, tiesas y duras. En tiempo de lluvias siempre está extendida, en la sequía cierra las hojas.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM Solanaceae.
GES *Capsicum annum var. baccatum* L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA
ESPAÑOL Chiltepín.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Fruto.
 - B) ENFERMEDAD Mala circulación, sangre sucia, gente que no suda.
 - C) FORMA DE USO Poner a reposar en 4 tazas de agua 10 chiltepines.
Tomar como agua de uso.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de cerca de 1.5 metros de altura. Las flores son blancas, el fruto es verde y maduro es rojo. Se encuentra en las faldas de los cerros de clima cálido húmedo.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Solanaceae.
GES	<i>Nicotiana rustica</i> L. <i>Nicotiana tabacum</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Bi'ib.
ESPAÑOL	Macuchi, papante.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Flor.
 - B) ENFERMEDAD Enfermo del corazón.
 - C) FORMA DE USO Hervir en un litro de agua, 4 flores. Tomar 3 tazas al día el hombre y 4 tazas la mujer, hasta estar bien.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de cerca de 1.5 metros de altura, de hojas grandes y anchas o alargadas. Flores rosadas. Se encuentra cultivado en los jardines.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Solanaceae.
GES	<i>Physalis sp.</i>

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Lal toma'at.
ESPAÑOL	Tomatillo.

III.-USO MEDICINAL

1)

A) PARTE USADA Fruto.

B) ENFERMEDAD Dolor de garganta (Anginas inflamadas).

C) FORMA DE USO Los tomates se rescoldan en las brasas. Aplicar con un lienzo el cataplasma caliente en la garganta, durante tres noches.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de flores amarillentas, frutos pequeños de color verde. Se encuentra a orillas de caminos o cultivado en los jardines.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Solanaceae.
GES	<i>Solanum tuberosum</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Tu'raba.
ESPAÑOL	Papa.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Tubérculo.
- B) ENFERMEDAD Carnosidad en los ojos, golpes u ojos irritados (Colorados).
- C) FORMA DE USO Partir 2 rodajas delgaditas de papa. Aplicar con un lienzo la papa en los ojos, todas las noches, hasta estar bien.

2)

- A) PARTE USADA Tubérculo.
- B) ENFERMEDAD Dolor de cabeza.
- C) FORMA DE USO Cortar rodajas delgadas de papa. Aplicar directamente en la frente, sujetar con un lienzo.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de cerca de 70 centímetros de alto, con tubérculo café claro o rosa. Cultivada de temporal.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Umbeliferae.
GES	<i>Coriandrum sativum</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Cilanto.
ESPAÑOL	Cilantro.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Semilla.
 - B) ENFERMEDAD Molestias después del parto.
 - C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar 4 ó 5 semillitas de cilantro. Recocer. Tomar una taza tibia, 3 veces después del parto.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de hojas partidas muy olorosas, tallo de cerca de 50 centímetros, flores blancas en forma de sombrilla, fruto esférico y aromático usado como condimento. Cultivada en los jardines.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Umbeliferae.
GES	<i>Eryngium heterophyllum</i> Engelm.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Cua'al sa'e.
ESPAÑOL	Hierba del sapo.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Rama.
 - B) ENFERMEDAD Calentura.
 - C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar una ramita de h. del sapo y otra de h. de la víbora. Tomar una taza tibia en la tarde y antes de acostarse. La mujer lo toma durante 4 días y el hombre 3 días.
 - D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Hierba de la víbora (*Castilleja lithospermoides* HBK.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba espinosa verde gris, flores blancas. Crece en los potreros.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Umbeliferae.
GES	<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Inoj.
ESPAÑOL	Hinojo.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Semilla.
 - B) ENFERMEDAD Cólico en niños recién nacidos.
 - C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar 1/2 cucharadita de semilla. Darle a tomar al bebé, cucharaditas del té tibio.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de cerca de 1 metro de altura, con sabor y olor de anís, flor en forma de sombrilla. Cultivada en los jardines.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Umbeliferae.
GES	<i>Hydrocotyle verticillata</i> Thunb.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Shi' ishicitli, tatam muakor, shishirak jajag.
ESPAÑOL	Hoja redonda.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Hoja.
 - B) ENFERMEDAD Dolor de muela.
 - C) FORMA DE USO La hoja se mezcla con un poco de manteca. Colocar en la muela afectada, mientras haya dolor. Escupir la saliva que se produce al tener la hoja.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de cerca de 10 centímetros de altura, de abovadas, ondeadas en el borde y de sabor enchiloso. La flor es amarilla. Crece a orillas de arroyos, en los paredones, cerca de los agujajes.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Umbeliferae.
GES	<i>Prionosciadium madreense</i> Wats.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Kum, tu dadam sa'e.
ESPAÑOL	Hierba del oso, hierba celosa, hierba losa.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Raíz.
 - B) ENFERMEDAD Fiebre, dolor de estómago.
 - C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar un trozo de raíz.
Recocer. Tomar 2 veces al día.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba que alcanza cerca de 1 metro de altura, de hojas ramificadas, de color verde bajito. Las flores son blancas y en forma de sombrilla. La raíz es gruesa y grande, amarga y enchilosa. Se encuentra en sitios húmedos y fríos, en la falda de los cerros.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Umbeliferae.
GES	<i>Prionosciadium watsoni</i> C.et.R.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Saraviqui.
ESPAÑOL	Saravique.

III.-USO MEDICINAL

1)

- A) PARTE USADA Raíz.
- B) ENFERMEDAD Resfriado, calentura.
- C) FORMA DE USO Hervir 2 tazas de agua, agregar un trozo de raíz.
Recocer. Tomar una taza del té tibio, en la tarde y antes de acostarse.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Planta muy semejante a la hierba celosa, la diferencia está en las hojas y la raíz: Las ramificaciones de las hojas son más gruesas y el color es más obscuro, la raíz tiene sabor agradable y se consume cruda o guisada como papa.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Urticaceae.
GES	<i>Cannabis sativa</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Marigüan sa'e.
ESPAÑOL	Marihuana.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Hoja.
 - B) ENFERMEDAD Dolores musculares, reúmas.
 - C) FORMA DE USO Poner a fermentar 6 hojas en un litro de alcohol.
Frotarse las piernas todas las noches, con un algodón empapado en este alcohol.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba ramosa, hojas alternas y palmeadas. Flores axilares o terminales verde amarillentas. Se considera ilegal su cultivo.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Urticaceae.
GES	<i>Urtica dioica</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Bi'jil.
ESPAÑOL	Ortiguilla.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Rama.
 - B) ENFERMEDAD Tablazón (Agua en el bazo).
 - C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar una rama de ortiguilla. Tomar como agua de uso.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de cerca de 50 centímetros, cubierta con pelos urticantes, flor en espiga. Se encuentra en la falda de los cerros de clima templado.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM Usneaceae.

GES *Usnea sp.*

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA

ESPAÑOL Toji de las piedras.

III.-USO MEDICINAL

1)

A) PARTE USADA (Rama.)

B) ENFERMEDAD Manchas en la cara.

C) FORMA DE USO Hervir 2 tazas de agua, agregar una rama de toji.

Lavarse en la mañana y en la noche la cara con este cocimiento.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Especie de musgo o liquen verde claro que aparece en las piedras o lajas de lugares húmedos.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Violaceae.
GES	<i>Viola odorata</i> L.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Viole'et.
ESPAÑOL	Violeta de jardín.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Hoja.
 - B) ENFERMEDAD Dolor de ojos, vista débil, cansancio de los ojos.
 - C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar unas hojas de violeta. Lavarse los ojos 3 veces al día, con el té tibio.

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Planta herbácea con hojas en forma de riñón o acorazonadas. Flores azules solitarias. Silvestre en lugares sombríos o cultivada en los jardines.

I.-IDENTIDAD BOTANICA

FAM	Zigofilaceae.
GES	<i>Kallstroemia grandiflora</i> Torr.

II.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Comlimdam.
ESPAÑOL	Baiburilla.

III.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Raíz.
 - B) ENFERMEDAD Dolor de pecho o de espalda.
 - C) FORMA DE USO Cocer una raíz y un trozo de cáscara de palo mulato, en una taza de agua. Tomar una taza tibia, cada vez que se presente el dolor.
 - D) PLANTAS ACOMPAÑANTES Palo mulato (*Bursera simaruba* (L.) Sarg.).

IV.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba rastrera, las guías son de 40 a 50 centímetros de largo, la raíz tiene muchos vellos y forma bolitas. La flor es pequeña, de color morado. Se encuentra en lugares cálidos, en los llanos o cerca del arroyo, despide aroma agradable.

LISTA DE PLANTAS MEDICINALES NO IDENTIFICADAS

I.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Mul tot shem.
ESPAÑOL	Espantamula.

II.-USO MEDICINAL

1)

A) PARTE USADA Raíz.

B) ENFERMEDAD Pulmón, dolor de espalda.

C) FORMA DE USO Hervir 4 tazas de agua, agregar un trozo de raíz.

Recocer. Tomar como agua de uso.

III.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de cerca de 80 centímetros de alto, hojas ovaladas verde claro. Flor grande amarilla. Las hojas cuando las golpea el viento truenan. Con las lluvias de verano aparece en los potreros.

I.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Coshemda'am sa'e.
ESPAÑOL	Hierba de la anestesia, cerillera.

II.-USO MEDICINAL

- 1)
 - A) PARTE USADA Raíz.
 - B) ENFERMEDAD Dolor de muela.
 - C) FORMA DE USO Un pedacito de raíz se machaca y se le pone un poco de manteca. Colocar en la muela afectada, cuando se presente el dolor.

III.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de 1/2 metro de altura, de hojas anchas y flores moradas. Aparece en tiempo de las aguas.

I.-NOMBRES COMUNES

PIMA	Chi'ik bujer.
ESPAÑOL	Ojo de venado.

II.-USO MEDICINAL

1)

A) PARTE USADA Hoja.

B) ENFERMEDAD Dolor de ojos.

C) FORMA DE USO Machacar la hoja. Aplicar en forma de parche en el ojo. Hacerlo varias noches, para dormir.

III.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba rastrera, la semilla es parecida al frijol con una mitad negra y la otra roja. Se encuentra en climas cálido-húmedos.

I.NOMBRES COMUNES

PIMA	Alcanci sa'e.
ESPAÑOL	Hierba de la alcancía.

II.-USO MEDICINAL

1)

A) PARTE USADA Rama.

B) ENFERMEDAD Dolor de garganta.

C) FORMA DE USO Hervir una taza de agua, agregar una ramita de la hierba. Tomar una taza caliente en la mañana y en la tarde.

III.-DESCRIPCION DE LA PLANTA

Hierba de 30 centímetros y flores amarillas. Aparece en tiempo de las aguas. Tiene la hoja como el anís y huele a alcanfor.

DISCUSION

El trabajo de campo en las comunidades fué difícil en un principio; no se había hecho un trabajo formal de este tipo en el área, sólo se había recopilado información por parte del módulo del INI en sus diagnósticos comunitarios y por antropólogos. Lo que nos ayudó bastante fue participar en la flórmula medicinal Pima (Proyecto del INI), del cual fue responsable el asesor del presente trabajo, esto nos sirvió para hacer contacto con los informantes bilingües y traductores. Trabajar con este grupo no es tarea fácil en lo que se refiere a rescate del conocimiento tradicional porque están muy desorganizados y para muchos de ellos sus costumbres y tradiciones significa ser indio, ignorante, cosas de los "Pimitas" como los llaman en forma despectiva y hasta con desprecio algunos blancos (Mestizos). Consideramos que es de vital importancia que esta etnia recupere la confianza en ellos mismos como grupo y valore toda su riqueza cultural, algunas costumbres se han dejado, pero los más ancianos saben como son y tienen ganas de que éstas se recuperen, ellos están en la mejor disposición de ayudar, siempre y cuando haya alguien que los escuche y apoye.

Con respecto a las plantas medicinales, ellos se sienten con más confianza usando remedios medicinales porque siempre los han usado en casa o se los recomienda alguien de la tribu que sabe curar, aunque cada vez es más la influencia de la medicina oficial por medio de las vacunas y campañas de salud, que realizan los médicos encargados del módulo de SEMESON (Servicios Médicos de Sonora) de Maycoba y Yécora. Algunos médicos oficiales son responsables de que esta medicina con plantas se vaya dejando porque ellos les inculcan a los que las usan, que esto es sinónimo de ignorancia, de indio y de pobre, aun así para la mayoría es difícil consultar a un médico por la falta de recursos económicos, la desconfianza hacia alguien desconocido y lo difícil que en ocasiones resulta la comunicación en la consulta, aun cuando la mayoría es bilingüe el lenguaje y términos del médico para ellos es difícil de entender.

En relación al trabajo de campo, se encontró que las plantas medicinales usadas actualmente y que se pudieron coleccionar, están comprendidas en 113 géneros con 141 especies respectivamente, determinadas taxonómicamente y las cuales están incluidas dentro de 53 familias botánicas.

Algunas de las plantas coleccionadas se encuentran en manchas, por lo que es común hallarlas en una comunidad y no en otra, por ejemplo: La escorcionera *Iostephane heterophylla* y la hierba colorada *Pothentilla thurberi* es fácil encontrarlas en Yécora, no así en Maycoba o El Kípor. La babisa *Cosmos pringlei* se encuentra adelante de Maycoba (En el Encinal) o en los Pilares, un caserío entre Yécora y Maycoba. El chuchupate *Ligusticum porteri* crece en los sombríos fríos, en la Sierra del Chuchupate, cerca del Kípor o en la Mesa del Campanero. La existencia de ciertas plantas en manchones puede ser causado por:

- a) La orientación y tipo de suelo que da lugar a la existencia de microclimas de transición en la zona.
- b) Al uso y manejo del suelo. Se observó que la flora ha sido afectada con la tala inmoderada con fines forestales o turísticas en la construcción de cabañas de campo.

La exposición Norte-Sur no permite una iluminación solar completa, lo que da lugar a la formación de sitios sombreados y fríos en ciertas áreas, que favorecen el crecimiento de algunas especies. Otras plantas se ven favorecidas por el tipo de suelo, como ejemplo la Pionía *Zexmenia podoccephala* que prefiere suelos ácidos abajo de los encinos. Algunas hierbas necesitan una combinación de humedad permanente (A orillas de aguajes) y suelos más alcalinos y soleados, como es el caso de la hierba colorada *Pothentilla thurberi*.

La tala excesiva del bosque, afecta el ecosistema y por consiguiente el crecimiento de hierbas y arbustos silvestres, conocidas y usadas por los nativos de estas regiones. Las hojas que caen de los árboles mejoran el suelo ó proporcionan los nutrientes que favorecen el crecimiento de las plantas herbáceas adaptadas a ese medio ambiente.

La mayor parte de las plantas se colectaron en las comunidades de Yécora, Maycoba y El Kípor (Bosque de encino y bosque de encino - pino), otras fueron de comunidades consideradas de clima caliente (Selva baja caducifolia) dentro del municipio. Algunas de las plantas medicinales mencionadas en el presente trabajo, fueron colectadas en Yepáchic, Chihuahua, así mismo se hicieron entrevistas a la gente Pima de ese lugar. Las plantas colectadas fueron: Hierba del zorrillo *Pellaea sagittata*, malva *Malva parviflora*, tepozana *Buddleia parviflora*, canahuala *Polypodium thysanolepis*, hierba del hígado *Perezia nana*, hierba del arriero *Gnaphallium sp.*, zarzaparrilla *Smilax aristolochiaefolia*, violeta *Viola odorata* y zacate cola de zorra *Polypogon monspeliensis*. De estas plantas los informantes de Sonora, no sabían su uso medicinal o no las conocían.

Los informantes manifestaron que algunas plantas ya no crecen como antes, unas donde crecían ya no crecen, se encuentran en otros sitios, parece que han cambiado de hábitat. Esto puede deberse a desmontes con fines ganaderos o a la construcción de la carretera, lo que ha restringido su área de distribución a algunos microhábitat, los cuales no se detectaron. Como ejemplo podemos mencionar la hierba del pasmo *Houstonia wrightii*, la baiburilla *Kallstroemia grandiflora*, el estafiate *Ambrosia confertiflora* y la higuera *Ricinus communis*. También han aparecido especies nuevas de las cuales se desconocen sus usos, como la llamada Ruina *Bacharis sp.*; sería necesario hacer estudios ecológicos para confirmar esto.

Al comparar los resultados de campo con la información de la literatura revisada, se encontró que los usos son los mismos, lo que ha variado es el nombre en lengua nativa, en la actualidad algunas plantas se pronuncian en forma semejante al español, esto se debe a la asimilación de la cultura dominante.

La mayor parte de las especies utilizadas como medicinales son silvestres, colectándose generalmente en los potreros, abajo de pinos, encinos o táscates, a orillas de arroyos o en las faldas de los cerros; las cultivadas son las que tienen fines alimenticios, pero también se pueden encontrar el Eucalipto *Eucalyptus globosus*, Sauco *Sambucus mexicana*, Ruda *Ruta graveolens*, Sávila *Aloe vera*, Hierba del manzo *Plantago major*, etc.

Los datos obtenidos en el trabajo de campo, sobre las plantas medicinales, utilizadas en las comunidades Pimas de Yécora, la mayoría corresponden a plantas silvestres y en menor cantidad a cultivadas. De las plantas colectadas casi el 100% es de autoconsumo, solo 5 plantas se comercializan entre las mismas familias de la comunidad o de poblados vecinos. Luis Romero y sus niños son los únicos dedicados a vender plantas en la cabecera municipal y fuera del municipio. Las plantas que ellos comercializan son: La babisa *Cosmos pringlei*, orégano *Hedeoma diffusum*, laurel *Litsea glaucescens*, chuchupate *Ligusticum porteri* y pionía *Zexmenia podocephala*.

En relación con la época de colecta se encontró que cuando la parte usada es la raíz, estas plantas se recomienda colectarlas en los meses de octubre a mayo por estar "sazonas" ya que no tienen hojas; cuando llegan las lluvias del verano empiezan a brotar y pierde "fuerza" la raíz. Por ejemplo la pionía *Zexmenia podocephala*, babisa *Cosmos pringlei*, escorcionera *Iostephane heterophylla*, chuchupate *Ligusticum porteri*, etc. Las hierbas anuales de verano se colectan en septiembre, después de la floración. Tanto unas como otras, se secan bien en un sitio ventilado y con luz del sol. Se pueden tender en un catre en el patio o colgarse de un hilo en la cocina, se guardan ya secas y están listas para usarse todo el año.

Por otro lado no se encontraron características que diferencien la calidad de las plantas o las enfermedades (Frío, caliente, macho, hembra, fuerte, débil), lo que resaltó más es la preparación del cocimiento y el tratamiento que sigue el enfermo dependiendo si este es hombre o mujer. A la mujer se le hierven 4 partes de la planta (Hoja, flor, etc.) y lo toma durante 4 días, al hombre se le prepara el té hirviendo 3 partes de la misma y tomándolo por 3 días. Para la planta *Nicotiana tabacum* y *Nicotiana rustica* hubo confusión en el nombre común en español proporcionado por los informantes, algunos llamaban Papante al primero y Macuchi al segundo y otros lo nombraban al revés. No hubo un acuerdo sobre estos nombres en español.

Con referencia a la causa de las enfermedades los resultados del trabajo de campo muestran la explicación sencilla y lógica que tienen las personas mayores o los curanderos sobre éstas, se considera a ellos como los encargados de

conservar la tradición y el conocimiento sobre esta forma de curar. Por otro lado los informantes hombres tienen más conocimiento de las plantas en su hábitat natural, resulta más fácil que ellos informen donde se pueden encontrar e identifican mayor cantidad de éstas por el nombre común, las mujeres generalmente informan sobre la parte de la planta que es usada como medicinal, así como el uso que se hace de la misma, esto se debe a que ellas conocen únicamente las plantas del área donde viven y los hombres al salir a trabajar en el campo, tienen más contacto con la vegetación.

En relación a la recopilación bibliográfica, sobre las plantas medicinales de esta región, se encontraron pocos trabajos acerca del aspecto etnobotánico, la mayor información la proporciona Pennington (1980) sobre los Pimas de Onavas, mencionando 94 plantas, de las cuales 86 están identificadas taxonómicamente, 77 tienen nombre en español y 94 en Pima, se proporciona la enfermedad para la que se usa y la forma de uso. La mayoría de estas plantas no se encuentran en el área de estudio, por ser ésta más fría que Onavas, aun así algunas de las plantas son conocidas por los informantes pero tienen que traerse de sitios calientes como Moris o Santa Rosa. En relación a este trabajo se coincide con 19 plantas identificadas taxonómicamente y las enfermedades para las que se recomienda, lo que varía es el nombre en Pima debido a que cada autor escribe como escucha, ya que no existen reglas oficiales.

Paul de Wolf proporciona los nombres en español y en Pima para 57 plantas y sus diferentes usos. Con este trabajo se coincide en 20 plantas con su nombre en español y con 18 en el nombre en Pima, varía un poco la forma de escribirlo. Este mismo autor menciona 32 enfermedades comunes a esta gente, la información se encuentra en Pima y en español, los nombres de 8 enfermedades son semejantes a las proporcionadas por los informantes, los otros nombres se encuentran reportados en forma diferente o son enfermedades distintas a las mencionadas por los informantes. Romano (1971) y García (1988), encontraron que las enfermedades predominantes son: Tosferina, gripe, pulmonía, sarampión, diarrea, viruela y tuberculosis. Se encontró que siguen predominando las enfermedades respiratorias

en época de invierno y las diarreas o infecciones del estómago en el verano, así como el empacho, susto y la tisis (Tuberculosis).

Por último, los datos obtenidos en la evaluación de la información (Trabajo de campo) son bastante confiables, pues los informantes usan actualmente la mayoría de las plantas reportadas en este trabajo, aunque no con tanta frecuencia como en el pasado debido a la presencia o visita de los médicos de SEMESON en las comunidades. Se considera que las plantas medicinales de esta región por contar con valles templados y cálidos, así como serranías altas, son bastantes, por lo que la colecta de plantas no está terminada.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Al finalizar el presente trabajo de investigación, se concluyó lo siguiente:

1.- El grupo étnico Pima ubicado en el municipio de Yécora, hasta mediados de la década de los 80's, había solucionado los problemas de salud que los afectaban, aplicando únicamente recursos vegetales, en ocasiones combinados con recursos minerales o animales, sin que ésto representara un desembolso de su economía. En la actualidad, la influencia de la sociedad de consumo, ha modificado los hábitos, de tal forma que estos cambios en las costumbres, no siempre son los más adecuados.

2.- La forma de uso y aplicación de las plantas medicinales, se ha transmitido de generación en generación en forma oral.

3.- Se encontró que los que tienen más conocimiento sobre las especies medicinales en todos los aspectos, son los ancianos curanderos, ellos son los que conservan la tradición y la transmiten, después están las mujeres, ya que éstas son las encargadas de aplicarla en el hogar.

4.- En el área de estudio se recabó información sobre 145 plantas con uso medicinal, de las cuales el 78% se encuentra silvestre y el 22% restante son cultivadas.

5.- De las plantas silvestres, las más utilizadas de acuerdo a la muestra son: *Ligusticum porteri* (Chuchupate), *Cacalia decomposita* (Matarique), *Cosmos pringlei* (Babisa), *Zexmenia podocephala* (Pionía), *Psoralea pentaphylla* (Contrayerba), *Gnaphallium leucocephallum* (Manzanilla del río) y *Tagetes lucida* (Yerbaníz).

6.- De las plantas cultivadas en la región las más socorridas son: *Allium sativum* (Ajo), *Citrus aurantifolium* (Azahar), *Cucurbita moschata* (Calabaza), *Eucalyptus globosus* (Eucalipto), *Ruta graveolens* (Ruda) y *Matricaria chamomilla* (Manzanilla).

7.- Las enfermedades con mayor porcentaje mencionadas por las personas entrevistadas fueron: Respiratorias 47%, empacho 12%, dolor de estómago 10%, mal de orín 10%, susto 8%, dolor de oído 8% y dolor de muela 5%.

8.- Enfermedades comunes en la ciudad como pueden ser: Migraña, cáncer, diabetes, los informantes no las mencionaron, ésto es por la diferencia de estilo de vida.

9.- Las familias botánicas con mayor número de especies utilizadas como medicinal fueron: Compositae (27), leguminosae (9), labiatae (6) y umbelliferae (6).

10.- De acuerdo con la forma biológica las plantas más utilizadas son: Hierbas 62.0%, árboles 23.2% y arbustos 10.6%.

11.- De una misma planta se pueden usar la raíz o la rama para diferentes enfermedades, el análisis arrojó que las partes más usadas son: Rama completa 26.1%, hoja 21.1%, raíz 16.1% y corteza 11.7%.

12.- La forma más común de utilizar las plantas es en té 53.6%, seguido por el uso en cataplasma 13.3% y por último enjuagues o baños 9.5%.

13.- De acuerdo al origen de las especies el 80% corresponde a nativas.

14.- La planta que se utiliza para mayor cantidad de enfermedades es: *Ligusticum porteri* (Chuchupate), seguida por *Cacalia decomposita* (Matarique), *Iostephane heterophylla* (Escorcionera), *Heterotheca subaxilaris* (Arnica) y *Berlandiera lyrata* (Coronilla).

15.- Algunas plantas utilizadas están alejándose de la zona con la llegada de la urbanización y modernización de la comunicación terrestre como son: *Kallstroemia grandiflora* (Baiburilla), *Houstonia wrightii* (Hierba del pasmo), *Ambrosia confertiflora* (Estafiate) y *Ricinus communis* (Higuerilla).

16.- Las plantas más abundantes en el área son: *Cacalia decomposita* (Matarique), *Gnaphallium leucocephallum* (Manzanilla del río), *Arctostaphylos pungens* (Manzanilla del monte), *Tagetes lucida* (Yerbaníz), *Tagetes filiforme* (Anisillo), *Heterotheca subaxilaris* (Arnica) y *Castilleja lithospermoides* (Hierba de la víbora).

17.- Las plantas más raras o difíciles de encontrar son: *Mammillaria saboae* (Choyita), *Ligusticum porteri* (Chuchupate), *Litsea glaucescens* (Laurel), *Iostephane heterophylla* (Escorcionera) y *Cosmos pringlei* (Babisa).

18.- Algunos médicos naturistas con formación universitaria, están rescatando la medicina tradicional por la facilidad de aplicación y por tener menos efectos secundarios, de las plantas silvestres mencionadas en el presente trabajo se encontró que ellos usan: *Cacalia decomposita* (Matarique), *Ligusticum porteri* (Chuchupate), *Zexmenia podocephala* (Pionía), *Heterotheca subaxilaris* (Arnica), *Equisetum hiemale* (Cola de caballo), *Ambrosia ambrosioides* (Chicura), *Argemone mexicana* (Cardo), *Castilleja lithospermoides* (Hierba de la víbora), *Ambrosia confertiflora* (Estafiate), entre otras.

19.- En mercados y tiendas naturistas de Hermosillo y Cd. Obregón, Sonora, se venden plantas medicinales que se encuentran silvestres en el área de estudio, éstas son surtidas a esas ciudades de distintas regiones del país.

20.- Otros grupos étnicos del estado de Sonora como son Guarijíos y Mayos usan algunas de las plantas medicinales silvestres mencionadas, por ejemplo: *Tagetes lucida* (Yerbaníz), *Malva parviflora* (Malva), *Litsea glaucescens* (Laurel), *Ligusticum porteri* (Chuchupate), *Juniperus deppeana* (Táscate), *Iostephane heterophylla* (Escorcionera), *Cacalia decomposita* (Matarique), entre otras.

21.- Se recomienda cultivar las plantas: *Cosmos pringlei* (Babisa), *Ligusticum porteri* (Chuchupate), *Psoralea pentaphylla* (Contrayerba), *Iostephane heterophylla* (Escorcionera), *Pothentilla turberi* (Hierba colorada), *Castilleja lithospermoides* (Hierba de la víbora), *Gnaphallium leucocephallum* (Manzanilla del río), *Cacalia decomposita* (Matarique), *Parthenium stramonium* (Ocotillo), *Haematoxylon brasiletto* (Palo del brasil), *Zexmenia podocephala* (Pionía), *Tagetes lucida* (Yerbaníz).

22.- Las plantas anteriores se usan con bastante frecuencia y no se está reforestando el campo con las mismas especies. La mayoría son hierbas de ciclo corto, únicamente el palo de brasil y el ocotillo son árboles, todas tienen su fenología bien definida.

23.- Es recomendable hacer estudios fitoquímicos para conocer el ingrediente activo de éstas especies.

24.- Es necesario hacer estudios biológicos para conocer la fenología, ciclo de vida y detectar requerimientos nutricionales, del mismo modo son necesarios estudios ecológicos, para conocer la situación del habitat de éstas plantas.

25.- Se recomienda establecer jardines botánicos, así como bancos de germoplasma con el fin de conservar y reproducir la flora silvestre que nuestro pueblo ha utilizado como medicinal.

26.- Se están utilizando por sus propiedades curativas algunas cactáceas como son: *Mammillaria saboae* (Choyita), *Pachycereus pecten-aborigenium* (Echo) y *Opuntia violaceae var. Sta Rita* (Nopal), de las cuales existe poca información biológica y ecológica, además *Mammillaria saboae* es considerada especie rara, por lo que es de suma importancia la investigación sobre las mismas.

27.- El cultivo de las especies silvestres disminuirá la presión de extracción sobre las mismas.

28.- Los agricultores de la región atraviesan por fuertes problemas de mercado y altos costos de producción. Las plantas medicinales pueden ser una alternativa.

29.- Es conveniente que la investigación agronómica, no sólo se concentre en la mejora genética de cultivos ya establecidos como comerciales, sino que ésta se amplie haciendo pruebas en las especies silvestres usadas como medicinales.

BIBLIOGRAFIA

- 1.-Ackerman, A. y D. Johnson. 1991. Gramíneas de Sonora. SARH y Gobierno del estado de Sonora. Hillo, Son. 174 pp.
- 2.-Aljos, F. 1984. Pines. Drawings and descriptions of the genus Pinus. 219 pp.
- 3.-Almada, F. 1952. Diccionario de Historia, Geografía y Biografía Sonorenses. Impresora Ruiz Sandoval. Chihuahua, México. pp. 588.
- 4.-Barreras, I. 1987. Proceso histórico del préstamo lingüístico en el Pima Bajo de Yécora. Instituto de Investigaciones Históricas. UNISON. Hillo, Son. pp. 125-157.
- 5.-Basauri, C. 1990. La población indígena de México. Tomo 1. Dirección General de Publicaciones del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. INI. pp. 185-192, 196-199.
- 6.-Bravo, H. y H. Sánchez. 1991. Las cactáceas de México. Vol. II y III. Universidad Nacional Autónoma de México.
- 7.-Caballero, L. 1984. Plantas comestibles utilizadas en la sierra norte de Puebla por Totonacos y Nahuas: Tuzamapan de Galeana y Santiago Yancuictlalpan, Puebla. Tesis de licenciatura. UNAM. Los Reyes Iztacala, estado de México.
- 8.-Cámara, B. 1961. Pimas Bajos. INAH-CAPFCE-SEP. México, D.F. pp. 1-11, 54-63.

- 9.-Cano, G. 1983. Los actuales Pimas Bajos de Maycoba. Sonora, mágica y desconocida. No. 14. Revista mensual publicada por comunicación social del noroeste. pp. 6-9.
- 10.-----1985. Semana Santa entre los Pimas de Maycoba. Revista de historia. No. 35. Publicación del gobierno del estado de Sonora. Hillo. pp. 12-14.
- 11.-Castetter, E.F. and W.H. Bell. 1942. Pima and Papago Indian Agriculture. The University of New Mexico. Press. Albuquerque, N.M. pp. 59-64.
- 12.-Conzatti, C. 1981. Flora Taxonómica Mexicana (Plantas vasculares). México D.F. Tomos I y II.
- 13.-Correll, D. y C. Johnston. 1970. Manual of the Vascular Plants of Texas. Texas Research Foundation. Dallas, Texas.
- 14.-COTECOCA. 1984. Estudio de coeficientes de agostadero del municipio de Yécora, estado de Sonora. Condición actual. Hermosillo, Son. pp. 1-43.
- 15.-COTECOCA. 1986. Los tipos de vegetación de Sonora. Hermosillo, Son 3 pp.
- 16.-Del Paso y Troncoso, F. 1950. Guazaparez y otros pueblos. Biblioteca de historiadores mexicanos. Editor Vargas Rea. pp. 20-22.
- 17.-De O'conor H. 1952. Informe sobre el estado de las provincias internas del norte. 1771-76. Edit. Cultura. México, D.F. pp. 105.
- 18.-DGEI. 1990. Censo general de población. Hermosillo, Son..
- 19.-Dunnigan, T. 1983. Lower Pima. Handbook of Northamerican Indians. Volume 10. Smithsonian Institution Washington. pp. 217-229.

- 20.-----1984. Adaptive strategies of peasant indians in a biethnic mexican community: A study of mountain Pima assimilation. Anthropological papers of the University of Arizona. No. 38. The University Arizona Press. pp. 36-49.
- 21.-Esteyneffer, J. 1949. Florilegio medicinal de todas las enfermedades. Reimpresión.
- 22.-Faubert, E. 1975. Los indios Pimas de Sonora y Chihuahua. Primera parte. Mapas, notas de campo y bibliografía. INAH. Centro Regional del Noroeste. Hillo. pp. 1-4, 12-14.
- 23.-Felger, R. and Moser. 1974. Seri indian pharmacopeia. Economic botany. 28 (24): 414-436.
- 24.-García, F. 1988. Estudio médico sanitario de la comunidad de Maycoba, municipio de Yécora. Centro de salud. pp. 4-18.
- 25.-Gentry, H.S. 1942. Río Mayo Plants. Carnegie Institution of Washington Publication. No. 527. 328 pp.
- 26.-Hernandez, F. 1902. Las razas indígenas de Sonora y la guerra del Yaqui. Casa edit. J. de Elizalde. México. pp. 13-16
- 27.-Hernández, R. y M. Gally. 1991. Plantas medicinales. México, D.F. 254 pp.
- 28.-INI. 1991. Los Pimas de Sonora. Hermosillo, Son.
- 29.-Kearney, H. and Peebles. 1960. Arizona Flora. University of California Press. Berkeley and Los Angeles, Cal. 1085 pp.
- 30.-Linares, E., B. Flores, Bye, R. 1988. Selección de plantas medicinales de México. México. 125 pp.

- 31.-López, E.R. y A. Hinojosa. 1988. Catálogo de plantas medicinales sonorenses. Universidad de Sonora. Hermosillo, Sonora. 133 pp.
- 32.-López, E.R. 1990. Etnobótica de las comunidades Mayo de Etchojoa, Sonora. Universidad de Sonora. Hermosillo, Sonora, México.
- 33.-Lumholtz, C. 1945. El México desconocido. Tomo 1. Ediciones Culturales de publicaciones Herrerías. México D.F. pp. 122-128.
- 34.-Mange, J. 1985. Diario de las exploraciones en Sonora, luz de tierra incógnita. Gobierno del estado de Sonora. pp. 115.
- 35.-Martínez, M. 1969. Las plantas medicinales de México. Ediciones bota. 5a. edición. México.
- 36.-----1979. Catálogo de los nombres vulgares y científicos de las plantas mexicanas. Fondo de cultura económica. 1a. Edición.
- 37.-Mendoza, F. 1986. Sonora. Luces y sombras de una entidad. Gobierno del estado de Sonora. pp. 34-36.
- 38.-Nentving. 1971. Descripción geográfica de Sonora. Publicaciones del Archivo General de la Nación. México. pp. 119.
- 39.-----1977. El rudo ensayo. Descripción geográfica, natural y curiosa de la provincia de Sonora. 1764. Colección científica. Etnología. pp. 61-65, 76, 84-86.
- 40.-Nolasco, M. 1969. Los Pimas Bajos de la Sierra Madre Occidental. Anales INAH. Tomo 1. pp. 185-195.
- 41.-----1969. Notas para la antropología social del noroeste de México. INAH. pp. 12-20.

- 42.-Parker, K.F. 1990. Arizona weeds. The University of Arizona Press. Tucson Arizona. 338 pp.
- 43.-Pennington, C.W. 1980. The Pima Bajo of Central Sonora, Mex. University of Utah. Press. Vol. 1. Salt Lake city. pp. 1-30, 266-282.
- 44.-Perez de Rivas, A. 1985. Páginas para la historia de Sonora. Triunfos de nuestra Santa Fé. Tomo 2. Gobierno del estado de Sonora. pp. 215-220.
- 45.-Pfefferkorn, I. 1983. Descripción de la provincia de Sonora. Libro primero. Gobierno del estado de Sonora. pp. 73-81.
- 46.-----1983. Descripción de la provincia de Sonora. Libro segundo. Gobierno del estado de Sonora. pp. 42-43.
- 47.-Pinto, J. 1973. Taxonomic Keys to the species listed in Río Mayo Plants. Master degree thesis. University of Arizona. Tucson, Arizona.
- 48.-Romano, A. 1971. Los Pimas de Chihuahua y Sonora. INAH. pp. 19-21, 24-26, 35-38.
- 49.-Romano, A. y L. Beltrán. 1982. Los Pimas. INI. Primera edición. México D.F. 4 pp.
- 50.-Rusell, G. 1978. Los Pinos de México. Edición tomado del original publicado en Boston, Mass. 1909. 30 pp.
- 51.-Sandomingo, M. 1953. Historia de Sonora (Pusolana). Tiempos prehistóricos. Tomo primero. pp. 40-41, 137-148.
- 52.-SARH. 1985. Síntesis climatológica del estado de Sonora. Delegación estatal de Sonora. Hermosillo, Son. 2 pp.

- 53.-Shreve, F. and I.L. Wiggins. 1964. Vegetation and Flora of the Sonoran Desert. Vol.I y II. Stanford University Press. Stanford, Cal.
- 54.-Varios autores. 1978. Enciclopedia de México. Tomo 10. México D.F. pp. 611-619.
- 55.-Varios autores. 1985. Historia general de Sonora. Tomo 4. Sonora moderno 1880-1929. Gobierno del estado de Sonora. Hillo. pp. 148-150.
- 56.-Varios autores. 1988. Enciclopedia de los municipios de México. Secretaría de Gobernación y Gobierno del estado de Sonora.
- 57.-Villa, E.W. 1984. Historia del estado de Sonora. Publicación del Gobierno del Estado de Sonora. pp. 47-51.
- 58.-White, S. 1948. The vegetation and Flora of the region of the Río Bavispe in Northeastern Sonora, México. Lloyd Library and Museum. Cincinnati, Ohio. pp. 229-302.
- 59.-Wiggins I.L. 1980. Flora of Baja California. Stanford University Press. Stanford, Cal. 1025 pp.

APENDICE

APENDICE 1. CONCEPTOS PIMAS SOBRE LA VIDA Y LAS ENFERMEDADES.

De las personas mayores entrevistadas, se obtuvo cierta información que permite comprender su forma de pensar y de ver la vida. Con relación a las enfermedades, se considera que algunas veces las personas se sienten mal sin estar enfermas, alguien les ha hecho algún daño y estas enfermedades las curan solamente las personas que tienen la gracia de quitar "mal puesto". El otro tipo de enfermedades se debe a "castigo divino" por mal comportamiento y éstas son curadas ofreciéndole una "manda" a San Francisco de Maycoba, la manda se paga yendo a visitar al Santo, llevándole veladoras y estando un momento con él, si la enfermedad lo requiere pasar por debajo de su manto, ayudado por un padrino o madrina. También según el comentario de los ancianos es muy recomendable tomarse una fotografía con el Santo y guardarla en la cartera o en la bolsa como protección. Estas prácticas es frecuente observarlas en la iglesia de Maycoba, los días en que ésta es más visitada: El 4 de octubre y Semana Santa, cuando llegan visitantes de distintas áreas de Chihuahua y Sonora.

Un anciano curandero comentó "la tierra está viva, necesita comer, ella es nuestra madre que nos proporciona alimento y medicina, nosotros cuando morimos volvemos a ella para que se alimente y coja fuerza para seguir alimentando al hombre".

"Al señor del cielo, hay que hacerle fiesta cuando se vá a sembrar y cuando se cosecha para que él esté contento y siempre dé alimento a la gente". "Es malo tumbar muchos árboles, como lo hacen los blancos (Mestizos) con el aserradero, porque el agua se está yendo lejos y el arroyo se quiere secar". "El tomi (Dinero) es malo cuando uno tiene más del que se necesita para comer, porque entonces se emborracha en las cantinas y se porta mal".

Ellos consideran que la mujer es más fuerte que el hombre, por eso recomiendan que si se va a hacer el cocimiento de una planta la dosis para la mujer sea 4 partes

de la misma (Hojas, tallo, flor, etc.) y para el hombre 3 partes. También si se tiene que tomar varios días algún té, la mujer lo toma 4 días y el hombre 3. Al hombre le hace más rápido el efecto que a la mujer. Además existen ciertas prácticas que si se quiere lograr un mayor efecto en la curación, deben de hacerse, por ejemplo: Taparse la nariz y la boca durante un rato, cuando se bebe algún remedio, a fin de que no salga la fuerza del mismo, caminar cierto número de vueltas alrededor de la casa ó hacer recorridos en forma de cruz, después de aplicada la medicina. De éstas últimas costumbres se tiene conocimiento, pero no es muy común que se realicen.

Para la mayoría de las enfermedades los informantes tienen una explicación sobre la causa y síntomas de las mismas, como se aprecia enseguida.

Enfermedades del estómago.

Se dice que la persona está empachada, cuando algo que comió se le quedó pegado y ésto hace que se le sofoque el estómago y tenga calor encerrado, se le quita el hambre y siente asco para comer. Si alguien está comiendo y tiene frío o si la comida tiene mucha manteca de puerco, picante o come mucho, le puede dar dolor de estómago. En tiempo de las aguas es común la diarrea o dolor de estómago fuerte, porque hay mucha mosca y cochinidad, que ensucian lo que uno come. También si la comida cae mal o se marea al viajar en un carro muy encerrado, por carretera, se siente el estómago revuelto y ganas de vomitar, ésto se llama vasca. Los niños que tienen lombrices, no quieren comer comida, nada más dulces, están flacos, con el estómago grande y los ojos hundidos, les duele la cabeza y tienen color cenizo, se llenan de lombrices por comer con las manos sucias. Cuando hace mucho calor o alguna comida cae pesada se sofoca o se infla el estómago. A algunas personas les "arde" el estómago cuando toman o comen algo enchiloso o muy caliente, sienten como lumbre o una llaguita en la boca del estómago.

Enfermedades de la piel y pelo.

El pelo no crece o se cae porque la cabeza se calienta, debido a que la persona piensa mucho y no duerme bien, entonces se acumula grasa en el cráneo que tapa los poros y no deja que esa piel respire, o porque la sangre no riega bien la

cabeza, se debilita el pelo y se cae. A cierta gente algunas ramas del campo, como la hiedra, les hacen daño, basta con que pasen cerca de ella, para que al otro día se llenen de ronchas, si se rascan mucho se pueden hacer llagas, lo mismo si pica un animal y no sana pronto. Los raspones que se hacen los niños cuando se caen jugando, si no sanan pronto, pueden coger frío y se pasman, se infectan y forman llagas, duelen mucho, si es en alguna pierna, no se puede caminar. Las heridas pasmadas duran mucho sin cicatrizar, se ponen de un color rojo - morado son dolorosas y tardan mucho tiempo en sanar. Cuando hay mucho calor encerrado y éste brota en la piel como sarpullido o ronchas se llama resfrío. En ocasiones salen granos y se quedan enterrados, esto se debe a que el estómago está sucio o recargado, también puede ser la sangre la que se encuentre sucia.

Enfermedades de la sangre.

Cuando la sangre está sucia o muy delgada no se puede comer; hay falta de hambre y esa gente tiene mucha flojera, no tiene fuerzas para hacer las cosas. Cuando alguien tiene mal la presión de la sangre, siente tarantas en la cabeza y le duele, además no tiene hambre.

Enfermedades de los riñones.

A las personas enfermas de los riñones, en ocasiones se les forman piedras adentro, porque casi no sudan ya sea que se les seca la piel o toman poca agua. El dolor de cintura, lo sufre la persona que tiene un poco tapados los tubos por donde baja el orín o éstos cogieron frío, por eso no puede orinar bien y a veces se le hinchan los pies o le dá calentura. Con el mal de orín, se sienten ganas de orinar y no se orina, como que están tapados los tubos por donde sale. Hay niños que se orinan dormidos, debido a que tienen frío en la vejiga.

Enfermedades respiratorias.

Son las que se sufren cuando no se puede hablar o respirar bien, como son éstas: El dolor de garganta pega cuando a la persona le llueve en el campo y se le seca la ropa en el cuerpo o se baña cuando tiene gripa, cuando se presenta la tos se siente que algo raspa la garganta, como que está sucia, es necesario tomar algo que arroje esa suciedad. La gente se enferma de resfriado cuando hace mucho frío

o mucho calor y el cuerpo está débil, se estornuda mucho, duele la cabeza y el cuerpo, se siente mucha sed y calentura, si la persona no se cuida y se moja, el catarro se pasma, la nariz ya no fluye. Si esta haciendo mucho frío y se sale de un lugar caliente hacia afuera, puede dar un dolor de pecho, también si se baña, no se cubre bien y sale al frío. La persona que tiene tos si no se atiende a tiempo, se le pueden debilitar los pulmones y pegarle tisis o tuberculosis, el enfermo de los pulmones tose mucho y a cada rato siente como que no le entra bien el aire, se piensa que la causa de esta enfermedad es haber trabajado mucho desde chico y no haber comido bien, también por fumar cigarro del malo. Cuando se enferma de los bronquios, se tiene dificultad para respirar, se tapan los canales por donde pasa el aire y se oye un ruido en la caja del pecho, semejante al ronroneo del gato, esta enfermedad es más común en los niños y les ataca principalmente en la noche. Estas enfermedades son más frecuentes en los meses de invierno, cuando hace mucho frío y llueve.

Dientes.

Los dientes se aflojan o sangran las encías, cuando se tiene mucho calor en el estómago y la sangre sucia; a las encías no les llega sangre buena y se debilitan, debido a esto las raíces de los dientes se aflojan. Cuando casi no se toma agua, es más fácil que se sufra de dolor de muela, ya que se infectan las encías y se maduran. También cuando se come mucho dulce o harina blanca se le hacen "Huecos" a las muelas y se pudren. El dolor de muela hincha la cara y no deja comer.

Dolor de cabeza y de espalda.

El dolor de cabeza se sufre porque se camina o trabaja mucho en el sol y no se come a tiempo, también cuando va a pegar resfriado. Las tarantas de la cabeza se deben a que en alguna ocasión se sufrió mucha calentura o dolió el oído y se salió al viento, desde ahí quedó la cabeza débil y es fácil que se atarante. El dolor de espalda les dá a las mujeres cuando lavan mucho en el arroyo o hacen muchas tortillas, a los hombres cuando se cansan por quebrar leña.

Dolor de corazón.

El dolor de pecho o de corazón, les dá a las personas mayores que tienen cansado su corazón y necesitan algo que les dé fuerza para que no les duela cuando respiran.

Dolor de piernas.

Las piernas "arden" cuando casi no se camina o se tiene sofoco en el estómago o calor en la garganta. Las reúmas se hacen por pasar lluvias en el campo y quedarse con la ropa mojada, también por acercarse a la hornilla o fuego mojados.

Fiebres.

Cuando a alguien le pega calentura, tiene el cuerpo muy caliente y mucho calor, le duele la garganta y en ocasiones la cabeza y el cuerpo, también puede dar calentura por gripa, tos o cualquier infección del cuerpo.

Golpes.

Se dice que se tiene una falseadura o se descompusieron los huesos, cuando alguien que sufrió una caída o tropezón, le sigue doliendo la parte golpeada. Las quebraduras, sanan vendándolas bien y colocándo una tablita, para que no se mueva la pierna o brazo afectado.

Ojos, oídos.

Los ojos se cansan y duelen cuando se camina mucho en el sol, por salir de un lugar caliente al frío, o cuando cae una basura en el ojo y no se saca pronto. Si a alguien le duele el oído, es porque éste se le inflamó y se le puso colorado por dentro, a veces duele la cabeza y se necesita algo caliente para el oído.

Parto.

La mujer empieza a sentir los dolores de parto muy fuertes, cuando el niño empieza a bajar por el canal, este malestar es más doloroso cuando el niño no se resbala con facilidad, debido a que la mujer no caminó y se llevó mucho tiempo

sentada, también si se mojó y se le secó la ropa en el cuerpo o por enfriarse. Cuando una mujer tiene un hijo quedan pedazos de la bolsa donde estaba el niño, éstos hay que sacarlos tomando el cocimiento de ciertas raíces, si no lo hace así, se le puede hinchar el cuerpo y venirle una infección muy grande.

Otras enfermedades.

Susto. La persona asustada no puede comer, todo le dá asco y no duerme bien, se despierta y tiene pesadillas, ésto le pasó porque se asustó con algo o vió a alguien que ya está muerto.

Tiricia. A algunas personas les dá tiricia cuando se les muere algún familiar o alguien a quien quieren se va, entonces se ponen tristes, no tienen ganas de comer, ni de hacer nada.

Falta de sueño. Puede deberse a que el estómago está muy recargado porque se ha comido mucho o la comida tenía mucho chile o grasa. También porque la persona se encuentra nerviosa o preocupada.

Mal puesto. A estas personas la medicina de doctor no los cura, casi no comen, ni duermen. Esta gente se enfermó porque por problemas personales con otra persona, ésta le desea todo mal y vá con un hechicero para que le haga daño, si la persona es débil de pensamiento y no tiene fé, se vá a enfermar y puede morir.

Tablazón. Es la enfermedad que tiene alguien que le duele la parte del bazo y se le quita el hambre; tiene agua en el bazo o lo tiene aguañoso. También se considera enferma a la persona que hace corajes o se enoja con facilidad, se dice que está bilioso o corajudo.

En síntesis se puede decir que los nombres de las enfermedades que afectan a estas comunidades tienen una explicación lógica y fácil de entender debido a que están relacionados directamente con la parte afectada, además no se mencionaron los términos médicos para hablar de enfermedad. Los que tienen más

conocimiento sobre la causa de las mismas son los médicos tradicionales, no así las mujeres que conocen los síntomas y la época del año en que éstas son más frecuentes. La forma en que se presenta la descripción y causa de las enfermedades fué respetando lo más posible la explicación y expresión de los informantes. En ninguna plática se mencionaron características que distingan la calidad de las plantas (Frío, caliente, tibio, fuerte, etc.) o de las enfermedades.

Aparte del tratamiento individual que sigue cualquier enfermo para su recuperación, entre este grupo se celebra una ceremonia para dar gracias por la cosecha, que además sirve como curación a la tierra y en forma colectiva al pueblo, se conoce como Yúmari. Ésta es más común en el estado de Chihuahua, en Sonora tenía 4 años sin celebrarse y en marzo de 1992 se celebró en El Kípor. Las plantas medicinales que se usaron en esta ceremonia y que fueron bebidas por los participantes son: Chiltepín (*Capsicum annum var. baccatum*), Chuchupate (*Ligusticum porteri*), Junki (*Ceanothus fendleri*), Ocotillo (*Parthenium stramonium*) y lechuguilla (*Agave shrevei*). Estas plantas se prepararon hirviendo unas y reposando otras en agua.

APENDICE 2. ENFERMEDADES CONOCIDAS POR LOS PIMAS. (Oob Coca'acdeg).

1.- Bo'ocog coca'acdeg

- a) Shihua ma'ash
- b) Imbij'i'iman
- c) Bo'ocog
- d) Ba'acbim
- e) Uur ba'acbim
- f) Ma'imac
- g) Bo'ogish toin
- h) Bo'ocog tushitl
- i) Bio'shim

Enfermedades del estómago.

Estómago sucio.
No se tiene hambre.
Cólicos.
Diarreas.
Pujos con sangre.
Empacho.
Ardor de estómago.
Sofoco del estómago.
Vasca.

2._ Uur coca'acdeg

- a) Uur huama'ash
- b) Uur dacar bushni

Enfermedades de la sangre.

Sangre sucia.
Sangre que sale por la nariz.

3._ Co'oc

- a) Ba'aikar co'oc
- b) Ba'ajar co'oc
- c) Nakar co'oc
- d) Comer co'oc
- e) Bujir co'oc
- f) Ju'bil
- g) U'pir co'oc
- h) Mo'or co'oc
- i) Jo'nar co'oc
- j) Tat'mer co'oc

Dolores.

Dolor de garganta.
Dolor de pecho.
Dolor de oído.
Dolor de espalda.
Dolor de ojos (Lagañiento).
Dolor de aire.
Dolor de cintura.
Dolor de cabeza.
Dolor de cuerpo.
Dolor de muela.

- k) Ib'der co'oc
- l) To'oner co'oc

Dolor de corazón.
Dolor de piernas.

4._

- a) Yorsh'nim
- b) To'odt
- c) Gib'dak
- d) Nakshil cuiyl
- e) Jonar baiguer
- f) Sho'mi
- g) Shorsh
- i) Ton'yic
- j) Imap ji'ia
- k) Lombrish
- l) Ba'amac
- m) Baik'ram
- n) Gaig'da
- o) Imbag'rim
- p) Imshur'mac
- q) Mo'or tuc'gui
- r) Shi'toin
- s) Bo'ocog co'oc
- t) Shi'hua mash

- u) Inji'ba

- v) Ji'ba

Otras.

Tos.
Susto.
Llagas.
Picada de alacrán.
Cuerpo hinchado.
Resfrío.
Catarro.
Calentura.
Mal de orín.
Lombrices.
Gente corajuda.
Paperas.
Falseaduras, torceduras.
Gente que no suda.
Tiricia.
Tarantas de la cabeza
Quemaduras.
Cólicos del parto.
Matriz sucia después del parto.
Daño que hace la gente mala.
El que se orina en la noche.

Lista 1. Plantas medicinales y sus usos.

PLANTA	ENFERMEDAD
Aguacate	Diarrea, dolor de aire, dolor de muela, dolor de corazón.
Ajo	Calentura, susto.
Albahacar	Dolor de estómago, falta de sueño.
Alcanfor	Dolor de corazón.
Aliso	Desechar la placenta.
Alucema	Dolor de cintura, dolor de estómago.
Anisillo	Dolor de estómago.
Arnica amarilla	Caída del pelo, golpes, ronchas, granos, sangre sucia, calambres, para criar sangre,
Arnica blanca	Úlcera en el estómago. Caída del pelo, golpes, ronchas, granos, sangre sucia, calambres, para criar sangre, úlcera en el estómago.
Artemisa	Dolor de estómago.
Azahar	Dolor de pecho, falta de sueño, susto, tarantas de la cabeza.
Babisa	Dolor de garganta, dolor de muela, empacho, resfriado con calentura, sofoco del estómago.
Bachapori	Mal de orín.
Baiburilla	Dolor de muela.
Baiburilla	Dolor de pecho o de espalda.
Batamote	Caída y crecimiento del pelo, calentura, molestias después del parto.
Café	Cortadas, heridas, maldiojo.

Calabaza	Ataques, desmayos, mal de orín.
Calanpacate	Dolor de estómago, diarrea, tos.
Canela	Dolor de aire.
Canutillo	Dolor de cintura, mal de orín.
Capulín	Granos o ronchas, causados por la hiedra.
Cardo	Dolor de estómago, falta de sueño.
Carnaguala	Dolor de hígado y de huesos.
Carricitos	Dolor de cintura, mal de orín.
Clavo	Dolor de aire.
Cebolla	Tos, bronquitis.
Chicura	Estómago inflamado, por problemas con la menstruación.
Chiltepín	Mala circulación, sangre sucia, gente que no suda.
Choyita	Cortadas, quemadas, dolor de garganta.
Chuchupate	Calentura, catarro, estómago suelto, diarrea, gripa, resfriado, molestias por tomar mucho tesgüino o cerveza, picada de alacrán, reúmas, sangre sucia, infección del estómago, falta de sueño, tos.
Cilantro	Molestias después del parto.
Cocolmeca	Dientes que se aflojan, fuegos en la boca.
Cola de caballo	Dolor de cintura, mal de orín.
Contrayerba	Calentura.

Copalquín	Dolor de cabeza, fiebre, lombrices, gente corajuda, tos.
Cordoncillo	Mal de orín, calentura.
Coronilla	Dolor de cabeza, dolor de espalda, reúmas, tos, fiebre, dolor de cuerpo.
Diente de león	Mal de orín, vejiga.
Durazno	Manchas y barro en la cara, picada de alacrán, ronchas de la hiedra.
Encino	Disenteria, llagas, quemaduras.
Encino blanco	Cortadas, heridas, dolor de garganta, pulmones.
Epazote	Dolor de estómago, dolor de piernas, lombrices, matriz sucia.
Escobón	Mal de orín.
Escorcionera	Ardor de estómago, úlcera, cólico, dolor de cuerpo, dolor por golpe.
Espantamula	Pulmón, dolor de espalda, de cintura.
Estafiate	Cólicos, falta de hambre, frío en el bazo, gente que no suda.
Echo	Para cortar la sangre de las heridas, llaga dentro del estómago, caída del pelo.
Espiga colorada	Dolor de cintura, dolor de estómago.
Espino	Estómago sucio, falta de hambre, tarantas de la cabeza, susto.
Eucalipto	Bronquitis, calentura, tos.
Flor de la piedra	Mal de orín, dolor de cintura.
Flor de naranjo	Dolor de pecho, tarantas de la cabeza, falta de sueño, susto.
Frijol	Dolor de muela.
Frijolillo	Dientes que se aflojan, fuegos en la boca.
Garrocha	Falseaduras, dislocaciones de huesos.

Golondrina	Quemadas, mezquinos.
Granada	Dolor de garganta, empacho.
Hiedra	Ronchas provocadas por la misma planta.
Hierba amarga	Dolor de estómago.
Hierba celosa	Fiebre, dolor de estómago.
Hierba colorada	Anginas inflamadas, dolor de garganta con calentura.
Hierba de la alcancía	Dolor de garganta.
Hierba de la anestesia	Dolor de muela.
Hierba de la víbora	Calentura, vasca, picada de animal.
Hierba del aire	Dolor de oído.
Hierba del arriero	Dolor de costados, golpes, sofoco del estómago.
Hierba del hígado	Dolor de los riñones o del hígado.
Hierba del indio	Dolor de estómago, tos.
Hierba del manzo	Dolor de estómago, dolor de muela.
Hierba del pasmo	Pasmo en cortadas, en la muela, golpes.
Hierba del sapo	Calentura.
Hierba del zorrillo	Sofoco del estómago, calentura, dolor de cabeza.
Hierbabuena	Dolor de estómago, lombrices.
Higuera	Empacho.
Higuerilla	Dolor de muela.
Hinojo	Cólico de los niños recién nacidos.
Hoja redonda	Dolor de muela.
Inmortal	Calentura, empacho, granos enterrados.
Jumete	Purgación.
Junki	Estómago sucio, falta de hambre, tarantas de la cabeza, susto.
Laurel de la sierra	Sofoco del estómago.

Limón	Tos.
Macuchi	Enfermo del corazón.
Madroño	Dolor de estómago, fiebre, ronchas.
Maguey	Dolor de pecho o de corazón, picada de víbora.
Maíz	Empacho, mal de orín, dolor de cintura.
Malva	Estómago sucio.
Manzanilla	Cólicos antes del parto, dolor de oído, matriz sucia.
Manzanilla del monte	Mal de orín.
Manzanilla del río	Dolor de estómago, diarrea, tos.
Marihuana	Dolores musculares, reúmas.
Matarique	Dolor de cuerpo, dolor de cabeza, para criar sangre, dolor de muela, falseaduras, falta de hambre, gripa, gordura, resfriado, sangre sucia.
Mezcal del monte	Dolor de muela, dolor de pecho de corazón, picada de víbora.
Mezquite	Dolor de ojos, sarampión, calentura por dentro.
Nogal	Dolor de aire.
Nopal	Dolores antes del parto, pasmo en la muela o en cortadas.
Ocotillo	Susto, dolor de cuerpo, catarro pasmado.
Ojo de venado	Dolor de ojos, falta de sueño.
Orégano colorado	Dolor de ojos, tos.
Orégano de burro	Cortadas, raspones.
Orégano grande	Cortadas, raspones.
Ortiguilla	Tablazón, agua en el bazo.
Palmilla	Mal de orín.
Palo blanco	Dolor de aire.

Palo de brasil	Susto, tiricia.
Palo mulato	Dolor de estómago, dolor de pecho, calentura.
Papa	Carnosidad en los ojos, dolor de cabeza, ojos colorados.
Papache	Dolor de muela, tos.
Papante	Enfermo del corazón.
Pino	Llagas, espinas y granos enterrados, tos.
Pionía	Empacho, diarrea, estómago sucio, granos.
Pipichagua	Lombrices.
Ruda	Dolor de estómago, cólico, dolor de oído, dolor de pecho, matriz sucia, susto.
Sabino	Tarantas de la cabeza.
Salvia	Dolor de estómago, sangre sucia, tiricia.
Saravique	Resfriado, calentura.
Sauce	Tos.
Saúco	Dolor de estómago, calentura, vómito, vasca.
Sávila	Ardor de estómago, dolor de espalda, falseaduras.
Siempreviva	Mal de orín.
Tabachín	Dolor de garganta.
Tapacola	Diarrea, estómago suelto.
Táscate	Ataques, desmayos, dolor de corazón, dolor de las paletas (pulmones), pie lastimado, piernas acaloradas.
Tepeguaje	Dientes flojos.

Tepozana	Dolor de cabeza, calentura, tos, dolor de ojos.
Toji de las peñas	Manchas de la cara.
Toji del encino	Tos, resfriado.
Toji del madroño	Tos, resfriado.
Toji del pino	Calentura, resfriado.
Tomatillo	Dolor de garganta, anginas inflamadas.
Varitas	Mal de orín.
Vinorama	Dolor de cabeza, malestar del estómago.
Violeta	Vista mala (Ojos).
Wachapori	Mal de orín.
Yerbaníz	Dolor de estómago, dolores de parto, dolor de piernas, calentura, molestias después del parto.
Zacate cola de zorra	Mal de orín.
Zacate escoba	Mal de orín.
Zámota	Cólico, dolor de estómago, diarrea.
Zarzaparrilla	Dolor de corazón.

Lista 2. Enfermedades y plantas recomendadas.

ENFERMEDAD	PLANTA
Agua en el bazo	Ortiguilla
Anginas	Hierba colorada
	Tomatillo
	Choyita
Bronquitis	Cebolla
	Eucalipto
Calambres	Arnica amarilla
	Arnica blanca
Calentura	Hierba del zorrillo
	Inmortal
	Madroño
	Mezquite
	Babisa
	Batamote
	Copalquín
	Contrayerba
	Cordoncillo
	Coronilla
	Eucalipto
	Chuchupate
	Hierba del sapo
	Hierba de la víbora
	Hierba celosa
	Hierba colorada
	Palo mulato
	Ajo
	Saravique
	Sáuco

Calentura

Tepozana

Toji del encino

Yerbaníz

Toji del encino

Carnosidad en los ojos

Papa

Circulación de la sangre

Chiltepín

Cólico

Escorcionera

Estafiate

Ruda

Zámota

Cólico bebés

Hinojo

Corazón

Alcanfor

Aguacate

Macuchi

Papante

Mezcal del monte

Táscate

Zarzaparrilla

Maguey

Criar sangre

Arnica blanca

Arnica amarilla

Matarique

Desmayos

Calabaza

Táscate

Diarrea

Chuchupate

Calanpacate

Encino

Pionía

Manzanilla del río

Aguacate

Tapacola

Zámota

Dientes flojos

Cocolmeca

Dientes flojos

Frijolillo

Disenteria

Tepeguaje

Dolor de aire

Encino

Aguacate

Nogal

Clavo

Canela

Palo blanco

Dolor de cabeza

Copalquín

Papa

Hierba del zorrillo

Coronilla

Matarique

Tepozana

Vinorama

Dolor de cintura

Carricitos

Alucema

Maíz

Espiga colorada

Canutillo

Flor de la piedra

Cola de caballo

Espantamula

Dolor de costados

Hierba del arriero

Dolor de cuerpo

Matarique

Escorcionera

Coronilla

Ocotillo

Dolor de espalda

Espantamula

Baiburilla

Coronilla

Sabino

Dolor de espalda

Sávila

Dolor de garganta

Granada

Hierba de la alcancía

Hierba colorada

Babisa

Encino blanco

Choyita

Tabachín

Tomatillo

Dolor de huesos

Carnahuala

Dolor de hígado

Carnahuala

Dolor de los riñones

Hierba del hígado

Dolor de ojos

Orégano colorado

Papa

Ojo de venado

Mezquite

Tepozana

Violeta

Dolor de pecho

Baiburilla

Maguey

Flor de naranjo

Palo mulato

Azahar

Mezcal del monte

Ruda

Dolor de piernas

Epazote

Táscate

Yerbaníz

Dolor del hígado

Hierba del hígado

Dolores musculares

Marihuana

Empacho

Babisa

Pionía

Higuera

Maíz

Empacho

Espinas enterradas

Estómago

Inmortal

Granada

Pino

Escorcionera

Espiga colorada

Madroño

Hierbabuena

Palo mulato

Manzanilla del río

Malva

Hierba del manzo

Pionía

Espino

Hierba amarga

Hierba del indio

Hierba celosa

Alucema

Calanpacate

Anisillo

Artemisa

Babisa

Albahacar

Chuchupate

Epazote

Cardo

Ruda

Junki

Salvia

Sauco

Sávila

Tapacola

Vinorama

Yerbaníz

Estómago	Zámota
Falseaduras	Matarique
	Garrocha
	Sávila
	Táscate
Falta de hambre	Espino
	Junki
	Matarique
	Estafiate
Falta de sueño	Azahar
	Ojo de venado
	Flor de naranjo
	Chuchupate
	Albahacar
	Cardo
Frío en el bazo	Estafiate
Fuegos en la boca	Cocolmeca
	Frijolillo
Gente corajuda	Copalquín
Gente que no suda	Chiltepín
	Estafiate
Golpes	Hierba del pasmo
	Arnica blanca
	Escorcionera
	Hierba del arriero
	Arnica amarilla
Gordura	Matarique
Granos	Arnica amarilla
	Arnica blanca
	Inmortal
Granos enterrados	Pino
Heridas	Orégano grande
	Echo

Heridas	Choyita
	Hierba del pasmo
	Café
	Orégano de burro
	Nopal
	Encino blanco
LLagas	Encino
	Pino
Lombrices	Hierbabuena
	Copalquín
	Epazote
	Pipichagua
Mal de orín	Manzanilla del monte
	Bachapori
	Canutillo
	Calabaza
	Palmilla
	Maíz
	Carricitos
	Flor de la piedra
	Diente de león
	Escobón
	Cola de caballo
	Cordoncillo
	Siempreviva
	Varitas
	Wachapori
	Zacate escoba
	Zacate cola de zorra
Maldiojo	Café
Manchas de la cara	Durazno
	Toji de las peñas
	Sabino

Matriz sucia	Manzanilla
	Epazote
	Ruda
Menstruación	Chicura
Mezquinos	Golondrina
Molestias por tomar tesgüino	Chuchupate
Muela	Frijol
	Baiburilla
	Papache
	Aguacate
	Nopal
	Babisa
	Matarique
	Hierba de la anestesia
	Higuerilla
	Hoja redonda
	Hierba del manzo
	Hierba del pasmo
	Mezcal del monte
Oído	Manzanilla
	Hierba del aire
	Ruda
Parto	Manzanilla
	Nopal
	Batamote
	Cilantro
	Aliso
	Yerbaníz
Pelo	Batamote
	Arnica amarilla
	Arnica blanca
	Echo

Picada de alacrán	Chuchupate
	Durazno
Picada de cualquier animal	Hierba de la víbora
Picada de víbora	Mezcal del monte
	Magüey
Pulmones	Encino blanco
	Espantamula
	Táscate
Purgación	Jumete
Quemadas	Choyita
	Golondrina
	Encino
Resfriado	Matarique
	Babisa
	Chuchupate
	Saravique
	Toji del encino
	Toji del madroño
	Toji del pino
Resfriado pasmado	Ocotillo
Reúmas	Coronilla
	Chuchupate
	Marihuana
Ronchas	Arnica amarilla
	Madroño
	Arnica blanca
	Sávila
Ronchas de la hiedra	Hiedra
	Capulín
	Durazno
Sangre sucia	Arnica amarilla
	Arnica blanca

Sangre sucia

Chuchupate

Matarique

Chiltepín

Salvia

Sarampión

Mezquite

Sofoco del estómago

Hierba del zorrillo

Laurel de la sierra

Hierba del arriero

Susto

Junki

Ajo

Palo de brasil

Azahar

Espino

Flor de naranjo

Ocotillo

Ruda

Tarantas

Junki

Azahar

Espino

Flor de naranjo

Sabino

Tárantas

Tiricia

Palo de brasil

Salvia

Tos

Hierba del indio

Copalquín

Pino

Papache

Manzanilla del río

Orégano colorado

Calanpacate

Limón

Coronilla

Tos	Chuchupate Eucalipto Cebolla Sabino Sauce Tepozana Toji del madroño
Ulceras	Echo Arnica blanca Escorcionera Arnica amarilla
Vasca	Hierba de la víbora
Vejiga	Sauco Diente de león

Tabla 1. Relación de nombres comunes y su taxonomía.

NOMBRE EN ESPAÑOL	NOMBRE EN PIMA	NOMBRE CIENTIFICO	FAMILIA
Aguacate	Aguacat	<i>Persea gratissima</i>	Lauraceae
Ajo	A'jash, a'ajosh	<i>Allium sativum</i>	Liliaceae
Albahacar	Alba'acar	<i>Ocimum micranthum</i>	Labiatae
Alcanfor	Sa'e ubka'al	<i>Achillea millefolium</i>	Compositae
Aliso	Shua'jar	<i>Platanus wrightii</i>	Platanaceae
Alucema, espiga colorada	Secate, sa'e	<i>Rhynchelyptrum repens</i>	Gramineae
Anisillo	A'nishe	<i>Tagetes filiforme</i>	Compositae
Arnica amarilla	Arniko	<i>Heterotheca subaxilaris</i>	Compositae
Arnica blanca	Tuaj arniko huam	<i>Heterotheca sp.</i>	Compositae
Artemisa		<i>Ambrosia sp.</i>	Compositae
Babisa	Tu'piti, t'pole	<i>Cosmos pringlei</i>	Compositae
Babisa	O'guil	<i>Cosmos sp.</i>	Compositae
Bachapori, wachapori	Bachapo'or	<i>Xanthium stramonium</i>	Compositae
Baiburilla	Comlimdam	<i>Dorstenia drakeana</i>	Moraceae
Baiburilla	Comlimdam	<i>Kallstroemia grandiflora</i>	Zigofilaceae
Batamote	Ba'asham, bashoma	<i>Bacharis glutinosa</i>	Compositae
Café	Cape	<i>Coffea arabica</i>	Ruthaceae
Calabaza	l'im	<i>Cucurbita moschata</i>	Cucurbitaceae
Canela	Canel	<i>Cinnamomum zeylanicum</i>	Lauraceae
Capulín	Jumpil, jumpal	<i>Prunus capuli</i>	Rosaceae
Cardo		<i>Argemone mexicana</i>	Papaveraceae
Carnaguala	Canaguala	<i>Polypodium thysanolepis</i>	Polypodiaceae
Carricitos, canutillo,			
Cola de caballo	Ba'apati, cab'bager	<i>Equisetum hiemale</i>	Equisetaceae

NOMBRE EN ESPAÑOL	NOMBRE EN PIMA	NOMBRE CIENTIFICO	FAMILIA
Cebolla		<i>Allium cepa</i>	Liliaceae
Chicura	Chicur sa'e	<i>Ambrosia ambrosioides</i>	Compositae
Chiltepín		<i>Capsicum annuum</i>	Solanaceae
Choyita	Ji'ishil, li ji'sholie	<i>Mammillaria saboae</i>	Cactaceae
Chuchupate	Paish, chuchupa'tat	<i>Ligusticum porteri</i>	Apiaceae
Cilantro	Cilanto	<i>Coriandrum sativum</i>	Umbelliferae
Cocolmea, frijolillo	Ju'urrak, kokolmex	<i>Phaseolus metcalfei</i>	Leguminosae
Contrayerba	Contrayerb	<i>Psoralea pentaphylla</i>	Leguminosae
Copalquín	Shib u'sh	<i>Coultrea latiflora</i>	Rubiaceae
Cordoncillo	Cordonci, co'ordoncio	<i>Elytraria imbricata</i>	Acanthaceae
Cordoncillo	Cordonci, co'ordoncio	<i>Elytraria squamosa</i>	Acanthaceae
Coronilla	Coca'bish, cocobalie	<i>Berlandiera lyrata</i>	Compositae
Diente de león	Mabish tatmer	<i>Taraxacum officinale</i>	Compositae
Durazno	Dur'shi	<i>Prunus vulgaris</i>	Rosaceae
Encino	Tu'a	<i>Quercus emoryi</i>	Fagaceae
Encino	Tu'a	<i>Quercus viminea</i>	Fagaceae
Encino blanco	Shiporra	<i>Quercus albocincta</i>	Fagaceae
Epazote	Pa'shot, pazota	<i>Chenopodium ambrosioides</i>	Chenopodiaceae
Escobon, Zacate escoba	Nor, gashob murdagarra	<i>Eleusine indica</i>	Gramineae
Escorcionera	Corsh'ner, corsoner	<i>Iostephane heterophylla</i>	Compositae
Espantamula		<i>Ambrosia confertiflora</i>	Compositae
Estafiate		<i>Pachycreus-pecten aboriginum</i>	Cactaceae
Etcho, echo	Comag u'sh, eucalit u'sh	<i>Eucalyptus globosus</i>	Myrtaceae
Eucalipto	Jod yorsh'cum	<i>Heuchera sanguinea</i>	Saxifragaceae
Flor de la piedra			
Flor de la piedra,			
Siempreviva	Jod t'nborra	<i>Sellaginella cuspidata</i>	Sellaginellaceae

NOMBRE EN ESPAÑOL	NOMBRE EN PIMA	NOMBRE CIENTIFICO	FAMILIA
Flor de naranjo, azar	Naranj giosgar	<i>Citrus aurantium</i>	Rutaceae
Frijol	Ba'u	<i>Phaseolus vulgaris</i>	Leguminosae
Garrocha	Golondrin	<i>Eleocharis montavidensis</i>	Ciperaceae
Golondrina	Golondrin	<i>Euphorbia sp.</i>	Euphorbiaceae
Granada	Granat	<i>Euphorbia sp.</i>	Euphorbiaceae
Hiedra	T'ycob jimdad sa'e	<i>Punica granatum</i>	Punicaceae
Hierba amarga	Shib sa'e	<i>Toxicodendron radicans</i>	Anacardiaceae
Hierba celosa	Kum, tu dadam sa'e	<i>Marrubium vulgare</i>	Labiatae
Hierba colorada	Hierbe colorad, b'bug sa'e	<i>Prinosciadium madrense</i>	Umbelliferae
Hierba de la alcancia		<i>Potentilla thurberi</i>	Rosaceae
Hierba de la anestesia			
Hierba de la víbora			
Hierba del aire	De cadenga shair, co'o sa'e	<i>Castilleja lithospermoides</i>	Escrofulariaceae
Hierba del arriero	J'bal sa'igar	<i>Trixis wrightii</i>	Compositae
Hierba del hígado	Hierbe del du'kam	<i>Gnaphallium sp.</i>	Compositae
Hierba del indio	Tuk higad sa'e	<i>Perezia nana</i>	Compositae
Hierba del manzo	Yerbalind	<i>Aristolochia batuscensis</i>	Aristolochiaceae
Hierba del pasmo	Hierbe mansh	<i>Plantago major</i>	Plantaginaceae
Hierba del pasmo	Pashon sa'e	<i>Bacharis thestoides</i>	Compositae
Hierba del sapo	Pashon sa'e	<i>Houstonia wrightii</i>	Rubiaceae
Hierba del zorrillo	Josh kam ja'ai, cua'al sa'e	<i>Eryngium heterophyllum</i>	Umbelliferae
Hierbabuena	Up sa'e	<i>Pellaea sagittata</i>	Polypodiaceae
Higuera	Yerbag□en	<i>Mentha viridis</i>	Labiatae
Higuerilla	l'igo	<i>Ficus carica</i>	Moraceae
Hinojo	Igueri'i	<i>Ricinus communis</i>	Euphorbiaceae
		<i>Foeniculum vulgare</i>	Umbelliferae

NOMBRE EN ESPAÑOL	NOMBRE EN PIMA	NOMBRE CIENTIFICO	FAMILIA
Hoja redonda	Chi'ishiciliti, tatam muakor	<i>Hydrocotyle verticillata</i>	Umbeliferae
Inmortal	Mor'tash, morta'ala	<i>Asclepias tuberosa</i>	Asclepiaceae
Jumete		<i>Asclepias</i> sp.	Asclepiaceae
Junki, Espino	Jo'oy, jo'e	<i>Ceanothus fendleri</i>	Ramnaceae
Laurel de la sierra	Labrel, labrela	<i>Litsea glaucescens</i>	Lauraceae
Limón	Limo'on	<i>Citrus aurantifolium</i>	Rutaceae
Macuchi, papante	Bi'ib	<i>Nicotiana rustica</i>	Solanaceae
Macuchi, papante	Bi'ib	<i>Nicotiana tabacum</i>	Solanaceae
Madroño	i'yopiama, madro'in	<i>Arbutus arizonica</i>	Ericaceae
Maguey, mezcal del monte	May, kokmag may	<i>Agave shrevei</i>	Agavaceae
Maguey, mezcal del monte	May, kokmag may	<i>Agave wocomahi</i>	Agavaceae
Maíz	Jun	<i>Zea mays</i>	Gramineae
Malva	Mal'va	<i>Malva parviflora</i>	Malvaceae
Manzanilla	Mash'ni	<i>Matricaria chamomilla</i>	Compositae
Manzanilla del monte	Yo'oili, i'yoli	<i>Arctostaphylos pungens</i>	Ericaceae
Manzanilla del río,			
Calanpacate	Doc'man mash'ni, gakve masani	<i>Gnaphallium bourgovii</i>	Compositae
Manzanilla del río,			
Calanpacate	Doc'man mash'ni, gakve masani	<i>Gnaphallium leucocephalum</i>	Compositae
Marihuana	Mariwan sa'e	<i>Cannabis sativa</i>	Urticaceae
Matarique	Matalique	<i>Caccalia decomposita</i>	Compositae
Mezquite		<i>Prosopis juliflora</i>	Leguminosae
Nogal	Noga'al u'sh	<i>Juglans regia</i>	Juglandaceae
Nopal	Na'up	<i>Opuntia</i> sp.	Cactaceae
Ocotillo	Ub'shar, u'sh sharcama	<i>Fouquieria macdougalii</i>	Fouquieriaceae
Ocotillo	Ub'shar, u'sh sharcama	<i>Parthenium stramonium</i>	Compositae

NOMBRE EN ESPAÑOL	NOMBRE EN PIMA	NOMBRE CIENTIFICO	FAMILIA
Ojo de venado	Chi'ik bujer	<i>Passiflora sp.</i>	Passifloraceae
Ojo de venado	Chi'ik bujer		
Orégano colorado	Layo'rek, ial tonkam	<i>Hedeoma diffusum</i>	Labiatae
Orégano de burro,			
Orégano grande	G'oregm, g'burr tonkama	<i>Monarda austromontana</i>	Labiatae
Ortiguilla	Bi'jil	<i>Urtica dioica</i>	Urticaceae
Palmilla	Moj	<i>Nolina microcarpa</i>	Agavaceae
Palo blanco	Palublanc	<i>Ipomoea arborescens</i>	Convolvulaceae
Palo de brasil	U'sh mam'ram, b'pig u'she	<i>Haematoxylon brasiletto</i>	Leguminosae
Palo mulato	Palumulat	<i>Bursera grandiphloia</i> FLORA	Burseraceae
Palo mulato	Palumulat	<i>Bursera simaruba</i>	Burseraceae
Papa	Tu'raba	<i>Solanum tuberosum</i>	Solanaceae
Papache	Pa'apash	<i>Randia echinocarpa</i>	Rubiaceae
Pino	Juk	<i>Pinus chihuahuana</i>	Pinaceae
Pino	Juk	<i>Pinus duranguensis</i>	Pinaceae
Pino	Juk	<i>Pinus engelmannii</i>	Pinaceae
Pionia	Mai' maquem, maymocdama	<i>Zexmenia podocephala</i>	Compositae
Pionia	Mai'maquem, maymocdama	<i>Zexmenia pringlei</i>	Compositae
Pipichagua	Ra'mandam, pipichau sa'e	<i>Perezia thurberi</i>	Compositae
Ruda	Ru'ut	<i>Ruta graveolens</i>	Rutaceae
Sabino	Ga'a	<i>Cupressus sp.</i>	Cupressaceae
Sabino	Ga'a	<i>Taxodium mucronatum</i>	Pinaceae
Salvia	Salvia'a	<i>Hyptis emoryi</i>	Labiatae
Saravique	Tapocol, saraviqui	<i>Prinosciadium watsoni</i>	Umbeliferae
Sauce	Ra'uk, shauku	<i>Salix bonplandiana</i>	Salicaceae
Sáuco	Sau	<i>Sambucus mexicana</i>	Caprifoliaceae

NOMBRE EN ESPAÑOL	NOMBRE EN PIMA	NOMBRE CIENTIFICO	FAMILIA
Sávila	Sá'vil	<i>Aloe vera</i>	Liliaceae
Tabachín		<i>Caesalpinia pulcherrima</i>	Leguminosae
Tapacola	Bajer cupaj buy	<i>Acalypha papillosa</i>	Euphorbiaceae
Táscate	Ga'a	<i>Juniperus communis</i>	Cupresaceae
Táscate	Ga'a	<i>Juniperus deppeana</i>	Cupresaceae
Tepeguaje	Tepeguaj	<i>Lysiloma watsoni</i>	Leguminosae
Tepozana		<i>Buddleia parviflora</i>	Loganiaceae
Toji de las peñas	Toc'guer jod	<i>Usnea sp.</i>	Usneaceae
Toji del encino	Tu'a toc'guer	<i>Phoradendron engelmannii</i>	Loranthaceae
Toji del madroño	Madro'in toc'guer	<i>Phoradendron bolleanum</i>	Loranthaceae
Toji del pino	Toc'guer juk jar ramkole	<i>Arceuthobium cryptopodium</i>	Loranthaceae
Tomatillo	Lal toma'at	<i>Physalis sp.</i>	Solanaceae
Varitas	Varit giosgar	<i>Malvastrum sp.</i>	Malvaceae
Vinorama	Joesh kam u'ushe	<i>Acacia farnesiana</i>	Leguminosae
Violeta	Viole'et	<i>Viola odorata</i>	Violaceae
Yerbaníz	O'ip, oipa	<i>Tagetes lucida</i>	Compositae
Zacate cola de zorra	Hierbe del caso	<i>Polypogon monspeltensis</i>	Gramineae
Zámota	Jua'al, zamo'ot	<i>Courseitia glandulosa</i>	Leguminosae
Zarzaparrilla	Sarsapari sa'e	<i>Smilax aristolochiaefolia</i>	Esmilaceae
	Dud'rum	<i>Plantago sp.</i>	Plantaginaceae

Tabla 2. Concentrado de información.

NOMBRE CIENTIFICO	PARTE USADA	FORMA BIOL.	HABIT.	CICLO	ENFERMEDAD	ORIGEN
<i>Acacia farnesiana</i> (L.) Willd.	Fl,C	Ar	Sb-BQ	An	Rr,Kk	N-Si
<i>Acalypha papillosa</i> Gray.	Ra	H	BQ-Sb	Pn	L	N-Si
<i>Achillea millefolium</i> L.	Ho	H		Pn	P	CuR
<i>Agave shrevei</i> Gentry.	Ho	Rs	BQP-BQ-BPQ	Pn	W,Z,P,Bb	N-Si
<i>Agave wocomahi</i> Gentry.	Ho	Rs	BQP-BQ	Pn	W,Z,P,Bb	N-Si
<i>Allium cepa</i> L.	T	H		An	Qq,E	I-CuR
<i>Allium sativum</i> L.	T	H		An	F,LI	I-CuR
<i>Aloe vera</i> L.	P	Rs		Pn	n,R,Oo,A	I-CuR
<i>Ambrosia ambrosioides</i> (Cav.) Payne.	Rz	Ar	Sb	Pn	u	N-Si
<i>Ambrosia confertiflora</i> DC.	Ra,Rz	H	Sb	Pn	Cc,i,S,g	N-Si
<i>Ambrosia</i> sp.	Ho	H		Pn	S	N-CuR
<i>Arbutus arizonica</i> (Gray) Sarg.	C,Ho	A	BQP-BPQ-BQ	Pn	S,F,A	N-Si
<i>Arceuthobium cryptopodium</i> (Engelm.) Gill.	Ra	Hp	BQ-BQP-BPQ	An	F,Gg	N-Si
<i>Arctostaphylos purgens</i> HBK.	Ra,C	Ar	BQP-BPQ	Pn	p	N-Si
<i>Argemone mexicana</i> L.	Ho,Ra	H	BQ-BQP-Sb	An	S,h	N-Si
<i>Aristolochia batuscensis</i> Wigg. et. Roll.	Rz	Hr	Sb	Pn	Qq,S	N-Si
<i>Asclepias</i> sp.	Ho	H	Sb	Pn	Ee	N-Si
<i>Asclepias tuberosa</i> L.	Rz	H	BQP-BQ	Pn	F,m,d	Si
<i>Bacharis glutinosa</i> Pers.	Ra	Ar	Sb-BQ-BQP	Pn	H,w,F	N-Si
<i>Bacharis thesioides</i> HBK.	Ho	Ar	Sb	Pn	m,k	N-Si
<i>Berlandiera lyrata</i> Gray.	Rz,Re	H	BQP-BQ-BP	Pn	R,Rr,Hh,Qq,F,Q	N-Si
<i>Buddleia parviflora</i> Standl.	Rz,Ho	Ar	BQ-Sb	Pn	Rr,F,Qq,x	N-Si
<i>Bursera grandipholia</i> (Schl) Engl.	C	A	Sb	Pn	Z,F,S	N-Si
<i>Bursera simaruba</i> L. (Sarg).	C	A	Sb	Pn	Z,F,S	N-Si
<i>Cacalia decomposita</i> Gray.	Rz	H	BQP-BQ-BPQ	Pn	Gg,li,g,i,n,Q,Rr,W	N-Si
<i>Cannabis sativa</i> L.	Ho	H		An	c,Hh	I-CuR

NOMBRE CIENTIFICO	PARTE USADA	FORMA BIOL.	HABIT.	CICLO	ENFERMEDAD	ORIGEN
<i>Capsicum annum</i> var. <i>baccatum</i> L.	F	Ar	Sb	Pn	q,l,Cc	N-Si
<i>Castilleja lithospermoides</i> HBK.	Ra,Rz	H	BQ-BQP	An	F,Pp,Aa	N-Si
<i>Ceanothus fendleri</i> Gray.	Rz,Ra	Ar	BQ-BQP-BPQ	Pn	f,g,B,LI	N-Si
<i>Cesalpinia pulcherrima</i> (L.)DC.	Rz	Ar	Sb	Pn	T	N-Si
<i>Chenopodium ambrosioides</i> L.	Rz,Ra	H	Sb-BQ	An	t,S,a,o	I-Si
<i>Cinnamomum zeylanicum</i> Nees.	C	Ar		Pn	N,Qq,S,L	I-CuF
<i>Citrus aurantifolium</i> L.	F	A		Pn	Qq	I-CuR
<i>Citrus aurantium</i> L.	Fl	A		Pn	Z,B,h,LI	I-CuR
<i>Coffea arabica</i> L.	S	A		Pn	r,l	I-CuF
<i>Cortandrum sativum</i> L.	S	H		An	w	N-CuR
<i>Cosmos pringlei</i> Rob.et.Fern.	Rz	H	BQ-BQP	Pn	Kk,d,Gg,W,T	N-Si
<i>Cosmos</i> sp.	Rz	H	BQ-BQP	Pn	Kk,d,Gg,W,T	N-Si
<i>Coursetia glandulosa</i> A.Gray.	Re	Ar	Sb	Pn	S,L	N-Si
<i>Couterea latiflora</i> Moc y Sese.	C	A	Sb	Pn	Rr,F,o,D,Qq	N-Si
<i>Cucurbita moschata</i> Duch.	S,F	H		An	C,p	N-CuR
<i>Cupressus</i> sp.	C	A	BQ-BQP-BPQ	Pn	R,Dd,Qq	N-Si
<i>Dorstenia drakeana</i> L.	Rz	H	BQ-Sb	Pn	W	N-Si
<i>Eleocharis montavidensis</i> Kunth.	Ra	H	BQ-Sb-BQP	Pn	n	N-Si
<i>Eleusine indica</i> L.	Ra	H	BQ-BQP-Sb	An	p	N-Si
<i>Elytraria imbricata</i> (Vahl)Pers.	Ho,T,Ra	H	BQP-BQ-BPQ	An	p,F	N-Si
<i>Elytraria squamosa</i> (Jacq.)Lindau.	Ho,T,Ra	H	BQP-BQ-BPQ	An	p,F	N-Si
<i>Equisetum hiemale</i> L.	T	H	BQ-BQP-Sb	An	O,p	N-Si
<i>Eryngium heterophyllum</i> Engelm.	Ra	H	BQP-BQ-BPQ	An	F	N-Si
<i>Eucalyptus globosus</i> Labill.	Ra,Ho	A		Pn	E,F,Qq	I-CuR
<i>Eugenia caryophyllata</i> Thunb.	F	Ar		Pn	N	I-CuF
<i>Euphorbia</i> sp.	LT	H	BQP-BQ-BPQ	An	Ff,v	N-Si
<i>Euphorbia</i> sp.	LT	H	BQP-BQ-BPQ	An	Ff,v	N-Si
<i>Ficus carica</i> L.	Ho	A		Pn	d	I-CuR

NOMBRE CIENTIFICO	PARTE USADA	FORMA BIOL.	HABIT.	CICLO	ENFERMEDAD	ORIGEN
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	S	H		Pn	J	I-CuR
<i>Fouquieria macdougalli</i> Nash.	T	A	Sb	Pn	G	N-Si
<i>Gnaphallium bourgovii</i> Gray.	Fl,Ra	H	Sb-BQ-BQP	An	S,L,Qq	N-Si
<i>Gnaphallium leucocephalum</i> Gray.	Fl,Ra	H	Sb-BQ-BQP	An	S,L,Qq	N-Si
<i>Gnaphallium</i> sp.	Ra	H	BQ-BQP	An	Kk,N,k	N-Si
<i>Haematoxylon brasiletto</i> Karst.	C	A	Sb	Pn	Li,Nn	N-Si
<i>Hedeoma diffusum</i> Greene.	Ra,Ho,T	H,Ar	BQ-BQP-BPQ	Pn	X,Qq	N-Si
<i>Heterotheca</i> sp.	Rz,Ra	H	BQ-BQP	Pn	Oo,A,H,li,q,k	N-Si
<i>Heterotheca subaxilaris</i> (Lamb)Br-Ru	Rz,Ra	H	BQ-BQP	Pn	Oo,A,H,li,q,k	N-Si
<i>Heuchera sanguinea</i> Engelm.	Ra	H	BQ-BP-BQP	An	p,O	N-Si
<i>Houstonia wrightii</i> Gray.	Ho	H	BQ	An	y,l	N-Si
<i>Hydrocotyle verticillata</i> Thunb.	Ho	H	BQP-BQ-BPQ	An	W	N-Si
<i>Hyptis emoryi</i> Torr.	Ho,Ra	Ar	Sb	Pn	Nn,S,ji	N-Si
<i>Iostephane heterophylla</i> Hemsf.	Rz,Re	H	BP-BPQ-BQP	Pn	Q,Oo,S,k,n,e,Dd	N-Si
<i>Ipomoea arborescens</i> (Humb.et.Bonpl)D.	C	A	Sb	Pn	N	N-Si
<i>Juglans regia</i> L.	Ho	A		Pn	N	CuR
<i>Juniperus communis</i> L.	Ra,C	A	BQ-BQP	Pn	C,P,Dd,n,a,B	N-Si
<i>Juniperus deppeana</i> Steud.	Ra,C	A	BQ-BQP	Pn	C,P,Dd,n,a,B	N-Si
<i>Kallstroemia grandiflora</i> Torr.	Rz	Hr	BQP-BQ-Sb	Pn	Z,R	N-Si
<i>Ligusticum porteri</i> Coult et. Rose.	Rz	H	BP-BPQ-BQP	Pn	Qq,L,li,h,z,Gg,Hh,F,X	N-Si
<i>Litsea glaucescens</i> HBK.	Ho	Ar	BQ	Pn	Kk	N-Si
<i>Lysiloma watsonii</i> Rose.	C	A	Sb	Pn	M	N-Si
<i>Malva parviflora</i> L.	Ra	H	Sb-BQ	An	f	Si
<i>Malvastrum</i> sp.	Ra	H		Pn	p	N-CuR
<i>Mammillaria saboae</i> Glass.	P	Ca	BPQ-BQP-BQ	Pn	T,I,Ff	N-Si
<i>Marrubium vulgare</i> L.	Ra	H	BQ-BQP	Pn	S	I-Si
<i>Matricaria chamomilla</i> L.	Fl,Ra	H		An	Y,b,t	I-CuR
<i>Mentha viridis</i> L.	Ho,T	H		Pn	S,o	CuR

NOMBRE CIENTIFICO	PARTE USADA	FORMA BIOL.	HABIT.	CICLO	ENFERMEDAD	ORIGEN
<i>Monarda austromontana</i> Epling.	Ra,Fl	H	BQ-BQP-BPQ	An	I	N-Si
<i>Nicotiana rustica</i> L.	Fl	H		Pn	P	N-CuR
<i>Nicotiana tabacum</i> L.	Fl	H		Pn	P	N-CuR
<i>Nolyn microcarpa</i> Wats.	Ho	Rs	BQ-BQP-BPQ	Pn	p	N-Si
<i>Ocinum micranthum</i> Willd.	Ho,Ra	H		Pn	S,h	I-CuR
<i>Opuntia spp.</i>	Pe	Ca	BQP-BQ-Sb	Pn	I,Oo,H	N-Si
<i>Pachycereus pecten-aboriginum</i> (E)Br.	P	Ca	Sb	Pn	b,y	N-Si
<i>Parthenium stramonium</i> Greene.	C,T	A	Sb	Pn	Q,Li	N-Si
<i>Passiflora sp.</i>	Ho	Ht	Sb	An	h	I-Si
<i>Pellaea sagittata</i> Link.	Ra	H	BQP-BPQ-BP	An	Kk,F,Rr	N-Si
<i>Perezia nana</i> Gray.	Ho	H	BP-BPQ-BQP	An	O,V	N-Si
<i>Perezia thurberi</i> Gray.	Rz	H	BQP-BPQ	Pn	o	N-Si
<i>Persea gratissima</i> Gaertn.	S	A		Pn	L,N,W,P	N-CuF
<i>Phaseolus metcalfei</i> Woot.et.Standl.	Rz	Hr	BQP-BQ-BPQ	Pn	M,j	N-Si
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	S	H		An	W	N-CuR
<i>Phoradendron bolleanum</i> (Seem.)Eichler.	Ra	Hp	BQ-BQP-BPQ	An	Qq,Gg	N-Si
<i>Phoradendron engelmannii</i> Trel.	Ra	Hp	BQ-BQP-BPQ	An	Qq,Gg	N-Si
<i>Physalis sp.</i>	F	H	BQ-Sb	An	T	N-Si
<i>Pinus chihuahuana</i> Engelm.	Re	A	BPQ-BP-BQP	Pn	Ss,m	N-Si
<i>Pinus duranguensis</i> Martinez.	F	A	BPQ-BP-BQP	Pn	Qq,Gg	N-Si
<i>Pinus engelmannii</i> Carr.	Re	A	BQP-BP-BPQ	Pn	Ss,m	N-Si
<i>Plantago major</i> L.	Ho	H		Pn	S,W	N-CuR
<i>Plantago sp.</i>	Ra	H	BQP-BQ-Sb	An	Rr	Si
<i>Platanus wrightii</i> Wats.	C	A	Sb-BQ	Pn	K	N-Si
<i>Polypodium thyssanolepis</i> A.Braun.	T,Ra	H	BQ-BQP-BP	An	V,U	N-Si
<i>Polypogon monspeliensis</i> (L.)Desf.	Ra	H	BP-BQ-BQP	An	p	N-Si
<i>Potentilla thurberi</i> Gray.	Rz	H	BQ-BQP-BPQ	Pn	T,F,Qq	N-Si
<i>Prinosciadium madrense</i> Wats.	Rz	H	BPQ-BQP-BQ	Pn	F,S	N-Si

NOMBRE CIENTIFICO	PARTE USADA	FORMA BIOL.	HABIT.	CICLO	ENFERMEDAD	ORIGEN
<i>Prinosciadium watsoni</i> C.et.R.	Rz	H	BPQ-BQP-BQ	Pn	Gg,F	N-Si
<i>Prosopis juliflora</i> (Swartz)DC.	Ra,C	A	Sb	Pn	X,Jj	N-Si
<i>Prunus capuli</i> Cav.	Ra	A	BQ-BQP	Pn	A	N-Si
<i>Prunus vulgaris</i> L.	F,Ho,Ra	A	BQ-BQP-BPQ	An	S,Z,A	N-CuR
<i>Psoralea pentaphylla</i> L.	Ho	H			F	N-Si
<i>Punica granatum</i> L.	F	A		Pn	T,d	I-CuR
<i>Quercus albocincta</i> Trel.	C,Ho	A	BQ-BQP-BPQ	Pn	T,Dd,I	N-Si
<i>Quercus emoryi</i> Torr.	C	A	BQ-BQP-BPQ	Pn	L,ss,Ff	N-Si
<i>Quercus viminea</i> Trel.	C	A	BQ-BQP-BPQ	Pn	L,ss,Ff	N-Si
<i>Randia echinocarpa</i> Moc. et Sess.	Ho,F	Ar	Sb	Pn	W,Qq	N-Si
<i>Rhynchelytrum repens</i> (Willd.)Hubb.	Ra	H	BQ-BQP-BPQ	Pn	O,S	N-Si
<i>Ricinus communis</i> L.	F	Ar	Sb	Pn	W	I-Si
<i>Ruta graveolens</i> L.	Ra,Ho	Ar		Pn	S,Y,Z,t,LI	I-CuR
<i>Salix bonplandiana</i> HBK.	C	A	BQ-BQP	Pn	Qq	N-Si
<i>Sambucus mexicana</i> Presl.	Ho,FI	A	BQP-BQ	Pn	Pp,S,F	N-Si
<i>Sellaginella cuspidata</i> Link.	Ra	H	BQ-BPQ-Sb	Pn	p	N-Si
<i>Smilax aristolochiaefolia</i> Miller.	Ho	Ht	Sb	Pn	P	N-Si
<i>Solanum tuberosum</i> L.	TB	H		An	X,Rr	I-CuR
<i>Tagetes filiforme</i> Lag.	Ra	H	BQ-BQP-BPQ	An	S	N-Si
<i>Tagetes lucida</i> Cav.	Ra	H	BQ-BPQ-BQP	Pn	S,b,a,F,w	N-Si
<i>Taraxacum officinale</i> Web.	Ra	H	BQ-BQP-Sb	An	p	N-Si
<i>Taxodium mucronatum</i> Tem.	Ra	A	Sb-BQ-BQP	Pn	B	N-Si
<i>Toxicodendron radicans</i> Kuntze.	Rz	Ht	BPQ-BQP-BQ	Pn	A	N-Si
<i>Trixis wrightii</i> Rob.et.Greenm.	Ra	H	BQ-BQP	An	Y	N-Si
<i>Urtica dioica</i> L.	Ra	H	BQP-BPQ-BQ	Pn	Mm	I-Si
<i>Usnea</i> sp.	Ra	H	BQ-BQP-BPQ	An	s	N-Si
<i>Viola odorata</i> L.	Ho	H		An	X	N-CuR
<i>Xanthium stramonium</i> L.	F	H	BQ-BQP-Sb	An	p	Si

NOMBRE CIENTIFICO	PARTE USADA	FORMA BIOL.	HABIT.	CICLO	ENFERMEDAD	ORIGEN
<i>Zea mays</i> L.	S,E	H		An	d,p,O	N-CuR
<i>Zexmenia podocephala</i> Gray.	Rz	H	BQ-BQP	Pn	d,L,f,m	N-Si
<i>Zexmenia pringlei</i> Gray.	Rz	H	BQ-BQP	Pn	d,L,f,m	N-Si
NO IDENTIFICADAS						
Espantamula	Rz	H	BQ-BQP-Sb		Dd,R	Si
H. de la alcancija	Ra	H	BQ-Sb		T	Si
H. de la anestesia	Rz	H	Sb-BQ		W	Si
Ojo de venado	Ho	H	Sb		X	Si

Tabla 3. Especies silvestres con potencial de cultivo.

NOMBRE COMUN	NOMBRE CIENTIFICO	PARTE USADA	FORMA BIOL.	HABITAT	CICLO	ORIGEN
Babisa	<i>Cosmos pringlei</i> Rob.et.Fem.	Rz	H	BQ-BQP	Pn	N-Si
Chuchupate	<i>Ligusticum porteri</i> Coult et. Rose.	Rz	H	BP-BPQ-BQP	Pn	N-Si
Contrayerba	<i>Psoralea pentaphylla</i> L.	Ho	H	BQ-BQP-BPQ	An	N-Si
Escorcionera	<i>Iostephane heterophylla</i> Hemsl.	Rz,Re	H	BP-BPQ-BQP	Pn	N-Si
Hierba colorada	<i>Pothentilla thurberi</i> Gray.	Rz	H	BQ-BQP-BPQ	Pn	N-Si
Hierba de la vibora	<i>Castilleja lithospermoides</i> HBK.	Ra,Rz	H	BQ-BQP	An	N-Si
Manzanilla del rio	<i>Gnaphallium leucocephalum</i> Gray.	Fl,Ra	H	Sb-BQ-BQP	An	N-Si
Matarique	<i>Cacalia decomposita</i> Gray.	Rz	H	BQP-BQ-BPQ	Pn	N-Si
Ocotillo	<i>Parthenium stramonium</i> Greene.	C,T	A	Sb	Pn	N-Si
Palo del brasil	<i>Haematoxilon brasiletto</i> Karst.	C	A	Sb	Pn	N-Si
Pionia	<i>Zexmenia podocephala</i> Gray.	Rz	H	BQ-BQP	Pn	N-Si
Yerbaniz	<i>Tagetes lucida</i> Cav.	Ra	H	BQ-BPQ-BQP	Pn	N-Si

CLAVES DE LAS TABLAS

ENFERMEDADES

- A.-Alergia de la piel.
- B.-Alta presión.
- C.-Ataques, desmayos.
- D.-Bilis, corajes.
- E.-Bronquitis.
- F.-Calentura
- G.-Catarro pasmado.
- H.-Caída del pelo.
- I.-Cortadas, heridas.
- J.-Cólico recién nacidos.
- K.-Desechar placenta.
- L.-Diarrea.
- M.-Dientes flojos.
- N.-Dolor de aire.
- Rr.-Dolor de cabeza.
- O.-Dolor de cintura.
- P.-Dolor de corazón.
- Q.-Dolor de cuerpo.
- R.-Dolor de espalda.
- S.-Dolor de estómago.
- T.-Dolor de garganta.
- U.-Dolor de huesos.
- V.-Dolor de hígado.
- W.-Dolor de muela.
- X.-Dolor de ojos.
- Y.-Dolor de oído.
- Z.-Dolor de pecho.
- a.-Dolor de piernas.
- b.-Dolores antes del parto.
- c.-Dolores musculares.
- d.-Empacho.
- e.-Esterilidad.
- f.-Estómago sucio.
- g.-Falta de hambre.
- h.-Falta de sueño.
- i.-Frío en el bazo.
- j.-Fuegos en la boca.
- k.-Golpes.
- l.-Gordura.
- m.-Granos enterrados.
- n.-Lastimaduras.
- Ss.-Llagas.
- o.-Lombrices.
- p.-Mal de orín.
- q.-Mala circulación.
- r.-Maldiojo.
- s.-Manchas y/o barro.
- t.-Matriz sucia.
- u.-Mestruación.
- v.-Mezquinos.
- w.-Molestias después del parto.
- x.-Molestias por tomar tesgüino
- y.-Pasma.
- z.-Picada de alacrán.
- Aa.-Picadas de animales.
- Bb.-Picada de víbora.
- Cc.-Piel seca, no sudar.
- Dd.-Pulmón.

Ee.-Purgación.
Ff.-Quemaduras.
Gg.-Resfriado.
Hh.-Reúmas.
Ii.-Sangre sucia.
Jj.-Sarampión.
Kk.-Sofoco del estómago.
Ll.-Susto.
Mm.-Tablazón.
Nn.-Tiricia.
Qq.-Tos.
Oo.-Ulcera.
Pp.-Vasca.

PARTE USADA.

Ra.-Rama.
F.-Fruto.
C.-Corteza.
Ho.-Hoja.
Rz.-Raíz.
Fl.-Flor.
T.-Tallo.
S.-Semilla.
LT.-Látex del tallo.
E.-Estilos.
Re.-Resina.
P.-Pulpa.
Pe.-Penca.
B.-Bulbo
TB.-Tubérculo

FORMA BIOLÓGICA.

H.-Hierba.
A.-Arbol.
Ar.-Arbusto.
Rs.-Rosetófila.
Ca.-Cáctacea.
Hp.-Hierba parásita.
Ht.-Hierba trepadora.
Hr.-Hierba rastroja.

HABITAT

BPQ.- Bosque de pino y encino.
BQP.- Bosque de encino y pino.
BQ.-Bosque de encino.
BP.- Bosque de pino.
Sb.-Selva baja.

ORIGEN

N.-Nativa.
I.-Introducida.
Si.-Silvestre.
CuR.-Cultivada en la región.
CuF.-Cultivada fuera de la región.

CICLO

Pn.- Perenne
An.-Anual

Tabla 4. Distribución de las especies en el Municipio

Especie	Yecora	Los Pilares	Maycoba	El Encinal	El Kipor	Mesa del Campanero	Tierra Panda	Rio Talayote	San Nicolas	Santa Ana	Guadalupe	Los Vallecitos	Tepoca	La Quemada	Curea
<i>Acacia farnesiana</i>			X	X	X				X	X	X	X	X	X	X
<i>Acalypha papillosa</i>			X						X	X	X		X		
<i>Achillea millefolium</i>															
<i>Agave shrevei</i>	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X
<i>Allium sativum</i>	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X
<i>Aloe vera</i>			X						X	X	X	X	X	X	X
<i>Ambrosia ambrosioides</i>	X	X	X						X	X	X	X	X	X	X
<i>Ambrosia confertiflora</i>			X						X	X	X	X	X	X	X
<i>Ambrosia sp.</i>			X						X	X	X	X	X	X	X
<i>Arbutus arizonica</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Arcuthobium cryptopodium</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Arctostaphylos pungens</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Aristolochia betusensis</i>									X	X	X	X	X	X	X
<i>Asclepias sp.</i>									X	X	X	X	X	X	X
<i>Asclepias tuberosa</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Baccharis glutinosa</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Baccharis thesioides</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Berlandiera lyrata</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Buddleia sp.</i>			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Bursera grandifolia</i>									X	X	X	X	X	X	X
<i>Bursera simaruba</i>									X	X	X	X	X	X	X
<i>Cacalia decomposita</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Caesalpinia pulcherrima</i>									X	X	X	X	X	X	X
<i>Cannabis sativa</i>									X	X	X	X	X	X	X
<i>Castilleja lithospermoides</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Ceanothus fendleri</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Chenopodium ambrosioides</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Cinnamomum zeylanicum</i>									X	X	X	X	X	X	X
<i>Citrus aurantiifolium</i>									X	X	X	X	X	X	X
<i>Citrus aurantium</i>									X	X	X	X	X	X	X
<i>Coffea arabica</i>									X	X	X	X	X	X	X
<i>Coriandrum sativum</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Cosmos pringlei</i>									X	X	X	X	X	X	X
<i>Cosmos sp.</i>									X	X	X	X	X	X	X
<i>Coursetia glandulosa</i>									X	X	X	X	X	X	X
<i>Coutarea latiflora</i>									X	X	X	X	X	X	X
<i>Cucurbita moschata</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Cupressus sp.</i>									X	X	X	X	X	X	X
<i>Dorstenia drakeana</i>									X	X	X	X	X	X	X
<i>Eleocharis montavisiensis</i>									X	X	X	X	X	X	X
<i>Eleusine indica</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Tabla 4. Distribución de las especies en el Municipio

Especie	Yecora	Los Pilares	Maycoba	El Encinal	El Kípor	Mesa del Campanero	Tierra Panda	Río Talayote	San Nicolás	Santa Ana	Guadalupe	Los Vallecitos	Tepoca	La Quemana	Curea
<i>Elytraria imbricata</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Elytraria squamosa</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Equisetum hiemale</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Eryngium heterophyllum</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Eucahyptus globosus</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Euphorbia sp.</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Euphorbia sp.</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Ficus carica</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Fouquieria macedougallii</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Gnaphallium bourgovii</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Gnaphallium leucocephalum</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Gnaphallium sp.</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Haematoxylon brasiletto</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Hedeoma diffusum</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Heterotheca sp.</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Heterotheca subaxillaris</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Heuchera sanguinea</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Houstonia wrightii</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Hydrocotyle verticillata</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Hyptis emoryi</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Iostephane heterophylla</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Ipomoea arborescens</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Juglans regia</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Juniperus communis</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Juniperus deppeana</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Kallstroemia grandiflora</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Ligusticum porteri</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Liquen sp.</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Lysiloma watsoni</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Malva parviflora</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Malvastrum sp.</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Mammillaria saboae</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Marrubium vulgare</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Metricaria chamomilla</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Mentha viridis</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Monarda austromontana</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Nicotiana rustica</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Nicotiana tabacum</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Nolyna microcarpa</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Ocimum micranthum</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Opuntia spp.</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Tabla 4. Distribución de las especies en el Municipio

Especie	Yecora	Los Pilares	Maycoba	El Encinal	El Kipor	Mesa del Campanero	Tierra Panda	Rio Talayote	San Nicolás	Santa Ana	Guadalupe	Los Vallecitos	Tepoca	La Quemá	Curea
<i>Parthenium stramonium</i>															
<i>Passiflora sp.</i>															
<i>Pellaea sagittata</i>				X	X	X	X		X	X	X		X		
<i>Pereskia nana</i>				X	X	X	X								
<i>Perezia thurberi</i>		X													
<i>Persea gratissima</i>															
<i>Persea podadenia</i>						X									
<i>Phaseolus mitchellii</i>															
<i>Phaseolus vulgaris</i>			X	X	X	X	X	X							
<i>Phoradendron bolleanum</i>			X	X	X	X	X								
<i>Phoradendron engelmannii</i>				X	X	X	X								
<i>Physalis sp.</i>				X	X	X	X								
<i>Pinus chihuahuana</i>	X			X	X	X	X	X							
<i>Pinus duranguensis</i>	X			X	X	X	X	X							
<i>Pinus engelmannii</i>	X			X	X	X	X	X							
<i>Plantago major</i>	X			X	X	X	X								
<i>Plantago sp.</i>	X			X	X	X	X								
<i>Platanus wrightii</i>				X	X	X	X								
<i>Polypodium thysanolepis</i>	X			X	X	X									
<i>Potherilla thurberi</i>				X	X	X									
<i>Prinoscladium madrense</i>				X	X	X									
<i>Prinoscladium watsoni</i>				X	X	X									
<i>Prunus capuli</i>	X			X	X	X	X								
<i>Prunus vulgaris</i>	X			X	X	X	X								
<i>Psoralea pentaphylla</i>	X			X	X	X	X								
<i>Punica granatum</i>	X			X	X	X	X								
<i>Quercus albocincta</i>	X			X	X	X	X	X							
<i>Quercus emoryi</i>	X			X	X	X	X	X							
<i>Quercus virginica</i>	X			X	X	X	X	X							
<i>Randia echinocarpa</i>															
<i>Ricinus communis</i>	X			X	X	X	X								
<i>Ruta graveolens</i>				X	X	X	X								
<i>Salix bonplandiana</i>	X			X	X	X	X								
<i>Sambucus mexicana</i>															
<i>Sesliginella cuspidata</i>				X	X	X	X								
<i>Smilax aristolochiaefolia</i>				X	X	X	X								
<i>Solanum tuberosum</i>	X			X	X	X	X	X							
<i>Tagetes filiforme</i>	X			X	X	X	X	X							
<i>Tagetes lucida</i>	X			X	X	X	X	X							
<i>Taraxacum officinale</i>				X	X	X	X								

Tabla 4. Distribución de las especies en el Municipio

Especie	Yecora	Los Pilares	Maycoba	El Encinal	El Kipor	Mesa del Campanero	Tierra Panda	Rio Talayote	San Nicolás	Santa Ana	Guadalupe	Los Vallecillos	Tepoca	La Quema	Curea
<i>Taxodium mucronatum</i>															
<i>Toxicodendron radicans</i>	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Trixis</i> sp.															
<i>Urtica dioica</i>		X	X	X	X	X	X	X							
<i>Viola odorata</i>	X		X	X	X	X	X	X							
<i>Xanthium stramonium</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Zea mays</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>Zexmenia podocephala</i>															
<i>Zexmenia pringlei</i>															
Esphantamula															
Hierba de la anestesia															
Ojo de venado	X			X		X			X	X	X		X		
H. de la alcancia															

TABLA 5. Comparación de especies medicinales reportadas en la literatura.

NOMBRE CIENTIFICO	PENNINGTON	FAUBERT	CAMARA	TESIS PRESENTE
<i>Abutilon lignosum</i>	x			
<i>Acacia cymbispina</i>	X			
<i>Acacia farnesiana</i>	X			X
<i>Agave bovicornuta</i>	X			
<i>Allionia incarnata</i>	X			
<i>Apondanthora undulata</i>	X			
<i>Argemone mexicana</i>	X			X
<i>Argemone ochroleuca</i>	X			
<i>Aristolochia brevipes</i>	X			
<i>Artemisia mexicana</i>	X			
<i>Brassica juncea</i>	X			
<i>Brogniartia palmeri</i>	X			
<i>Buddleia wrightii</i>	X			
<i>Bursera confusa</i>	X			
<i>Bursera fagaroides</i>	X			
<i>Bursera fragilis</i>	X			
<i>Bursera laxiflora</i>	X			
<i>Bursera sp.</i>	X			
<i>Caesalpinia pulcherrima</i>	X			X
<i>Capsicum annum</i>	X			X
<i>Carowrightia californica</i>	X			
<i>Cassia covesii</i>	X			
<i>Cercidium floridum</i>	X			
<i>Chamaesyce hypericifolia</i>	X			
<i>Chenopodium ambrosioides</i>	X			X

NOMBRE CIENTIFICO	PENNING TON	FAUBERT	CAMARA	TESIS PRESENTE
<i>Citraroxilum</i> sp.	X			
<i>Citrullus vulgaris</i>	X			
<i>Coriandrum sativum</i>	X			X
<i>Coursetia glandulosa</i>	X			X
<i>Coutarea latiflora</i>	X			X
<i>Coutarea pterosperma</i>	X			
<i>Croton</i> sp.	X			
<i>Datura meteloides</i>	X			
<i>Eysenhardtia polystachya</i>	X			
<i>Fouquieria macdougalli</i>	X			X
<i>Franseria acanthicarpa</i>	X			
<i>Franseria ambrosioides</i>	X			
<i>Guazuma tomentosa</i>	X			
<i>Haematoxylon brasiletto</i>	X			X
<i>Harpalyce arborescens</i>	X			
<i>Heliotropium macrostachyum</i>	X			
<i>Hymenocallis sonorensis</i>	X			
<i>Hymenoclea monogyra</i>	X			
<i>Iostephane heterophylla</i>	X			X
<i>Ipomoea</i> sp.	X			
<i>Jacquemontia</i> sp.	X			
<i>Jacquinia pungens</i>	X			
<i>Jatropha cinera</i>	X			
<i>Kallstroemia grandiflora</i>	X			X
<i>Lantana horrida</i>	X			
<i>Larrea divaricata</i>	X			
<i>Lysiloma divaricata</i>	X			
<i>Lysiloma watsoni</i>	X			X

NOMBRE CIENTIFICO	PENNING TON	FAUBERT	CAMARA	TESIS PRESENTE
<i>Mamillaria oliviae</i>	X			
<i>Mamillaria sheldonii</i>	X			
<i>Manihot chlorosticta</i>	X			
<i>Mascagnia macroptera</i>	X			
<i>Mimosa laxiflora</i>	X			
<i>Nicotiana glauca</i>	X			
<i>Pachycereus</i>				
<i>pecten-aboriginum</i>	X			X
<i>Papaver rhoeas</i>	X			
<i>Pectis stenophylla</i>	X			
<i>Phaseolus sp.</i>	X			
<i>Piscidia mollis</i>	X			
<i>Pithecolobium mexicanum</i>	X			
<i>Plumeria acutifolia</i>	X			
<i>Plumeria mollis</i>	X			
<i>Populus sp.</i>	X			
<i>Priva lappolacea</i>	X			
<i>Prosopis juliflora</i>	X			X
<i>Punica granatum</i>	X			X
<i>Rhynchosia pyramidalis</i>	X			
<i>Ricinus communis</i>	X			X
<i>Ruellia tuberosa</i>	X			
<i>Salvia sp.</i>	X			
<i>Salvia sp.</i>	X			
<i>Sambucus mexicana</i>	X			X
<i>Schizocarpum palmeri</i>	X			
<i>Sida cordifolia</i>	X			
<i>Stenosperma watsonii</i>	X			
<i>Tidestroemia lanuginosa</i>	X			

NOMBRE CIENTIFICO	PENNING TON	FAUBERT	CAMARA	TESIS PRESENTE
<i>Tournefortia hartwegiana</i>	X			
<i>Turnera diffusa</i>	X			
<i>Vallesia glabra</i>	X			
<i>Vitex mollis</i>	X			
<i>Willardia mexicana</i>	X			
Ajo			X	
Chuchupate		X	X	
Corcionera		X		
Guazaraque			X	
Hierba de la víbora		X		
Hierba del arriero		X		
Mortas			X	
Poleo			X	
Sahumerio de paja			X	
Yerbaníz		X		
Zacate			X	
Zarzaparrilla			X	

Tabla 6. Nombres en Pima reportados por diferentes autores.

PLANTA	PENNINGTON	PAUL DE WOLF	TESIS PRESENTE
Acacia		?akáasi	
Ajo		?áahar	a'jash
Alamo		?áalam	
Algodón	toki		
Aliso	pitai o sobqui		shua'jar
Arroz		?aróos	
Babiesa		típily o wawís	tu'piti o babish
Bambú		wáa?gar sii?gii?	
Barbasco		tiwat	
Batamote	basami	nam	ba'asham o bashoma
Bellota	orikibaidaga		
otra especie	cusi		
Betabel		bitawéela	
Biznaga	guishoki		
Bledo	tucugusa		
otras especies	babaicama cocomicama totoa vihuri tucuruvopo vividavi aagama tupurima ubiga totona viri tudigui huhoacama tubunaccama vugui usi		
Brasil			u'sh mam'ram
Cadenillas	tuschul dudux	kadéen sá?i	de cadenga shair

PLANTA	PENNINGTON	PAUL DE WOLF	TESIS PRESENTE
Calabaza	vaco		i'im
Camotes	icobi		
Capulín		húmpily	jumpil o jumpal
Cardenillo	stugdogui		
Cardo santo	ipiguidama		
Cardón	tupoki		
Carrizo	muivapca		
Cascabelitas		kaay wéely saamandam	
Caña	vacca		
Caña dulce	s?ihobibaoca		
Cebolleja	sibi		
Cedro	tanabo		ga'a
Chabacano		cawakáan	
Chicura	arham?hibagui		chicur sa'e
Chile	cocori		
Chilicote		cilikóot	
Chiltepín		ciltipiin	
Chirimía	cubicarha		
Choya		hó?i	
Chual	cobu		
Chuchupastle	paiusa		paish
Ciruela		siruwéela	
Cordoncillo		kordon sá?e	cordonci
Creso		krees o kress	
Cuitlacoche		huun pisarad	
Doradilla	vauchu hosigarh		jod t'nborra dur'shi
Durazno		dirsiny	
Durazno prisco		priisk d'rsiny	
Dátil		dáatily	
Ejote		ihoot	
Elote	tunibo		
Encina	ori		tu'a

<i>PLANTA</i>	<i>PENNINGTON</i>	<i>PAUL DE WOLF</i>	<i>TESIS PRESENTE</i>
Escorzonera	sarina		corsh'ner
Espadaña	urhuvaki o urhubagui		
Estafiate	mosche		
Frijol blanco	babi		ba'u
Frijol grande	stoababi		
Frijol pardo o amarillo	stucubabi		
Frijol pequeño	vupuicama		
Garbanzo		gaarwáns	
Granada		granáad	granat
Guaje	vasirho		
Guamuchil	mucsani		
Guayaba		wayáaw	
Guásima	aburhu		
Hierba anís		?oip	oip o oipa
Hierba apestosa		?uub sá?	
Hierba colorada		yerwa koloráat	hierbe colorad
Hierba de golondrina	comarh himudama o vipicama		golondrin
Hierba de la flecha	hinatadama		
Hierba de las manos	bavas		
Hierba del coyote	cocomicama		
Hierba del cáncer	gugurh vivida		
Hierba del negro	vupugui huhosicuma		
Hierba del pasmo	sibil visi		pashon sa'e
Hierba mora	maiani o mayo		
Hierba o zacate	vaso		sa'e
Higo		?iig o figis	i'igo
Higuera silvestre	gugur vusi		
Higuerilla	mamasa		igueri'i
Hoja	aaga		
Horcón	sacari usi		
Huachapore		wáacap ?óo?or	wachapori

<i>PLANTA</i>	<i>PENNINGTON</i>	<i>PAUL DE WOLF</i>	<i>TESIS PRESENTE</i>
Hueja		háahag	tu'a
Ixtle	humi		
Jazmín	huhosiga		
Juncia			
Laurel		lawréel	labrel o labrela
Lechuga		lecúuga	
Lechuguilla		lecugii	
Lima		liim	
Limón		limóon	limo'on
Macuche			b'i'ib
Madroño		madróony	i'yopiama o madro'in
Maguey	nonocama o suhti o turha		may o kokmag may
Manzano		mansáan	
Marihuana			mariwan sa'e
Marisol	hiba		
Mastuerzo de castilla	oibari		
otra especie	vasomari		
Maíz	hunu		jun
Melón		melóon	
Membrillo		membrily	
Mezcal	nonocama o suhti o turha		may o kokmag may
Mezquite	cui		
Naranja		narahn	naranj
Nuez		noées	
Orégano		oréegam	g'oregm
Palo mulato		paala muláat	palumulat
Palo verde		tiidag	
Papa		tiraw	tu'raba
Peral		peer tóonar	

PLANTA	PENNINGTON	PAUL DE WOLF	TESIS PRESENTE
Pino	hucu		juk o juka
Pionja	maimotcam		mai'maquem o maymocdama
Pithaya	tutusi		
Piña		piiny	
Planta sotol		mai	may
Plátano		pláatan	
Quelites	hibagui		
Roble	buguida ori o vuguidama ori		
Romero silvestre	ibidarha		
Rábano		ráawan	
Sabino	aspi		ga'a
Salvia	scocomagui usi		salvia'a
Sandía		sandíi	
Sauce	tuburhi		ra'uk o shauku b'i'ib
Tabaco			
Taráis	cocomagui tuburi		
Tavachin	ikimuli dudux		
Toloache	tocorhobi o gugdua? gcama		
Tomatillos	tomasi		lal toma'at
Trigo	casturha o tiricco		
Uva		?uuwa	
Uvalama	ubari		
Verdolaga	cucpurhiga		
otras especies	suabarha uha		
Zacate	vaso		sa'e
otras especies	maari gugurh vaso		
Zacates	carha		
Zanahoria		sanóore	

APENDICE 3. CENSO DE LA POBLACION PIMA.

COMUNIDAD	FAMILIAS	HOMBRES	MUJERES	POB. TOTAL	BILINGÜE	MONOLINGÜE
Alisos Los	2	7	5	12	9	3
Cieneguita La	3	6	8	14	11	3
Cueva prieta	1	4	2	6	6	0
Dura La	4	12	8	20	20	0
Encinal	9	25	20	45	40	5
Llano El	4	11	4	15	13	2
Maycoba	231	318	283	601	84	517
Quipor El	25	51	45	96	46	50
Pilares Los	4	14	17	31	28	3
Tierra panda	4	13	8	21	17	4
Total	287	461	400	861	274	587

Fuente INI. 1991.